JACOBSEN®
A Textron Company

4102142 (rev.0)

Dealer's Manual
Manuel du revendeur
Dealerhandleiding
Händlerinformation
Manuale del rivenditore

JACOBSEN® *Super LF 1880™ Fairway Mower*

Model: 67923 - Engine type: Kubota V1105-E, 2WD
Model: 67924 - Engine type: Kubota V1105-E, 4WD
Model: 67938 - Engine type: Kubota V1105-TE, 4WD

WARNING: If incorrectly used this machine can cause severe injury. Those who use and maintain this machine should be trained in its proper use, warned of its dangers and should read the entire manual before attempting to set up, operate, adjust or service the machine.

AVERTISSEMENT : Risque de blessures graves en cas d'utilisation incorrecte de la machine. Les opérateurs et le personnel d'entretien doivent être formés et conscients des dangers encourus. Ils doivent lire avec attention le manuel avant d'essayer de monter, d'utiliser, de régler ou maintenir la machine.

WAARSCHUWING: Bij verkeerd gebruik kan deze machine ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Degenen die de machine gebruiken en onderhouden moeten worden getraind in het juiste gebruik ervan, worden gewaarschuwd voor de gevaren ervan en behoren de volledige handleiding aandachtig te lezen alvorens de machine bedrijfs-klaar te maken, te bedienen, af te stellen en/of te onderhouden.

WARNHINWEIS: Wenn diese Maschine nicht ordnungsgemäß verwendet wird, können ernsthafte Verletzungen verursacht werden. Personen, die diese Maschine verwenden und warten, müssen in ihrer richtigen Verwendung ausgebildet sein, auf die Gefahren aufmerksam gemacht worden sein und die Anleitung ganz gelesen haben, bevor sie versuchen, die Maschine aufzustellen, zu bedienen, einzustellen oder zu warten.

AVVERTENZA: Questa macchina può causare gravi infortuni se viene utilizzata in modo errato. Prima di accingersi ad approntare, usare, mettere a punto o eseguire la manutenzione di questa macchina, coloro che la utilizzano ed i responsabili della manutenzione devono essere addestrati all'impiego della macchina, devono essere informati dei pericoli, e devono leggere l'intero manuale.

GB F NL D I

RJ 100 022003

Dealer

This manual is designed to assist dealer personnel with the proper set up and preparation of the equipment prior to delivery to the customer. You may wish to keep a copy in your customer file.

Do Not Remove the Safety & Operation Manual or Parts & Maintenance Manual from the tractor.

For additional information not included in this manual, refer to your office copy of:

- **The Safety & Operation Manual**
- **The Parts & Maintenance Manual**

Use the pre-delivery checklist provided on the inside back cover of this manual. You may wish to provide a copy to the customer upon delivery of the unit.

Revendeur

Le but de ce manuel est d'aider le plus possible le personnel du revendeur à installer et mettre en service l'équipement avant la livraison au client. Gardez-en donc une copie dans votre dossier clients.

Ne pas retirer le Manuel de Sécurité et de Fonctionnement, le Manuel de Maintenance et la Nomenclature des Pièces de rechange de la machine.

Pour tous renseignements complémentaires ne figurant pas dans ce manuel, reportez-vous aux copies suivantes :

- **Manuel de Sécurité et de Fonctionnement**
- **Manuel de Maintenance et Nomenclature des Pièces de rechange**

Utilisez la liste de contrôles pré-livraison se trouvant à la fin du manuel. Vous pouvez en donner une copie au client quand vous livrez la machine.

Dealer

Deze handleiding is samengesteld met het doel om dealerpersoneel te helpen met de juiste installatie en voorbereiding van de machine voorafgaande aan levering aan de klant. Het is nuttig om een exemplaar in uw klantendossier te bewaren.

De Veiligheids- en Bedieningshandleiding en de Onderdelen- en Onderhouds-handleiding mogen niet van de tractor worden verwijderd.

Voor aanvullende informatie die niet in deze handleiding is opgenomen, wordt u verwezen naar uw eigen exemplaar van:

- **De Veiligheids- en Bedienings-handleiding**
- De Onderdelen- en Onderhouds-handleiding

Gebruik de afleveringscontrolelijst aan de binnenzijde van de achterpagina van deze handleiding. Aangeraden wordt om de klant bij aflevering van de machine een kopie hiervan te geven.

Lieber Händler,

Aufgabe dieses Handbuches ist es, Händlern die richtige Einrichtung und Vorbereitung der Ausrüstung vor Auslieferung an den Kunden zu erleichtern. Es wird empfohlen, eine Kopie hiervon in der Kundenakte aufzubewahren.

Belassen Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitung sowie das Ersatzteile- und Wartungshandbuch komplett im Traktor.

Weiterführende Informationen finden Sie in Ihrem Exemplar:

- **der Sicherheits- und Bedienungs-handbuch,**
- **des Ersatzteile- und Wartungs-handbuch.**

Verwenden Sie die in der hinteren inneren Umschlagseite dieses Handbuchs beigefügte Checkliste für die Endkontrolle. Übergeben Sie ggf. eine Kopie dieser Liste bei Lieferung des Gerätes an den Kunden.

Rivenditore

Questo manuale è stato pensato per fornire assistenza al personale rivenditore nel corretto allestimento e preparazione dell'apparecchia-tura prima della consegna al cliente. Si potrebbe volerne conservare una copia nel proprio archivio clienti.

Non separare il Manuale d'istruzioni per l'uso e la sicurezza o il Manuale delle parti e di manutenzione dal trattore.

Per ulteriori informazioni non incluse nel presente manuale, consultare la propria copia di ufficio del:

- Manuale operativo e di sicurezza
- Manuale parti e manutenzione

Usare la checklist di preconsegna fornita sul dorso interno della copertina di questo manuale. Si potrebbe volerne fornire una copia al cliente al momento della consegna dell'unità.

CONTENTS

Proposition 65 Warning

Engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm

All information in this publication is based on information available at time of approval for printing. Textron Golf, Turf & Specialty Products reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation.

LITHO IN U.S.A. 4-2002

2.1 OPERATING SAFETY

⚠ WARNING

EQUIPMENT OPERATED IMPROPERLY OR BY UNTRAINED PERSONNEL CAN BE DANGEROUS.
Familiarize yourself with the location and proper use of all controls. Inexperienced operator’s should receive instruction from someone familiar with the equipment before being allowed to operate the machine.

1. Safety is dependent upon the awareness, concern and prudence of those who operate or service the equipment. Never allow minors to operate any equipment.
2. It is your responsibility to read this manual and all publications associated with this equipment (Parts and Maintenance Manual, Engine Manual, accessories and attachments). If the operator can not read English it is the owner’s responsibility to explain the material contained in this manual to them.
3. Learn the proper use of the machine, the location and purpose of all the controls and gauges before you operate the equipment. Working with unfamiliar equipment can lead to accidents.
4. Never allow anyone to operate or service the machine or its attachments without proper training and instructions; or while under the influence of alcohol or drugs.
5. Wear all the necessary protective clothing and personal safety devices to protect your head, eyes, ears hands and feet. Operate the machine only in daylight or in good artificial light.
6. Inspect the area where the equipment will be used. Pick up all the debris you can find before operating. Beware of overhead obstructions (low tree limbs, electrical wires, etc.) and also underground obstacles (sprinklers, pipes, tree roots, etc.) Enter a new area cautiously. Stay alert for hidden hazards.
7. Never direct discharge of material toward bystanders, nor allow anyone near the machine while in operation. The owner/operator can prevent and is responsible for injuries inflicted to themselves, to bystanders and damage to property.
8. Never operate equipment that is not in perfect working order or is without decals, guards, shields, discharge deflectors or other protective devices securely fastened in place.
9. Never disconnect or bypass any switch.
10. Carbon monoxide in the exhaust fumes can be fatal when inhaled. Never operate the engine without proper ventilation.
11. Fuel is highly flammable, handle with care.
12. Keep the engine clean. Allow the engine to cool before storing and always remove the ignition key.
13. Disengage all drives and engage parking brake before starting the engine (motor). Start the engine only when sitting in operator’s seat, never while standing beside the unit.
14. Equipment must comply with the latest federal, state, and local requirements when driven or transported on public roads.
15. Never use your hands to search for oil leaks. Hydraulic fluid under pressure can penetrate the skin and cause serious injury.
16. Operate the machine up and down the face of the slopes (vertically), not across the face (horizontally).
17. To prevent tipping or loss of control, do not start or stop suddenly; reduce speed when making sharp turns. Use caution when changing direction on slopes.
18. Keep legs, arms and body inside the seating compartment while the vehicle is in motion.

This machine is to be operated and maintained as specified in this manual and is intended for the professional maintenance of specialized turf grasses. It is not intended for use on rough terrain or long grasses.

2.2 IMPORTANT SAFETY NOTES

This safety alert symbol is used to alert you to potential hazards.

DANGER - Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **WILL** result in death or serious injury.

WARNING - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **COULD** result in death or serious injury.

CAUTION - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **MAY** result in minor or moderate injury and property damage. It may also be used to alert against unsafe practices.

For pictoral clarity, some illustrations in this manual may show shields, guards or plates open or removed. Under no circumstances should this equipment be operated without these devices securely fastened in place

WARNING

The Interlock System on this tractor prevents the tractor from starting unless the brake lever is engaged, mower switch is off and traction pedal is in neutral. The system will stop the engine if the operator leaves the seat without engaging the parking brake or setting the mower switch off.

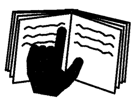
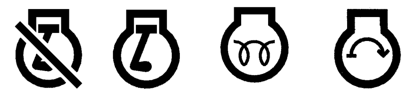
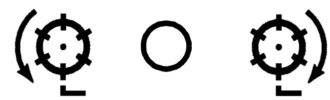
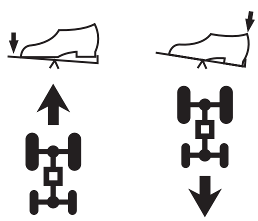
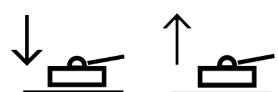
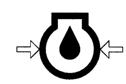
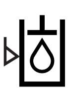
NEVER operate tractor unless the Interlock System is working.

WARNING

1. Before leaving the operator’s position for any reason:
   a. Return traction pedal to neutral.
   b. Disengage all drives.
   c. Lower all implements to the ground.
   d. Engage parking brake.
   e. Stop engine and remove the ignition key.
2. Keep hands, feet, and clothing away from moving parts. Wait for all movement to stop before you clean, adjust or service the machine.
3. Keep the area of operation clear of all bystanders and pets.
4. Never carry passengers, unless a seat is provided for them.
5. Never operate mowing equipment without the discharge deflector securely fastened in place.

By following all instructions in this manual, you will prolong the life of your machine and maintain its maximum efficiency. Adjustments and maintenance should always be performed by a qualified technician. If additional information or service is needed, contact your Authorized Textron Golf, Turf & Specialty Products Dealer who is kept informed of the latest methods to service this equipment and can provide prompt and efficient service.

3.1 ICONS

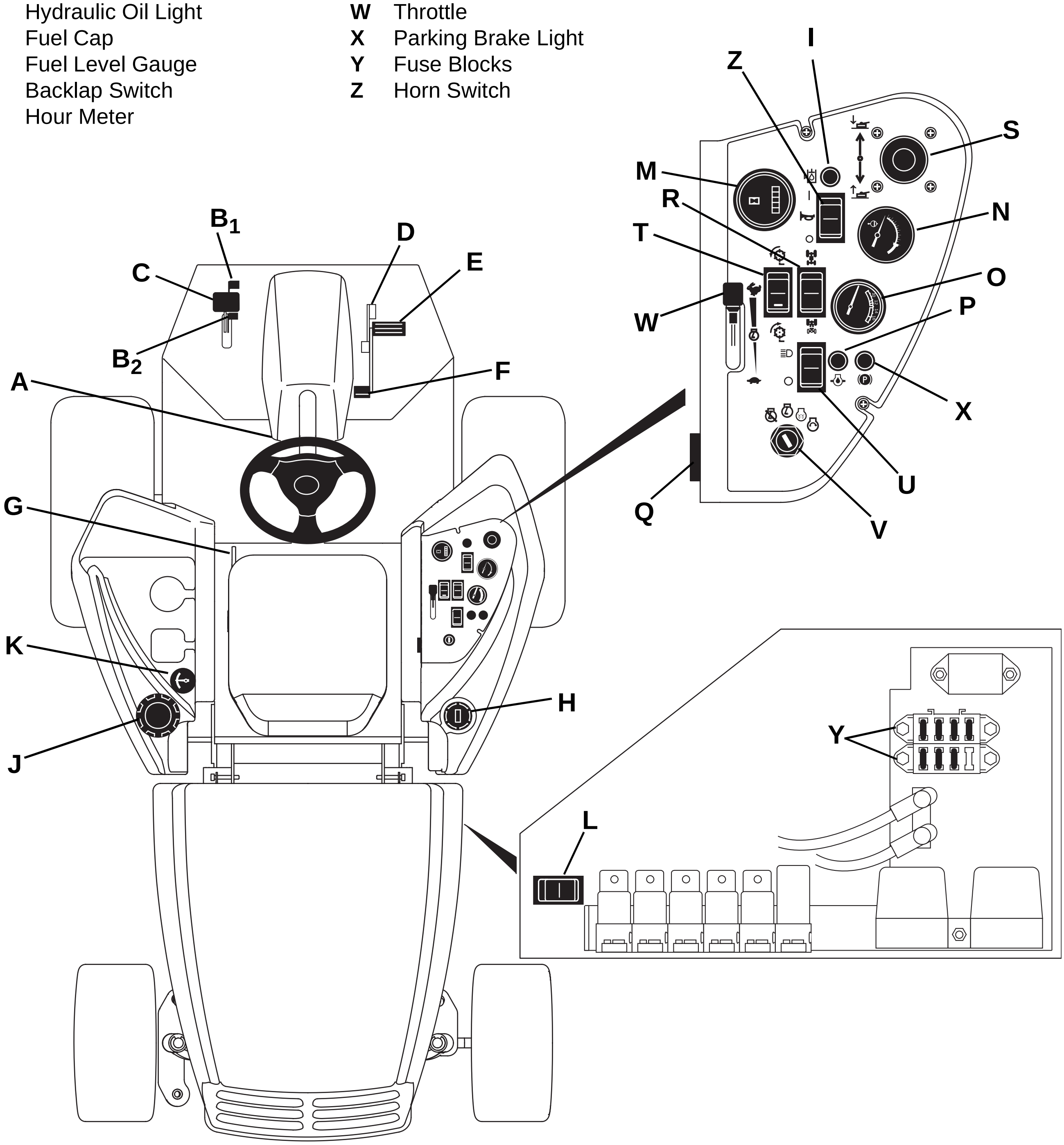
Read Manual	Hour Meter	Engine Throttle High Low	Engine Off Run Glow Plug Start	
				
Coolant Temperature 	**Parking Brake** Engaged Disengaged 	**Fuel** Diesel 	**Cutting Units** Forward (Cut) Off Reverse (Backlap) 	
Horn 	**Traction Pedal** Forward Reverse 	**Mowers** Lower Raise 	**Lights** 	**Engine Oil Pressure** 
Hydraulic Oil Level 				

WARNING

Never attempt to drive the tractor unless you have read the Safety and Operation Manual and know how to operate all controls correctly.

Familiarize yourself with the icons shown above and what they represent. Learn the location and purpose of all the controls and gauges before operating this tractor.

A	Tilt Steering Lever	**N**	Water Temperature Gauge
B1	Parking Brake Lock	**O**	Volt Meter
B2	Parking Brake Release	**P**	Engine Oil Light
C	Parking Brake Pedal	**Q**	Horn
D	Mow Speed Stop	**R**	2WD / 4WD Switch
E	Traction Pedal - Forward	**S**	Raise / Lower Joystick
F	Traction Pedal - Reverse	**T**	Reel Switch
G	Seat Adjustment	**U**	Light Switch
H	Hydraulic Oil Cap	**V**	Ignition Switch
I	Hydraulic Oil Light	**W**	Throttle
J	Fuel Cap	**X**	Parking Brake Light
K	Fuel Level Gauge	**Y**	Fuse Blocks
L	Backlap Switch	**Z**	Horn Switch
M	Hour Meter		



3.2 CONTROL DESCRIPTIONS

A. ***Steering Tilt Control***
Pull lever up to release steering column. Tilt column up or down to position desired. Release lever to lock steering column in place.

> **⚠ CAUTION**
>
> Never adjust steering while trator is moving. Stop unit and set parking brake before adjusting.

B. ***Parking Brake Lock / Release***
To lock parking brake, hold brake pedal **(C)** down and press lock **(B_1)** until it engages. To disengage, press brake pedal release **(B_2)**.

C. ***Parking Brake***
To engage parking brake press pedal down.

D. ***Mow Speed Stop***
Limits forward speed while mowing. To operate at lower travel speed while mowing, rotate lever so it contacts stop screw **(D1)** on floor board when forward travel pedal is pressed. To travel at full speed, set lever in position shown **(D3)**. Stop screw **(D2)** can be adjusted to set specific mow speeds. See the **Parts & Maintenance** manual.

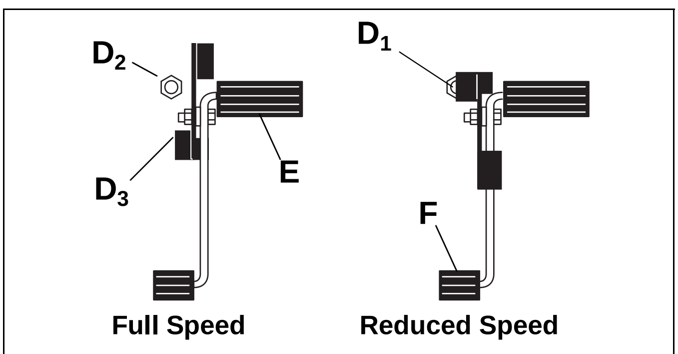


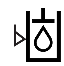
Figure 3A

E. ***Forward Travel*** *(Traction Pedal)*
Press front of pedal down for forward travel. Release pedal to slow tractor and stop. Do not press traction pedal when parking brake is set and parking brake light **(W)** is lit.

F. ***Reverse Travel*** *(Traction Pedal)*
Press rear of pedal down for reverse travel. Release pedal to slow tractor and stop. Allow tractor to come to a complete stop before reversing directions. Do not press traction pedal when parking brake is set and parking brake light **(W)** is lit.

G. ***Seat Adjustment***
Pull left side lever out to adjust seat froward or backward. To adjust spring tension under seat turn adjusting knob on front of seat.

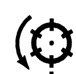
H. ***Hydraulic Oil Cap***
Fill to “green” area on gauge using clean hydraulic fluid while machine is cool. Do not overfill

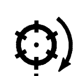
I. ***Hydraulic Oil Light***

Alerts the operator of a low fluid level in hydraulic tank. This light operates in combination with the alarm. See **Section 3.3**.

J. ***Fuel Cap***
Fill fuel tank with No. 2 diesel fuel, minimum cetane rating of 45. Section 5.10

K. ***Fuel Level Gauge***
Indicates current fuel level. Check fuel gauge daily before starting machine. Fill only to “‘green’ area on gauge, do not top off tank. Do not allow machine to run out of fuel.

L. ***Backlap Switch***
The backlap switch allows the mowers to rotate in reverse for backlapping.


Forward - For normal operation (mowing) the switch must be set to the FORWARD (cut) position.


Reverse - When backlapping the mower must be operated in the reverse direction. Set switch to the REVERSE (backlap) position.

When backlapping the parking brake must be set and both the reel switch **(S)** and backlap switch **(L)** must be set to reverse. See **Parts & Maintenance Maunal**

M. ***Hour Meter***
Records engine operating hours. Use hour meter to schedule periodic maintenance.

N. ***Temperature Gauge***
Indicates engine coolant temperature. Normal operating temperature should be between 160° - 230°F (71°-110°C). If temperature rises above 230° (110°F), alarm will sound. See Section 3.3.

O. ***Voltmeter***
Indicates battery condition. During normal operation meter should never be in the red area.

P. ***Engine Oil Pressure Light***
The indicator will light if engine oil pressure drops below 7 PSI (48 kPa). Stop engine immediately, determine the cause, and correct the problem before resuming operation.

Q. ***Horn***
The alarm sounds to alert the operator to conditions requiring immediate attention. See Section 3.3.

R. ***2 WD / 4 WD Switch***
Sets tractor into two or four wheel drive.

S. ***Raise / Lower Joystick***
The joystick raises and lowers the mowers. Push forward to lower mowers, pull back to raise mowers.

T. ***Reel Switch***
The reel switch is a 3-position rocker type switch with a neutral locking tab. It sets the mowers for either forward or reverse rotation. Set mower switch in its OFF (center) position when starting the tractor.



Forward - To mow, press switch to the FORWARD (cut) position. With the switch in this position, mowers will start automatically when they are lowered and stop when they are raised. Return switch to its center position to disable mowers.



Reverse - The mower can be operated in the reverse direction for backlapping, running vertical mowers, removing grass build-up in mowers or dislodging objects binding mowers. To reverse blade rotation, press switch to the REVERSE position.

When backlapping the parking brake must be set, traction pedal in neutral and both the reel switch **(Q)** and backlap switch **(K)** must be set to REVERSE. See **Parts & Maintenance Maunal**.

U. ***Light Switch***
Controls operation of work lights.

V. ***Ignition Switch***
The ignition switch has four positions. OFF - RUN - GLOW PLUG - START. See Section 5.4.

W. ***Throttle***
Controls engine speed. Run machine at full throttle during normal machine operation.

X. ***Parking Brake Light***
Indicates that the parking brake is engaged. Parking brake must be disengaged before depressing traction pedal.

Y. ***Fuse Blocks***
Used to provide circuit protection for electrical systems. See **Parts & Maintenance Manual**.

Z. ***Horn Switch***
This switch is used to test the alarm system or disable the alarm after a low oil level has been detected. Keep switch in its ON position when starting and operating tractor. To test alarm, set switch to OFF and turn ignition key to RUN. See **Section 3.3**.

3.3 OPERATOR ALERTS

The machine monitors vital machine systems. It uses an audible alarm and warning lights to alert the operator of conditions requiring immediate action. When an alert occurs follow the general guidelines listed in the chart below, and any specific actions outlined by the grounds superintendent or service manager.

To test alarm system:

Turn ignition switch to RUN. Engine oil light will come on for one second or more.

This system monitors:
1. Engine oil pressure
2. Engine coolant temperature
3. Hydraulic oil level

Alert	Action
1. **Engine Oil Pressure** - Oil pressure light comes on. Oil pressure low.	**Stop tractor immediately, lower implements and shut off engine!** Inspect oil level in engine. If oil light remains on with oil at proper level, shut off engine and tow or trailer tractor back to a service area. **NEVER** operate engine with oil light on, severe damage to the engine can occur.
2. **Engine Coolant Temperature** Alarm sounds. Engine coolant temperature high.	**Stop tractor immediately, lower implements and shut off engine!** Remove debris such as leaves and grass clippings that may be restricting air flow through front screen and area between radiator and oil cooler. If engine continues to run hot, return tractor to a service area. **CAUTION**: Engine coolant is under pressure. Turn engine off and allow fluid to cool before checking fluid level or adding coolant to radiator.
3. **Hydraulic fluid level** - alarm sounds and hydraulic fluid warning light comes on. Hydraulic fluid is below recommended level.	**Stop tractor immediately, lower implements and shut off engine!** Visually inspect tractor for obvious signs of leaks around connections, hoses and hydraulic components. Return tractor to service area for maintenance. **CAUTION:** Hydraulic fluid is under pressure. Turn engine off and allow fluid to cool before checking fluid level or adding oil to hydraulic tank.

4 SET-UP

4.1 GENERAL

The set-up and testing of the unit should always be performed by a trained technician, familiar with the operation of this equipment.

Read each instruction completely and make sure you understand it before proceeding with the assembly. Stay alert for potential hazards and obey all safety precautions.

The RIGHT and LEFT, FRONT and REAR of the machine are referenced from the operator's seat, facing forward.

Accessories not included with this product must be ordered separately. See instructions provided with accessory for installation and parts.

> **⚠ CAUTION**
>
> Do not attempt to drive the tractor unless you are familiar with this type of equipment and know how to operate all controls correctly.

4.2 INITIAL INSPECTION

> **⚠ CAUTION**
>
> The initial inspection should be performed only when the engine is off and all fluids are cold. Lower implements to the ground, engage parking brake, stop engine and remove ignition key.

1. Perform a visual inspection of the entire unit, look for signs of wear, loose hardware, and components that may have been damaged during transport.
2. Inspect paint and decals for damage or scratches. Decals provide important operaing and safety information. Replace all missing or hard to read decals.
3. All fluids must be at the full level mark with engine cold

   Check :

   a. Radiator coolant level
   b. Engine oil level
   c. Hydraulic fluid level
4. Make sure air filter connections are tight and cover is securely in place.
5. Check tires for proper inflation. Tires have been over inflated for transport. Correct tire pressure should be set to 10 psi.
6. Check belt tension.
   [**Section 5.2]**
7. Inspect battery connections and electrolyte level. Check that battery is fully charged.
8. Check for fuel or oil leaks.
1. Inspect lube points on reels and tractor for proper lubrication.
   [Section 7.2]

4.3 REELS

1. If installing five inch reels, apply Moly EP grease to female spline on reel, and insert reel coupler **(A)** into the bearing housing before attaching reel motor.

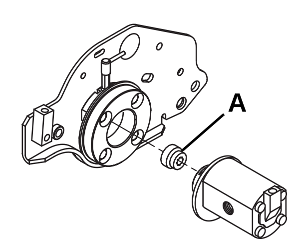


Figure 4A

2. Install any special rollers or reel attachments following instructions included with them.
3. Set bedknife-to-reel adjustment.
   [Section 5.11, 5.12]
4. Adjust cutting height to customer specifications.
   [Section 5.13]
5. Install reels on tractor. Refer to flash attach procedure.
   [Section 5.15]
6. Assemble the down pressure springs to each reel.
   a. Insert roll pin (A) into hole at the end of down pressure tube (B).
   b. Slide tube through hole in lift yoke.
   c. Assemble spring (C), washer (D), 3/8-24 hex jam nut (E) and rod end (F) to tube (B) as shown.
   d. Secure down pressure assembly to the reel frame using one 3/8-16 x 1-3/4" screw (G), spacer (H), lockwasher (J) and 3/8-16 hex nut (K).
   e. Insert hair pin (L) and adjust down pressure **[Section 5.16]**.

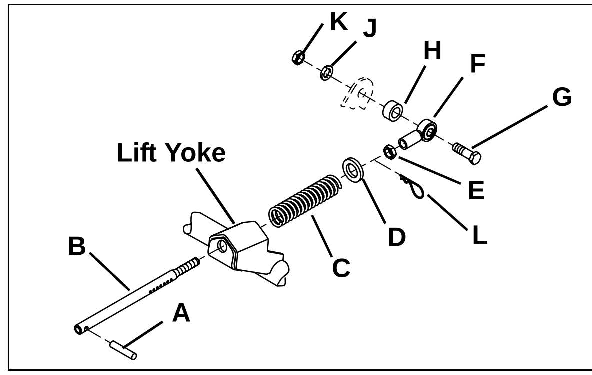


Figure 4B

4.4 OPERATING CHECKS

After the initial inspection and installation of reels and accessories test the tractor and implements for proper operation.

1. Test the Interlock system.
   [Section 4.5].
2. Start tractor and check that switches, pedals and controls operate as described.
   [Section 3.2]
3. Check that warning lights and alarm are working.
4. Check that brake pedal does not have more than one inch free travel before engaging brake disc. **[Section 5.7]**
5. Operate traction pedal and check that tractor operates smoothly in both directions. Check that tractor stops when traction pedal is released. If necessary, adjust traction linkage.
   [**Section 5.4 and 5.5]**
6. Check adjustment of mow speed stop.
   [Section 5.6]
7. After installing reels check operation of reel lift lever.
   [Section 3.2]
8. Check operation of reel switch. Forward and reverse.
   [Section 3.2]
9. Check operation of backlap switch.
   [Section 3.2]

After operation, stop tractor and inspect again for oil or hydraulic leaks.

4.5 Interlock System

1. The Interlock System prevents the engine from starting unless the parking brake is engaged, the traction pedal is in neutral and the reel switch is OFF. The system also stops the engine if the operator leaves the seat with the reel switch ON, traction pedal out of NEUTRAL, or parking brake DISENGAGED.

⚠ WARNING

Never operate equipment with the Interlock System disconnected or malfunctioning. Do not disconnect or bypass any switch.

2. Perform each of the following tests to insure the Interlock System is functioning properly. Stop the test and have the system inspected and repaired if any of the tests **fail** as listed below:
   - the engine **does not** start in test 1;
   - the engine **does** start during tests 2,3 or 4;
   - the engine **continues** to run during tests 5 or 6.

3. Refer to the chart below for each test and follow the check (✔) marks across the chart. Shut engine off between each test.

   Test 1: Represents normal starting procedure. The operator is seated, parking brake is engaged, the traction pedal is in neutral, and the reel switch is OFF. The engine should start.

   Test 2: The engine must not start if the reel switch is ON.

   Test 3: The engine must not start if the parking brake is DISENGAGED.

   Test 4: The engine must not start if traction pedal is not in neutral.

   Test 5: Start the engine in the normal manner then turn reel switch ON and lift your weight off the seat. ★

   Test 6: Start the engine in the normal manner then disengage parking brake and lift your weight off the seat. ★

Interlock System Check

Test	Operator Seated		Parking Brake		Traction Pedal in Neutral		Reel Switch		Engine Starts	
	Yes	No	Engaged	Disengaged	Yes	No	On	Off	Yes	No
1	✔		✔		✔			✔	✔	
2	✔		✔		✔		✔			✔
3	✔			✔	✔			✔		✔
4	✔		✔			✔		✔		✔
5	✔	★	✔		✔		✔		★	
6	✔	★		✔	✔			✔	★	

★ Lift your weight off seat. The engine will shut down.

5.1 GENERAL

⚠ WARNING

To prevent injury, lower implements to the ground, disengage all drives, engage parking brake, stop engine and remove key from ignition switch before making any adjustments or performing maintenance.

Make sure the tractor is parked on a solid and level surface. Never work on a tractor that is supported only by the jack. Always use jack stands.

If only the front or rear of the tractor is raised, place chocks in front of and behind the wheels that are not raised.

1. Adjustments and maintenance should always be performed by a qualified technician. If proper adjustment cannot be made, contact an authorized Textron Golf, Turf & Specialty Products Dealer.
2. Replace, do not adjust, worn or damaged components.
3. Long hair, jewelry or loose fitting clothing may get tangled in moving parts.

⚠ CAUTION

Be careful to prevent entrapment of the hands and fingers between moving and fixed components of the machine.

4. Do not change governor settings or overspeed the engine.

5.2 ENGINE BELT

Inspect and adjust new belt after first 50 hours of operation. Check and adjust annually thereafter.

1. Adjust alternator pulley so belt deflects 1/4” to 5/16” (6 to 8 mm) with a 20 lb. push at midpoint between pulleys. See engine manual.
2. To adjust, loosen alternator mounting bolts **(A)** and adjust alternator until proper belt tension is achieved, then retaighten belts.

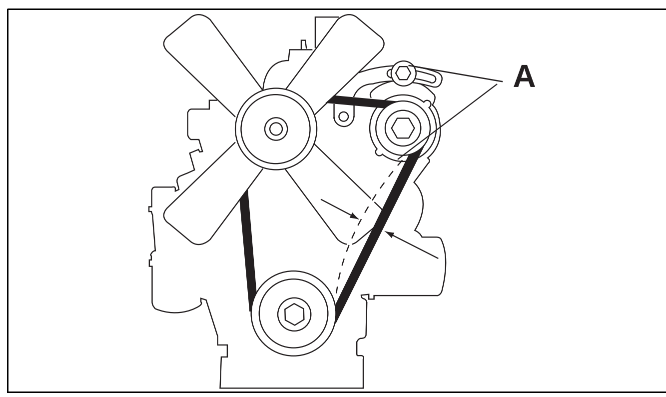


Figure 5A

5.3 THROTTLE

Check throttle adjustment, if engine runs below recommended RPM with throttle lever in its high speed position.

For all other engine adjustments refer to the Engine Owner’s Manual supplied by the engine manufacturer.

1. Remove side cover from instrument panel.
2. Position throttle lever in its high speed position so that 1/16 - 1/4 in. (2-6 mm) gap exists between lever and panel **(D)**.
3. With throttle lever on engine against max speed stop, adjust throttle cable nuts **(C)** so that eyelet **(B)** on cable fits over pin as shown.
4. Install push nut.

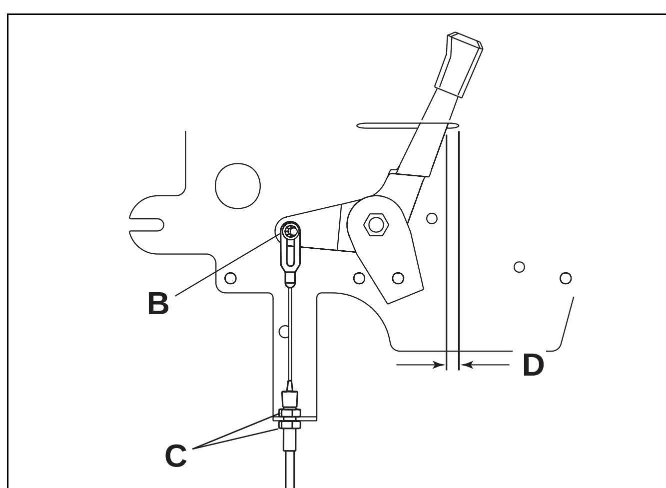


Figure 5B

5.4 NEUTRAL SWITCH AND 4WD CUT-OUT SWITCH

The traction pedal is designed to return to neutral whenever the forward or reverse foot pedals are relaesed. If the tractor continues to creep after the traction pedal is released, check neutral adjustment and adjust traction pedal linkage

1. Disconnect pump linkage from traction pedal.
2. With linkage disconnected, check position of return arm on drive pump. Pointer **(E)** on arm should be centered in the sensing area of switch **(F)**.

Note: *This switch forms part of the Interlock System and senses when the traction pedal is in neutral. If the Interlock System fails to operate properly, have the switch checked and replaced before operating tractor.*

3. To adjust pointer, loosen nuts **(G)** and adjust screw **(H)** in or out as required to obtain correct adjustment.
4. Check Interlock System and operation of traction pedal after adjustment is made.

Machines equipped with four wheel drive include a switch to prevent operation of four wheel drive in reverse. This switch is located on the same bracket as the neutral switch.

1. Loosen switch mounting hardware.
2. Adjust switch **(I)** as required to position the sensing area under the return arm as shown with pump in neutral.

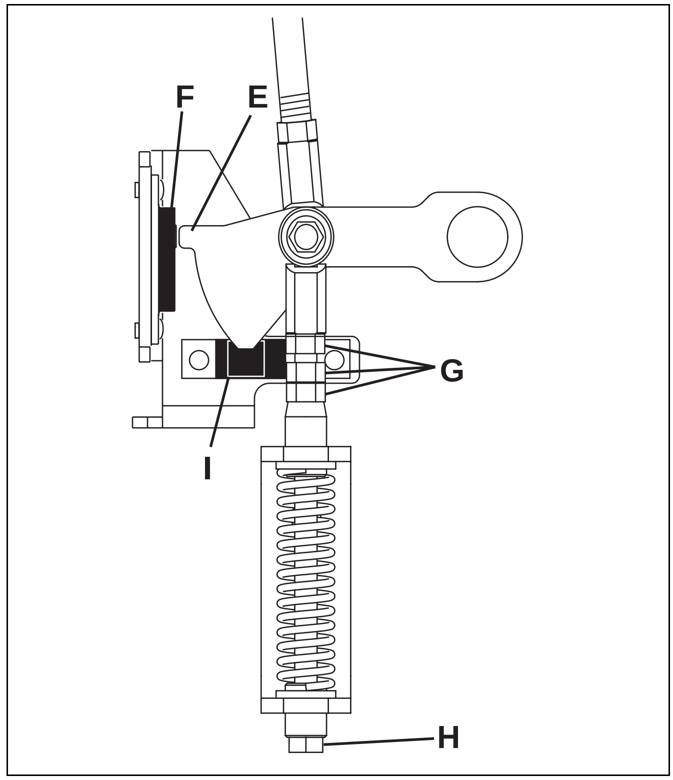


Figure 5C

5.5 TRANSPORT SPEED

Before making any speed adjustment at pump, check that the engine is running at full rpm under load and throttle lever is adjusted correctly **(Section 5.3)**.

Note: This adjustment is only for adjusting forward transport speed. To adjust mowing speed, see **Section 5.6**.

1. Check neutral adjustment and adjust if required.
2. Disconnect rod end **(M)** from traction pedal.
3. Push traction pedal **(N)** forward until it touches the floor panel.
4. Push return arm **(K)** on drive pump back until it hits the internal stop on pump housing. In this position the pump is at full stroke.
5. With both the pump and traction pedal at full forward stroke, adjust rod end **(M)** at pedal in or out as required so it aligns directly with hole **(L)** in link arm.

Note: *Additional adjustment can be made on rod end at pump if necessary.*

6. Connect rod end to pedal and tighten jam nut on rod to secure adjustment.
7. Check Interlock system for proper operation after adjustment has been made.

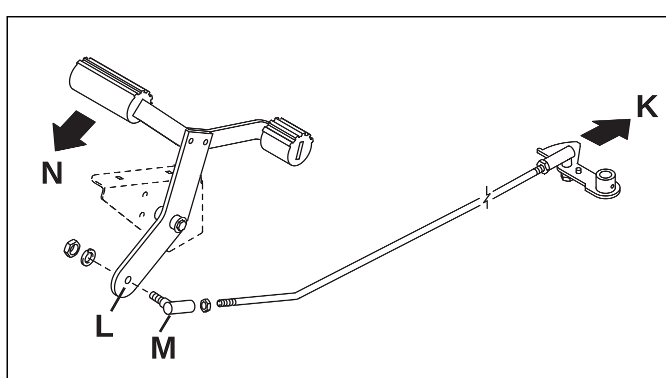


Figure 5D

5.6 TRACTION PEDAL SPEED LIMITER

Cutting quality is better at speeds well below the transport speed of the tractor. An initial mow speed of 6 mph is set at the factory and should be satisfactory for most cutting conditions. Local turf conditions however may respond better to a different speed.

To adjust mow speed, loosen jam nut **(J)** and adjust stop screw up to reduce speed, or down to increase speed. Tighten nut to hold adjustment in place.

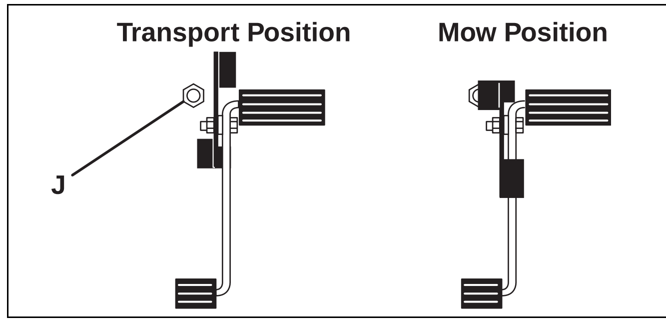


Figure 5E

5.7 PARKING BRAKE

Adjust brakes after replacing or servicing brake assembly, or if pedal travel becomes excessive.

1. When installing new brake pads, burnish pads by driving tractor at mowing speed while applying a slight pressure on brake pedal for about 5 seconds. Release and repeat five times before making the final adjustment.
2. Fully loosen adjusting nut **(O)**.
3. Disconnect brake return spring at caliper.
4. By hand, pull cable behind adjusting nut **(P)** away from pedal until brake pads just contact brake disk. Thread adjusting nut **(P)** up until it contacts the mounting plate. Tighten nut **(O)** to lock adjustment in place. Torque nut **(O)** to 20 ft lb (27 Nm). Do not overtorque or turn cable.
5. Connect brake return spring. Repeat for second cable.

Start tractor and check operation of brakes. Park tractor on an incline (approx. 16.7° slope) and engage parking brake. Brake must prevent tractor from rolling. Adjust nut **(P)** as required.

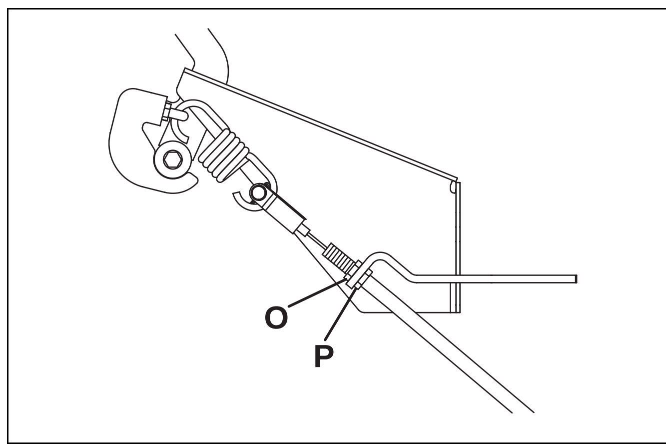


Figure 5F

5.8 BRAKE SWITCH

1. Use a volt/ohm meter to determine when switch contacts open or close.
2. Engage parking brake and adjust brake switch **(A)** as required to close contacts. Switch contacts should open when parking brake is disengaged.
3. Add or remove shims as required to obtain air gap of 3/32 to 1/8 in (2 to 3 mm) is maintained between sensing surface of switch and brake arm.

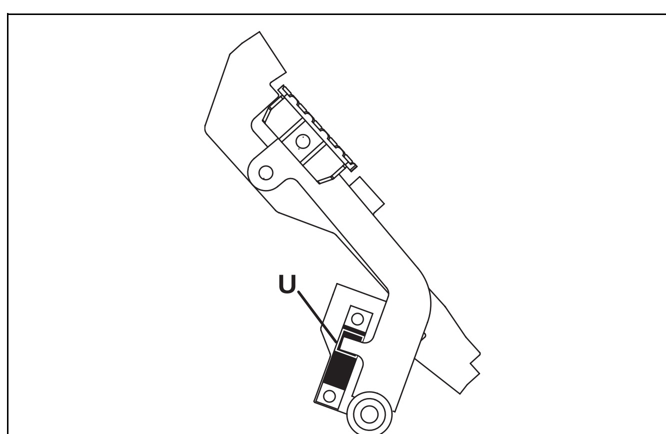


Figure 5G

5.9 STEERING ADJUSTMENTS

1. Turn wheels to straight ahead position.
2. Loosen jam nuts **(Q)** on both sides of tie rod **(R)**.
3. Turn tie rod **(R)** to provide proper toe-in. Toe-in must not exceed +1/16” (1.5 mm) **(S)**. Align ball joints and tighten jam nuts.
4. After adjusting tie rod, adjust steering cylinder by threading ball joint **(T)** in or out so spindle arm clears the stop on the axle by 1/16 to 1/8 in. (1.5 to 3 mm) when cylinder is fully extended.

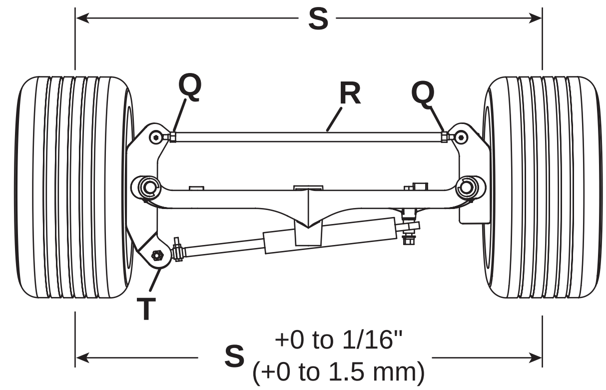


Figure 5H

5.10 LIFT LIMIT SWITCH

The center lift arm is equipped with reed switches which turns off the reels.The switch is mounted to the front axle directly behind the lift arms. If reels continue to run when lifted, or do not run when lowered inspect switch. Adjust or replace switch as needed.

To adjust switch:

1. Park tractor on a flat, level surface.
2. Remove reel from lift arm.
3. Turn ignition switch to the OFF position and remove key.
4. Add or remove shims as required to obtain air gap between switch and arm of 0.090 to 0.120 in. (2 to 3 mm).
5. Use a volt/ohm meter to determine when switch contacts open or close.
6. Raise lift arm **(Z)** manually until it is at an angle of 30° above horizontal.
7. With lift arm **(Z)** at 30°, adjust switch **(Y)** as required, until switch contacts open. Secure switch in this position.
8. Manually lower lift arm. Switch contacts should close when arm lowers below 30°.

   Note: *The reed switches set the point where the reels turn off, not how high they will raise. The reels will actually raise to a position slightly above 30°*.

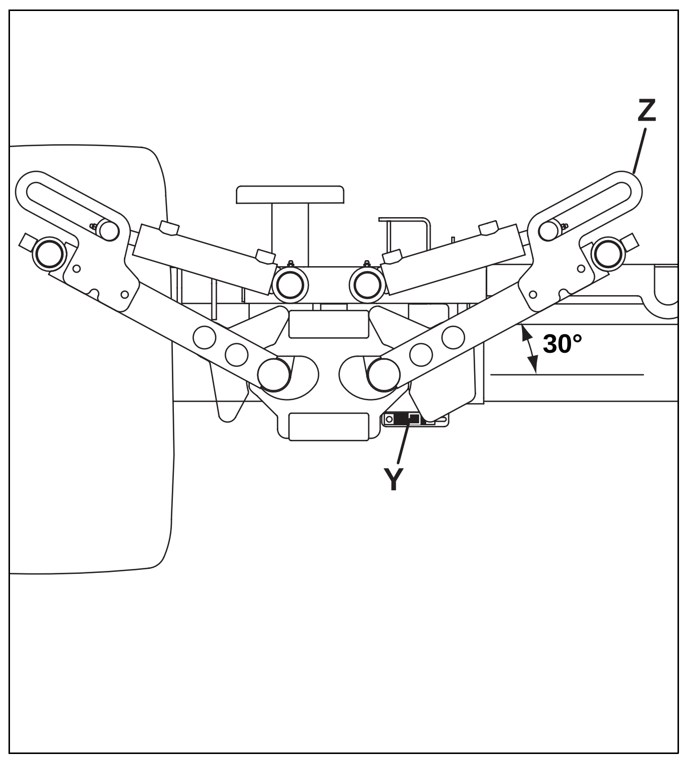


Figure 5I

5.11 BEDKNIFE-TO-REEL
(Pre-adjustment Check)

1. Check the reel bearings for end play or radial play. There should be no end play or radial play. See Section 5.14.

⚠ CAUTION

To prevent personal injury and damage to the cutting edges, wear gloves and handle the reel and bedknife with extreme care.

2. Inspect the reel blades and bedknife to insure good sharp edges without bends or nicks.
   a. The leading edge of the reel blades **(A)** must be sharp, free of burrs and show no signs of rounding off.
   b. The bedknife and bedknife backing must be securely tightened. The bedknife must be straight and sharp.
   c. A flat surface of at least 1/16 in. (1.5 mm) minimum must be maintained on the front face of the bed-knife. Use a standard flat file to dress the bedknife.
3. If wear or damage is beyond the point where the reel or bedknife can be corrected by the lapping process, they must be reground.
4. Proper reel-to-bedknife adjustment is critical. A gap of 0.001 to 0.003” (0.025 to 0.076 mm) must be maintained across the entire length of the reel and bedknife.
5. The reel must be parallel to the bedknife. An improperly adjusted reel will lose its sharp edges prematurely and may result in serious damage to the reel and bedknife.
6. Grass conditions will also affect the adjustment.
   a. Dry, sparse conditions will require a wider gap to prevent heat buildup and damage to the reel and bedknife.
   b. High quality grass with a good moisture content requires a closer gap (near zero).

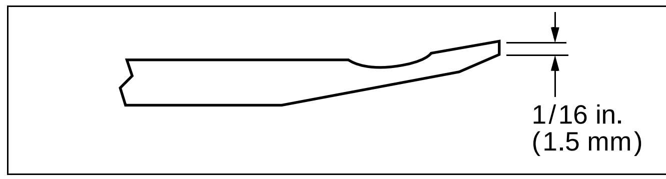


Figure 5J

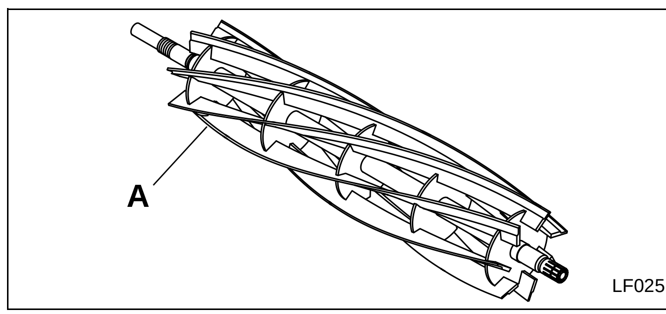


Figure 5K

5.12 BEDKNIFE ADJUSTMENT

1. Read Section 5.11 before making the adjustment.
2. Start adjustment at the leading end of the reel, followed by the trailing end. *The leading end of the reel blades is that end which passes over the bedknife first during normal reel rotation.*
3. Use adjusters **(B** and **C)**, to adjust gap. Loosen bottom adjuster **(C)** and turn top adjuster **(B)** down (Clockwise) to close gap.
   a. Slide a feeler gauge or shim stock 0.001” - 0.003” (0.025 - 0.075 mm) between the reel blade and the bedknife. Do not turn the reel.
   b. Adjust the trailing end of the reel to the same gap in a similar manner then recheck the adjustment at the leading end.
   c. When the reel is properly adjusted to the bedknife, the reel will spin freely and you should be able to cut a piece of newspaper, along the full length of the reel, when the paper is held at 90° to the bedknife.

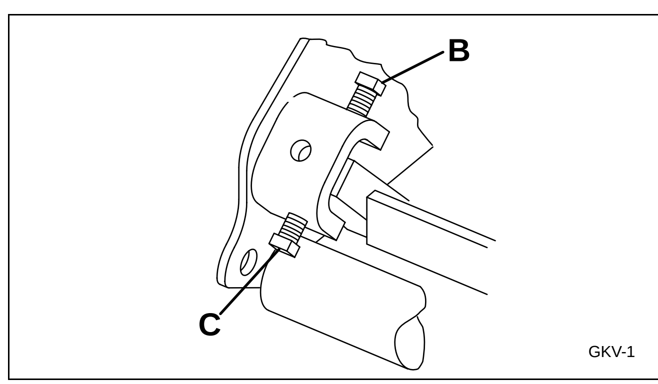


Figure 5L

Note: *Avoid excessive tightening or serious damage may result to bedknife and reel blades. Reels must turn freely.*

5.13 CUTTING HEIGHT

Note: *Always make the reel to bedknife adjustment before adjusting height of cut. (Sections 5.11 and 5.12)*.

1. Raise mowers to transport position then engage the parking brake, stop engine and remove key from ignition switch.
2. Set desired cutting height on the gauge **(D)**.
   a. Measure distance between the underside of screw head and gauge block surface **(E)**.
   b. Adjust screw **(F)** to obtain desired height then tighten the wing nut.
3. Loosen the nuts **(G)** on the front roller brackets just enough to allow the adjuster knob **(I)** to raise or lower the front roller.
4. Place gauge **(D)** across bottom of front and rear rollers near one end of roller.
5. Slide the head of gauge screw **(F)** over the bedknife **(H)** and adjust the knob **(I)** to close the gap between the screwhead and bedknife. Then tighten locknut **(G)**.
6. Repeat Steps 4 and 5 on opposite end. Complete adjustment to one end before adjusting opposite end.
7. Tighten nuts **(G)** and recheck each end.

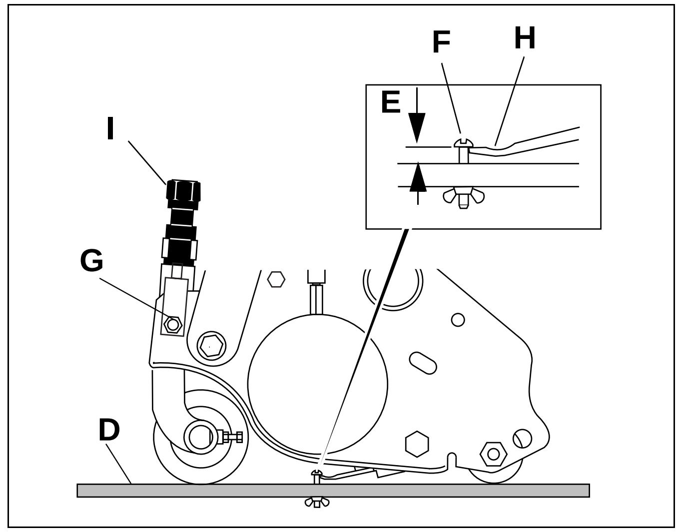


Figure 5M

5.14 REEL BEARING

Any end play or radial play indicates bad bearings, a weak tension spring or a backed off nut.

1. Check bearing housing mounting hardware. Tighten or replace components as required. Carefully clean threads with degreaser.
2. Apply a medium strength grade of Loctite to nut **(J)**, then thread nut onto the reel shaft until the nut is 1-27/32” (46 mm) from the end of the reel shaft.
3. Fill reel bearing housings with NLGI - Grade O grease after adjusting spring.

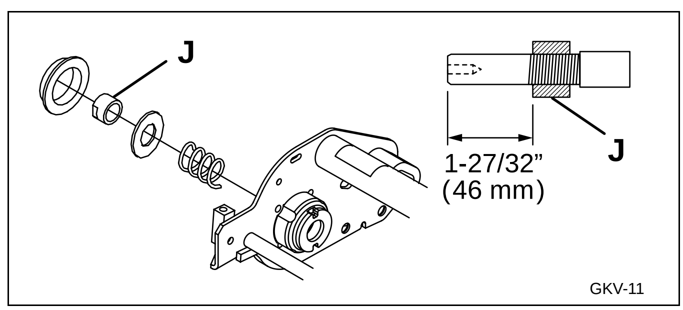


Figure 5N

5.15 FLASH ATTACH

Installing Cutting units

1. Place each cutting unit in front of its respective lift arm. Raise lift arm and position cutting unit so that yoke **(R)** is in line with swivel housing **(Q)**. Carefully lower arm onto yoke. Insert pin **(K)** through hole in yoke, fasten retaining clip **(L)** and install cap **(M)**.
2. Assemble motors **(N)**, with hoses attached, to the cutting units. Clean motor splines and coupling. Apply Moly 2 EP grease to the female spline on reel. Thoroughly clean the motor mounting surface. Slide motor into bearing housing. Lock motor in place by insterting two motor clips **(O),** with loops facing center of motor, into mounting pins **(P)**.
3. Raise reels and install down pressure spring pins (**T**, **Figure 5P**). If cutting height has not changed, set pins in same position they were in when reels were removed.

Removing Cutting Units

1. Lower reels to the ground and remove down pressure spring pins (**T**, **Figure 5P**). Make note of where springs are set .
2. Remove motor clips **(O)**. Pull motor straight out from cutting unit.
3. Carefully place motor and its hoses away from the cutting unit. To prevent contamination and damage to internal components cover or cap off bearing housing cavity.
4. Remove cap **(M)** on lift arm. Unfasten retaining clip **(L)** from pin **(K)** and remove pin.
5. Carefully raise arm until cutting unit can be removed.

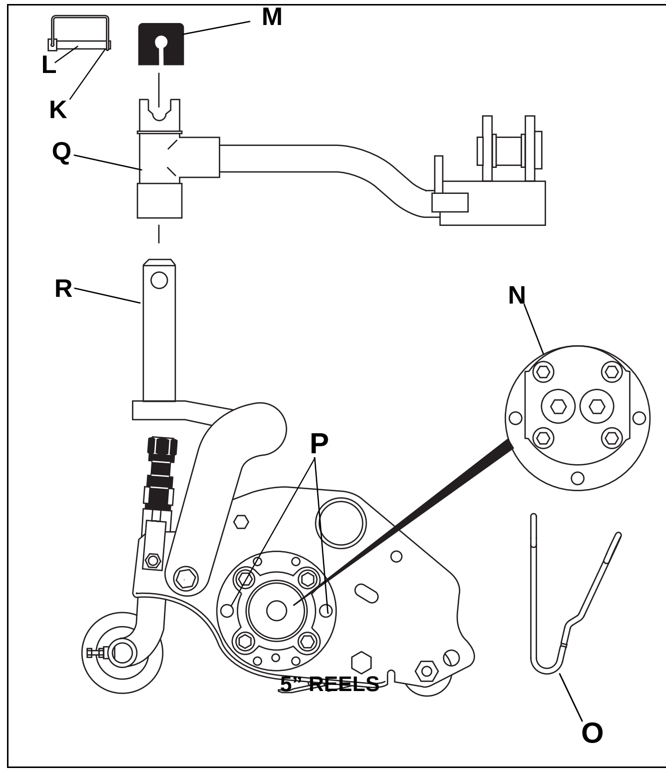


Figure 5O

5.16 DOWN PRESSURE

Each reel is equipped with a down pressure spring. Down pressure improves cutting quality by ensuring consistant contact between the reel and ground. Check and adjust down pressure any time cutting height has been changed or to optimize the cut for best performance.

1. With reels raised, place pin **(T)** it 4th hole from balljoint. Lower reels onto a flat surface before measuring down pressure.
2. Initially set distance between ball joint center and rod cross pin center to 8-15/16” ± 1/16” (227 mm ± 2 mm). To adjust length, loosen lock nut **(S)** and turn rod **(U)** in or out of balljoint.
3. Measure length of spring as shown on all 5 reels. Record the shortest spring dimension and set the other springs by adjusting rods **(U)** to that dimension ± 1/16” (2 mm). The rod cross pin must be horizontal, then tighten locknut (**S)**.
4. To adjust down pressure, move pin one hole towards spring to increase pressure, or one hole away from spring to decrease pressure on rear roller.

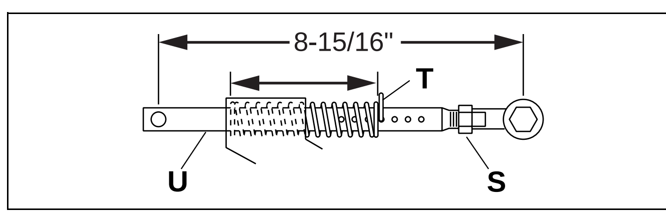


Figure 5P

5.17 TORQUE SPECIFICATION

CAUTION
All torque values included in these charts are approximate and are for reference only. Use of these torque values is at your sole risk. Textron Golf, Turf & Specialty Products is not responsible for any loss, claim, or damage arising from the use of these charts. **Extreme caution should always be used when using any torque value.**

Textron Golf, Turf & Specialty Products uses Grade 5 bolts as standard, unless otherwise noted.

AMERICAN NATIONAL STANDARD FASTENERS

SIZE	UNITS	GRADE 5	GRADE 8
#6-32	in-lbs (Nm)	20 (2.3)	–
#8-32	in-lbs (Nm)	24 (2.7)	30 (3.4)
#10-24	in-lbs (Nm)	35 (4.0)	45 (5.1)
#10-32	in-lbs (Nm)	40 (4.5)	50 (5.7)
#12-24	in-lbs (Nm)	50 (5.7)	65 (7.3)
1/4-20	in-lbs (Nm)	95 (10.7)	125 (14.1)
1/4-28	in-lbs (Nm)	95 (10.7)	150 (17.0)
5/16-18	in-lbs (Nm)	200 (22.6)	270 (30.5)
5/16-24	in-lbs (Nm)	240 (27.1)	300 (33.9)
3/8-16	ft-lbs (Nm)	30 (40.7)	40 (54.2)
3/8-24	ft-lbs (Nm)	35 (47.5)	45 (61.0)

AMERICAN NATIONAL STANDARD FASTENERS

SIZE	UNITS	GRADE 5	GRADE 8
7/16-14	ft-lbs (Nm)	50 (67.8)	65 (88.1)
7/16-20	ft-lbs (Nm)	55 (74.6)	70 (94.9)
1/2-13	ft-lbs (Nm)	75 (101.7)	100 (135.6)
1/2-20	ft-lbs (Nm)	85 (115.3)	110 (149.2)
9/16-12	ft-lbs (Nm)	105 (142.4)	135 (183.1)
9/16-18	ft-lbs (Nm)	115 (155.9)	150 (203.4)
5/8-11	ft-lbs (Nm)	150 (203.4)	195 (264.4)
5/8-18	ft-lbs (Nm)	160 (217.0)	210 (284.8)
3/4-10	ft-lbs (Nm)	170 (230.5)	220 (298.3)
3/4-16	ft-lbs (Nm)	175 (237.3)	225 (305.1)
7/8-14	ft-lbs (Nm)	300 (406.8)	400 (542.4)

METRIC FASTENERS

SIZE	UNITS	4.8	5.8	8.8	10.9	12.9	Non Critical Fasteners into Aluminum
M4	Nm (in-lbs)	1.2 (11)	1.7 (15)	2.9 (26)	4.1 (36)	5.0 (44)	2.0 (18)
M5	Nm (in-lbs)	2.5 (22)	3.2 (28)	5.8 (51)	8.1 (72)	9.7 (86)	4.0 (35)
M6	Nm (in-lbs)	4.3 (38)	5.7 (50)	9.9 (88)	14.0 (124)	16.5 (146)	6.8 (60)
M8	Nm (in-lbs)	10.5 (93)	13.6 (120)	24.4 (216)	33.9 (300)	40.7 (360)	17.0 (150)
M10	Nm (ft-lbs)	21.7 (16)	27.1 (20)	47.5 (35)	66.4 (49)	81.4 (60)	33.9 (25)
M12	Nm (ft-lbs)	36.6 (27)	47.5 (35)	82.7 (61)	116.6 (86)	139.7 (103)	61.0 (45)
M14	Nm (ft-lbs)	58.3 (43)	76.4 (55)	131.5 (97)	184.4 (136)	219.7 (162)	94.9 (70)

5.18 SPECIFIC TORQUE

1. Ball joints: 30-35 ft-lb (40.5 - 47.2 Nm).
2. Bedknife shoe: 25 - 37 ft-lb (34 - 50 Nm).
3. Steering wheel nut: 25 - 30 ft-lb (34 - 41 Nm).
4. Wheel Bolts: 85-95 ft.lbs. (115-128 Nm).

6.1 GENERAL TROUBLESHOOTING

The troubleshooting chart below lists basic problems that may occur during start-up and operation. For more detailed information regarding the hydraulic and electrical systems contact your area Textron Golf, Turf & Specialty Products Dealer.

Symptoms	Possible Causes	Action
Engine will not start.	1. Parking brake disengaged, traction pedal not in neutral or reel switch on. 2. Battery low on charge or defective. 3. Fuel tank empty or dirty. Fuel shut off valve closed 4. Fuse blown.	1. Check operator back-up system and start-up procedure. 2. Inspect condition of battery and battery connections. 3. Fill with fresh fuel. Change fuel filter. Bleed fuel lines. Open fuel shut off valve 4. Check and replace fuses as required.
Engine hard to start or runs poorly.	1. Fuel level low, fuel or fuel filter dirty. 2. Air cleaner dirty. 3. Injectors, fuel pump 4. Engine problem.	1. Fill with fresh fuel. Change fuel filter. Bleed fuel lines. 2. Inspect and replace air filter. 3. Consult engine manual. 4. Consult engine manual
Engine stops.	1. Fuel tank empty. 2. Interlocks not set before leaving operator's seat.	1. Fill with fresh fuel and bleed fuel lines. 2. Engage parking brake, set reel switch to OFF and traction pedal in neutral.
Engine overheating	1. Coolant level low. 2. Air intake restricted. 3. Water pump belt broken or loose. 4. Engine overload	1. Inspect and add coolant. 2. Clean cooling air intake. 3. Tighten or replace belt. 4. Reduce forward speed
Battery not holding charge.	1. Loose or corroded battery terminals. 2. Low electrolyte. 3. Alternator belt loose or broken. 4. Charging system defective.	1. Inspect and clean terminals 2. Refill to correct level. 3. Tighten or replace belt 4. See engine manual
Reels cut unevenly	1. Bedknife-to-reel not adjusted correctly. 2. Engine speed too low. 3. Low hydraulic oil	1. Inspect bedknife-to-reel adjustment. 2. Check engine speed. Run engine at full throttle. 3. Check reservoir level and fill if needed.
Tractor does not react to traction pedal	1. Parking brake engaged 2. Low hydraulic oil	1. Disengage parking brake. 2. Check reservoir level and fill if needed
Implement does not raise or lower	1. Low hydraulic oil	1. Check reservoir level and fill as needed
Gauges/Indicator not operating	1. Fuse blown 2. Loose wiring	1. Check and replace fuses as required. 2. Check electrical connections.

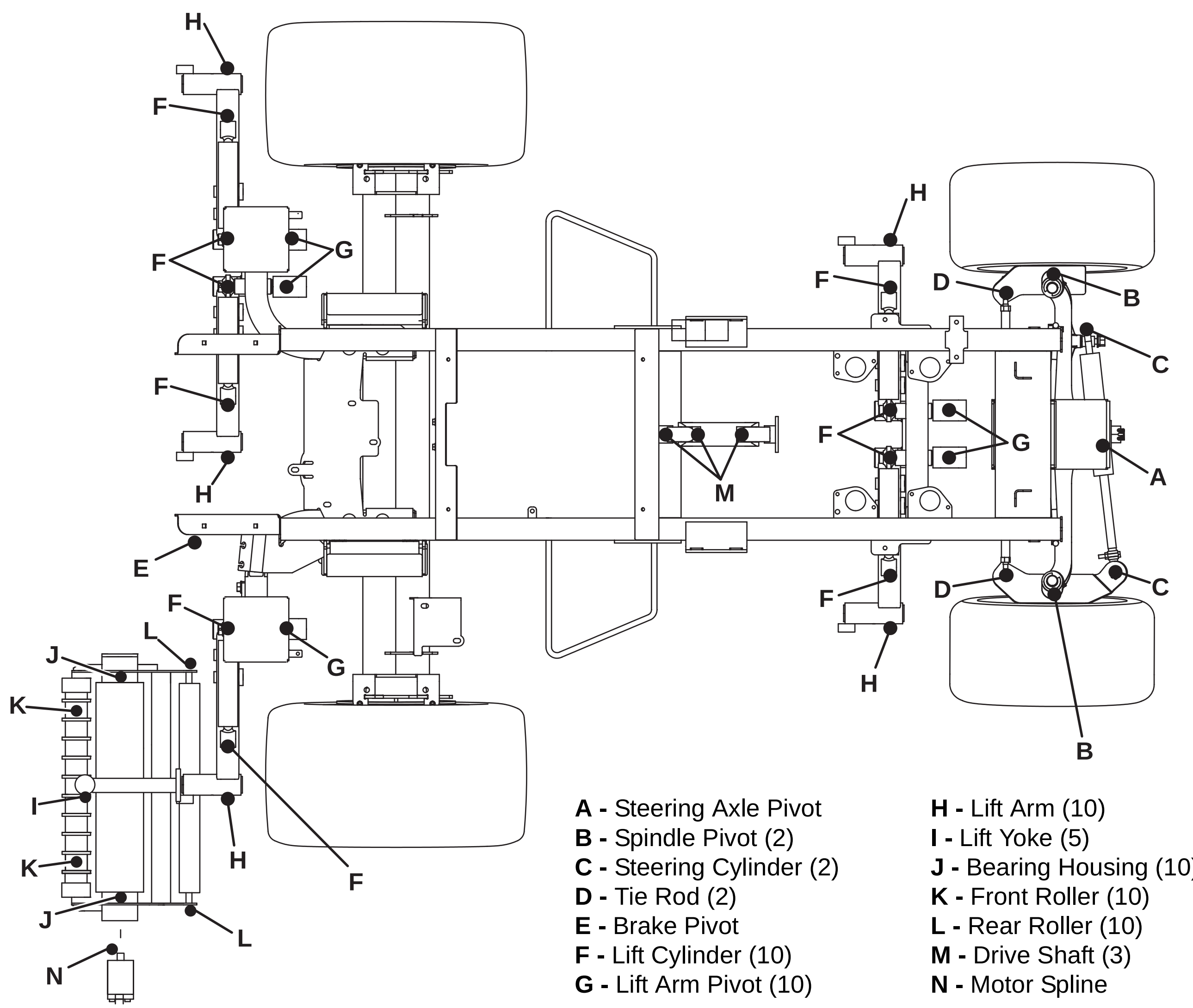
7.1 GENERAL

⚠ WARNING

Before you clean, adjust, or repair this equipment, disengage all drives, lower implements to the ground, engage parking brake, stop engine and remove key from ignition switch to prevent injuries

1. Always clean the grease fitting before and after lubricating.
2. Lubricate with grease that meets or exceeds NLGI Grade 2 LB specifications. Apply grease with a manual grease gun and fill slowly until grease begins to seep out. Do not use compressed air guns.
3. Periodically apply a small amount of lithium based grease to the seat runners.
4. For smooth operation of all levers, pivot points and other friction points that are not shown on the lubrication chart apply several drops of SAE 30 oil every 40 hours or as required.
5. Grease fittings (**A** - **I**) every 50 hours, fittings (**J** - **M**) every 100 hours and (**N**) every 250 hours.

7.2 LUBRICATION CHART



A - Steering Axle Pivot
B - Spindle Pivot (2)
C - Steering Cylinder (2)
D - Tie Rod (2)
E - Brake Pivot
F - Lift Cylinder (10)
G - Lift Arm Pivot (10)
H - Lift Arm (10)
I - Lift Yoke (5)
J - Bearing Housing (10)
K - Front Roller (10)
L - Rear Roller (10)
M - Drive Shaft (3)
N - Motor Spline

TABLE DES MATIERES

Avertissement – Proposition 65

La Californie tient à vous informer que les fumées moteur de cette machine renferment des produits chimiques susceptibles de provoquer des cancers, déformités natales et séquelles

Les renseignements figurant dans ce manuel sont corrects au moment de son impression. Textron Golf, Turf & Specialty Products se réserve le droit de les modifier sans préavis au préalable et sans obligation de sa part.

LITHO AUX ETATS-UNIS 2-2003

2.1 CONSIGNES DE SECURITE RELATIVES AU FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT

LES MACHINES SONT DANGEREUSES QUAND ELLES NE SONT PAS UTILISEES CORRECTEMENT OU QUAND DU PERSONNEL NON FORME LES UTILISE

Se familiariser aux diverses positions des commandes et à leur fonctionnement. Il faut être formé par une personne compétente ou suivre un cours de formation avant d'utiliser la machine.

1. La sécurité dépend de la vigilance, des précautions et de la prudence de ceux qui utilisent et entretiennent le matériel. Ne laissez jamais de mineurs utiliser le matériel.
2. L'utilisateur a la responsabilité de lire ce manuel et toutes les publications relatives à ce matériel (Manuels de Maintenance, Moteur, Accessoires et Accouplements, Nomenclature des Pièces de Rechange). Si l'opérateur ne sait pas lire le français, le propriétaire de la machine doit lui expliquer ce manuel.
3. Apprenez le maniement correct de la machine ainsi que l'emplacement et la fonction de chaque commande avant de l'utiliser. Des accidents peuvent survenir lorsque l'on travaille avec du matériel que l'on ne connaît pas bien.
4. Ne laissez jamais qui que ce soit n'ayant pas reçu la formation et les instructions appropriées ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues utiliser ni entretenir la machine ou ses accessoires.
5. Portez des vêtements et dispositifs nécessaires afin de vous protéger la tête, les yeux, oreilles, mains et pieds. Utilisez la machine uniquement de jour ou sous un bon éclairage artificiel.
6. Inspectez le site où le matériel doit être utilisé. Avant de tondre, ramassez tous les débris visibles dans la zone de travail. Repérez les obstacles en hauteur (branches basses, fils électriques, etc.) ou souterrains (arroseurs, tuyaux, racines, etc.). Approchez les zones non familières avec précaution. Restez attentif aux risques cachés.
7. Ne dirigez jamais la goulotte de décharge vers des personnes se trouvant à proximité et ne laissez personne se tenir près de la machine en fonctionnement. L'opérateur est responsable des blessures et/ ou dégâts matériels subis.
8. N'utilisez jamais de matériel qui n'est pas en parfait état de marche, ou si des autocollants, carters, protecteurs, déflecteurs de décharge ou autres dispositifs de protection ne sont pas solidement assujettis.
9. Ne débranchez jamais et ne contournez jamais les commutateurs.
10. L'oxyde de carbone présent dans les fumées d'échappement peut être mortel en cas d'inhalation. Ne faites jamais tourner le moteur sans ventilation adéquate.
11. Le carburant est extrêmement inflammable ; manipulez-le avec précaution.
12. Gardez le moteur propre. Laissez le moteur refroidir avant de l'entreposer et débranchez toujours le fil de bougie.
13. Débrayez les entraînements et serrez le frein de stationnement avant de démarrer le moteur. Ne mettez le moteur en marche que lorsque vous vous asseyez en position de conduite et jamais lorsque vous vous tenez en dehors de la machine.
14. Les machines doivent être conformes aux réglementations régionales et nationales quand elles circulent sur des voies publiques ou sont transportées.
15. Ne cherchez jamais les fuites d'huile avec les mains. Le fluide hydraulique, sous pression, risque de pénétrer la peau et provoquer de graves blessures.
16. Utilisez la machine au travers des pentes (horizontalement) pour monter ou descendre et non en leur faisant face (verticalement).
17. Ne démarrez et ne vous arrêtez jamais brutalement, ralentissez dans les tournants serrés afin d'éviter de vous renverser ou perdre le contrôle. Soyez prudent sur les pentes quand vous changez de direction.
18. Veillez à ce que les membres restent à l'intérieur de la cabine quand la machine fonctionne.

Cette machine doit être utilisée et maintenue selon les recommandations formulées dans le présent manuel et doit être soumise à une maintenance professionelle pour gazons spéciaux. La machine n'est pas conçue pour tondre sur des terrains défrichés ou tondre de longues herbes.

2.2 CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Ce symbole sert à vous signaler la présence de dangers éventuels.

DANGER - Indique un danger immédiat avec **RISQUE** de mort ou de blessures graves.

AVERTISSEMENT - Indique un danger avec **RISQUE EVENTUEL** de mort ou de blessures graves.

ATTENTION - Indique un danger possible avec **RISQUE EVENTUEL** de légères blessures ou d'endommagement de la machine ou des biens. Il sert également à signaler des opérations dangereuses.

Des illustrations paraissent dans la présente notice afin de clarifier les symboles susmentionnés et, certaines représentent des dispositifs de protection ou des plaques ouvertes/déposées. Il est interdit d'utiliser la machine sans ses dispositifs de protection et sans qu'ils ne soient correctement positionnés et serrés.

AVERTISSEMENT

Le dispositif de contrôle de présence de l'opérateur empêche la machine de démarrer quand le levier de frein n'est pas serré, les leviers de la machine ne sont pas utilisés et le levier d'entraînement au point mort. Ce dispositif arrête le moteur dès que l'utilisateur quitte son siège sans serrer le frein de stationnement, placer les leviers de la machine ou placer le levier d'entraînement sur Arrêt.

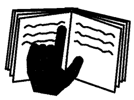
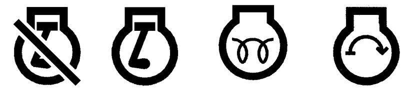
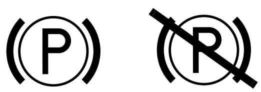
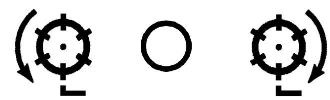
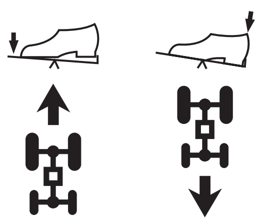
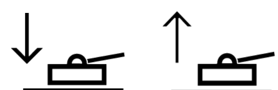
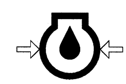
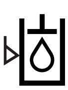
NE JAMAIS utiliser la machine quand son dispositif de sécurité ne fonctionne pas.

AVERTISSEMENT

1. Avant d'abandonner le poste de conduite :
   a. Placer le levier d'entraînement au point mort.
   b. Désembrayer tous les entraînements.
   c. Abaisser les accessoires au sol.
   d. Serrer le frein de stationnement.
   e. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
2. Eloigner les mains, pieds et vêtements des pièces mobiles. Attendre que tout s'arrête de tourner avant de nettoyer, régler ou entretenir la machine.
3. Eloigner les personnes et animaux de la machine.
4. Ne jamais transporter de passager à moins qu'un siège ne soit prévu à cet effet.
5. Ne jamais tondre sans que le déflecteur de déversement ne soit posé et serré correctement.

En respectant les consignes figurant dans la présente notice, vous prolongerez la vie utile de la machine et maximiserez son rendement. Les réglages et services d'entretien doivent toujours être effectués par des techniciens agréés. Adressez-vous à votre concessionnaire Textron Golf, Turf & Specialty Products agréé pour tous renseignements complémentaires ou services d'entretien supplémentaires car il est au courant des toutes dernières techniques et répondra rapidement à vos demandes.

3.1 ICONES

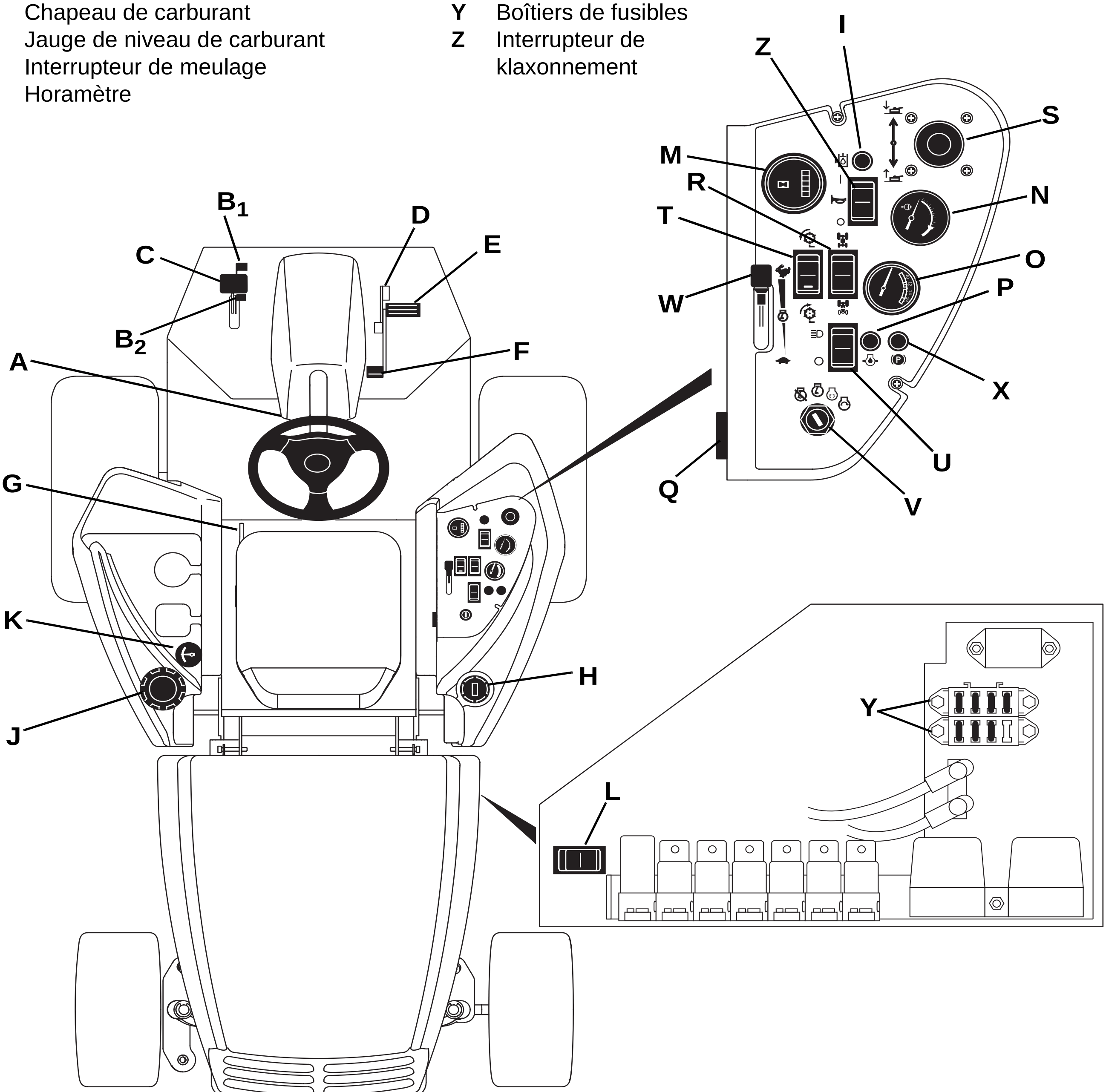
Lire Manuel	**Horamètre**	**Commande des gaz** Haut Bas	**Moteur** Arrêt Tourner Pré-chauffage Démarrer	
				
Température de refroidisseur	**Frein de stationnement** Serré Desserré	**Carburant** Diesel	**Unités de coupe** Avant (Coupe) Arrêt Arrière (Meulage)	
				
Klaxon	**Pédale d'accélérateur** Avant Arrière	**Cylindres** Descendre Lever	**Phares**	**Pression d'huile moteur**
				
Niveau d'huile hydraulique				
				

AVERTISSEMENT

Ne jamais essayer de conduire la machine sans lire, au préalable, les notices de sécurité et d'utilisation et sans savoir utiliser correctement l'ensemble des commandes.

Se familiariser aux icônes, ci-dessus, et à ce qu'elles représentent. Apprendre où se situent les commandes et jauges avant de se servir de la machine.

A Levier d'inclinaison
B1 Serrage de frein de stationnement
B2 Desserrage de frein de stationnement
C Pédale de frein de stationnement
D Butée de fin de course de vitesse de tonte
E Pédale d'accélérateur - Marche Avant
F Pédale d'accélérateur - Marche Arrière
G Réglage de siège
H Chapeau d'huile hydraulique
I Témoin lumineux d'huile hydraulique
J Chapeau de carburant
K Jauge de niveau de carburant
L Interrupteur de meulage
M Horamètre
N Jauge de température d'eau
O Voltmètre
P Témoin lumineux d'huile moteur
Q Klaxon
R Interrupteur de 2 RM/4 RM
S Joystick de levage/descente
T Interrupteur de tourets
U Interrupteur de feux de travail
V Interrupteur d'allumage
W Commande des gaz
X Témoin lumineux de frein de stationnement
Y Boîtiers de fusibles
Z Interrupteur de klaxonnement



3.2 DESCRIPTION DES COMMANDES

A. ***Commande d'inclinaison***
Tirez sur le levier pour desserrer la colonne de direction. Inclinez-la en haut ou en bas selon la position requise. Relâchez le levier pour bloquer la colonne de direction.

> **⚠ ATTENTION**
>
> Ne jamais régler la direction quand la machine roule. L'arrêter et serrer le frein de stationnement avant d'effectuer tout réglage.

B. ***Serrage/desserrage de frein de stationnement***
Pour serrer le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de frein **(C)** puis serrez-le **(B_1)**. Pour le desserrer, appuyez sur le desserrage de la pédale **(B_2)**.

C. ***Frein de stationnement***
Pour serrer le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de frein.

D. ***Butée de fin de course de vitesse de tonte***
Elle limite la vitesse en marche avant pendant la tonte. Si vous voulez ralentir pendant la tonte, faites tourner le levier pour qu'il touche la vis d'arrêt **(D1)** du plancher quand vous appuyez sur la pédale de marche avant. Si vous voulez conduire à toute vitesse, placez le levier en bas **(D3)**. La vis d'arrêt **(D2)** peut être réglée pour obtenir des vitesses de tonte spécifique. A cet effet, reportez-vous au **Manuel de maintenance et à la Nomenclature des pièces de rechange**.

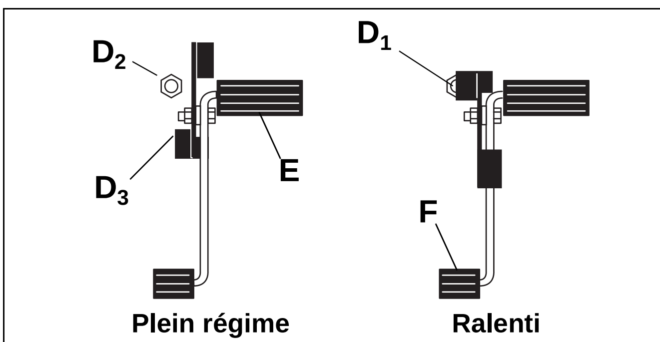


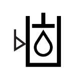
Schéma 3A

E. ***Marche Avant (pédale d'accélérateur)***
Appuyez sur l'avant de la pédale pour avancer et relâchez-la pour ralentir ou arrêter la machine. N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur quand le frein de stationnement est serré et que son témoin lumineux **(W)** est allumé.

F. ***Marche Arrière (pédale d'accélérateur)***
Appuyez sur l'arrière de la pédale pour reculer et relâchez-la pour ralentir ou arrêter la machine. La machine doit être arrêtée complètement avant de faire marche arrière. N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur quand le frein de stationnement est serré et que son témoin lumineux **(W)** est allumé.

G. ***Réglage de siège***
Tirez vers l'extérieur sur le levier latéral gauche pour faire avancer ou reculer le siège. Pour ajuster la tension du ressort sous le siège, faites tourner le bouton de réglage à l'avant du siège.

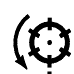
H. ***Chapeau d'huile hydraulique***
Utilisez du fluide hydraulique propre pour le remplissage qui doit atteindre la section "verte" de la jauge pendant que la machine est froide. Ne faites pas déborder.

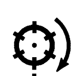
I. ***Témoin lumineux d'huile hydraulique***

Il signale à l'opérateur que le niveau de fluide du réservoir hydraulique est bas. Ce témoin lumineux fonctionne conjointement avec l'alarme. (Chapitre 3.3).

J. ***Chapeau de carburant***
Remplissez le réservoir carburant de diesel No. 2 ayant un indice de cétane de 45. (Chapitre 5.10).

K. ***Jauge de niveau de carburant***
Elle indique le niveau actuel de carburant. Vérifiez-la tous les jours avant de mettre la machine en marche. Le remplissage ne doit atteindre que la section "'verte' de la jauge et il ne faut pas faire déborder. La machine ne doit jamais tomber en panne de carburant.

L. ***Interrupteur de meulage***
Il permet de faire tourner en arrière les lames en vue de meuler.


Marche Avant – Quand il s'agit de conditions normales (tonte), l'interrupteur doit se trouver sur MARCHE AVANT (tonte).


Marche Arrière – Si vous voulez meuler, placez l'interrupteur sur MARCHE ARRIERE (meulage).

Au cours du meulage, le frein de stationnement doit être serré, les deux interrupteurs de tourets **(S)** et l'interrupteur de meulage **(L)** doivent se trouver en marche arrière. (**Manuel de maintenance et Nomenclature des pièces de rechange**).

M. ***Horamètre***
Il enregistre le nombre d'heures de service de la machine et sert à programmer les intervalles de maintenance.

N. ***Jauge de température***
Elle indique la température du refroidisseur moteur. La température normale de service doit se situer entre 71° et 110°C. L'alarme retentit si elle dépasse 110°C. (Chapitre 3.3).

O. ***Voltmètre***
Il indique l'état de la batterie. Il ne doit jamais se trouver dans la section rouge sous des conditions normales.

P. ***Témoin lumineux de pression d'huile moteur***
Il s'allume si la pression d'huile moteur chute sous 7 PSI. Arrêtez immédiatement le moteur, trouvez la cause du problème et remédiez-y avant de remettre la machine en marche.

Q. ***Klaxon***
Il sert à avertir l'opérateur d'un problème quelconque réclamant son attention immédiate. (Chapitre 3.3).

R. ***Interrupteur de 2 RM/4 RM***
Il permet de sélectionner deux ou quatre roues motrices.

S. ***Joystick de levage/descente***
Le joystick lève et descend les lames. Poussez-le en avant pour les des descendre et en arrière pour les lever.

T. ***Interrupteur de tourets***
Il est de type à bascule et a 3 positions en plus d'un blocage de point mort. Il permet de mettre les lames en marche avant ou arrière. Quand vous démarrez la machine, placez l'interrupteur sur ARRET (centre).



Marche Avant – Pour tondre, placez l'interrupteur sur MARCHE AVANT (tonte) ; les lames tournent alors automatiquement dès que vous les abaissez et s'arrêtent si vous les levez. Placez l'interrupteur au centre si vous ne désirez pas utiliser les lames.



Marche Arrière – Vous pouvez utiliser la machine pour faire marche arrière et meuler, utiliser des lames verticales, désobstruer l'herbe des lames. Pour que les lames tournent en arrière, placez l'interrupteur sur MARCHE ARRIERE.

Au cours du meulage, le frein de stationnement doit être serré, la pédale d'accélérateur doit être au point mort, les deux interrupteurs de tourets **(Q)** et l'interrupteur de meulage **(K)** doivent se trouver en marche arrière. (**Manuel de maintenance et Nomenclature des pièces de rechange**).

U. ***Interrupteur de feux de travail***
Il permet de faire fonctionner les feux de travail.

V. ***Interrupteur d'allumage***
Il a quatre positions : ARRET – ROULER - PRECHAUFFER - DEMARRER. (Chapitre 5.4).

W. ***Commande des gaz***
Elle commande le régime moteur. Utilisez le plein régime sous des conditions normales.

X. ***Témoin lumineux de frein de stationnement***
Il indique que le frein est serré et qu'il faut le desserrer avant d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Y. ***Boîtiers de fusibles***
Ils servent à protéger les circuits électriques. (**Manuel de maintenance et Nomenclature des pièces de rechange**).

Z. ***Interrupteur de klaxonnement***
Il sert à faire l'essai de l'alarme du circuit ou à invalider l'alarme après la détection d'un bas niveau d'huile. Il doit se trouver sur MARCHE pour démarrer et faire fonctionner la machine. Pour faire l'essai de cette alarme, placez l'interrupteur sur ARRET et la clé d'allumage sur ROULER. (Chapitre 3.3).

3.3 DISPOSITIFS D’ALERTE DESTINES A L’OPERATEUR

Les circuits principaux de la machine sont surveillés. Une alarme audible et des témoins lumineux avertissent l’opérateur d’un problème nécessitant son attention immédiate. Quand une alarme se déclenche, suivez les recommandations du tableau suivant en plus de celles spécifiques formulées par la personne responsable.

Essai du circuit des dispositifs d’alerte :

Placez la clé de contact sur ROULER. Les voyants s’allument tous une seconde ou plus et l’alarme retentit brèvement.

Fonction du circuit :
1. Pression d’huile moteur
2. Température de refroidisseur moteur
3. Niveau d’huile hydraulique

Dispositifs d’alerte	Action
1. **Pression d’huile moteur** - Le voyant correspondant s’allume signalant que la pression d’huile est basse.	**Arrêter immédiatement le tracteur, descendre les accessoires et arrêter le moteur !** Vérifier le niveau d’huile moteur. Quand le voyant reste allumé et que le niveau d’huile est correct, arrêter le moteur et remorquer ou tirer le tracteur dans la zone d’entretien. **NE JAMAIS** se servir du moteur quand le voyant d’huile reste allumé pour ne pas l’endommager sérieusement.
2. **Température de refroidisseur moteur** - L’alarme retentit. La température est trop élevée.	**Arrêter immédiatement le tracteur, descendre les accessoires et arrêter le moteur !** Retirer les feuilles, brins d’herbe pouvant bloquer la circulation d’air sur l’écran arrière du capot et entre le radiateur et refroidisseur d’huile. Si le moteur continue de se chauffer, l’emmener dans la zone d’entretien. **ATTENTION :** Le refroidisseur moteur est sous pression. Arrêter le moteur et laisser le fluide se refroidir avant d’en contrôler son niveau ou ajouter du refroidisseur dans le radiateur.
3. **Niveau d’huile hydraulique** - L’alarme retentit et le voyant correspondant s’allume. Le niveau est au-dessous de celui recommandé.	**Arrêter immédiatement le tracteur, descendre les accessoires et arrêter le moteur !** Examiner l’absence de fuites autour des raccords, flexibles et composant hydrauliques. Emmener le tracteur dans la zone d’entretien. **ATTENTION :** Le fluide hydraulique est sous pression. Arrêter le moteur et laisser le fluide se refroidir avant d’en contrôler son niveau ou ajouter de l’huile dans le réservoir hydraulique.

4 INSTALLATION

4.1 GENERALITES

L'installation et l'essai de la machine doivent toujours être effectués par un technicien ayant été formé et familier au fonctionnement de la machine.

Il faut lire et assimiler toutes les consignes avant de procéder au montage. Il faut toujours rester vigilant et respecter les consignes de sécurité.

La DROITE, GAUCHE. L'AVANT et l'ARRIERE de la machine sont considérés à partir du poste de conduite en faisant face avant.

Les accessoires qui ne sont pas compris avec la machine doivent être commandés séparément. Reportez-vous aux consignes accompagnant les accessoires pour ce qui concerne le montage et les composants.

⚠ ATTENTION

Ne pas conduire la machine sans être familier au type de matériel et sans savoir comment utiliser correctement les commandes.

4.2 CONTROLE INITIAL

⚠ ATTENTION

Le contrôle initial ne doit être effectué que lorsque le moteur est arrêté et que tous les fluides sont froids. Descender les plateaux au sol, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

1. Examinez visuellement l'unité complète en faisant particulièrement attention aux marques d'usure, composants desserrés et ceux ayant pu être endommagés lors du transport.
2. Examinez la peinture et les autocollants pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés ou rayés. Remplacez les autocollants qui manquent ou qui sont difficiles à lire. Les autocollants fournissent des renseignements importants sur le fonctionnement et la sécurité.
3. Les niveaux des fluides doivent tous être sur le point de repère Maxi quand le moteur est froid.

   Contrôle :

   a. Niveau du refroidisseur de radiateur
   b. Niveau d'huile moteur
   c. Niveau du fluide hydraulique
4. Les raccordements du filtre à air doivent être étanches et le couvercle doit tenir solidement.
5. Vérifiez le gonflage correct des pneus car ils ont été surgonflés pour le transport. La pression des pneus doit être de 10 psi.
6. Vérifiez la tension de la courroie (Chapitre 5.2).
7. Vérifiez les conexions de la batterie et le niveau de son électrolyte. la batterie doit être complètement chargée.
8. Vérifiez l'absence de fuites d'huile ou de carburant.
9. Vérifiez que les points de graissage de la machine soient correctement lubrifiés (Chapitre 7.2).

4.3 TOURETS

1. Si vous installez des tourets de 12,5 cm, appliquez une couche de graisse Moly EP sur la cannelure femelle du touret et insérez le coupleur du touret **(A)** dans la cage de roulement avant de poser le moteur des tourets.

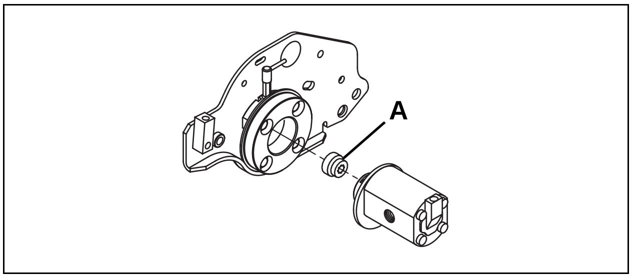


Schéma 4A

2. Installez les accessoires spéciaux des rouleaux ou tourets selon les consignes les accompagnant.
3. Réglage de la contrelame par rapport au touret [Chapitres 5.11 et 5.12].
4. Réglage de la hauteur de coupe selon les spécifications du client [Chapitre 5.13].
5. Installation des tourets sur la machine. Voir la procédure de pose éclaire [Chapitre 5.15].
6. Assemblez les ressorts de pression de transfert aux tourets.

   a. Insérez la goupille de galet **(A)** dans l'orifice de l'extrémité du tube de pression de transfert **(B)**.

   b. Faites glisser le tube dans l'orifice du bâti de levage.

   c. Assemblez le ressort **(C)**, la rondelle **(D)**, le contre-écrou à six pans 3/8-24 **(E)** et l'extrémité de la tige **(F)** au tube **(B)**, selon l'illustration.

   d. Fixez le bloc de pression de transfert au cadre des tourets avec la vis 3/8-16 x 1-3/4" **(G)**, l'entretoise **(H)**, la rondelle-frein **(J)** et l'écrou à six pans 3/8-16 **(K)**.

   e. Insérez l'épingle à cheveux **(L)** et réglez la pression de transfert [Chapitre 5.16].

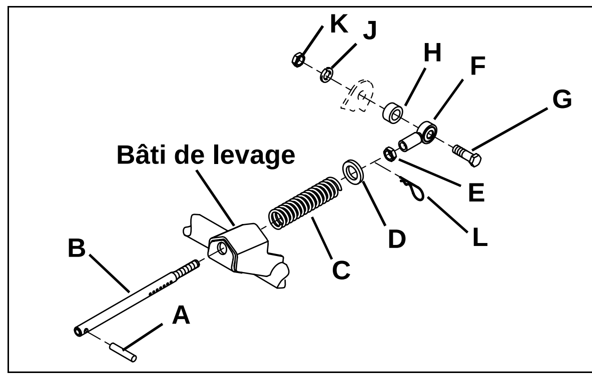


Schéma 4B

4.4 CONTRÔLES DE FONCTIONNEMENT

Après avoir examiné et installé les tourets et accessoires, faites l'essai de la machine et de ses accessoires pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement.

1. Testez le système d'interverrouillage [Chapitre 4.5].
2. Démarrez la machine et assurez-vous que les interrupteurs, pédales et commandes fonctionnent comme ils le doivent [Chapitre 3.2].
3. Veillez à ce que les témoins lumineux et alarmes fonctionnent correctement.
4. La pédale de frein ne doit pas avoir plus de 2,5 cm de course libre avant de serrer le frein [Chapitre 5.7].
5. Utilisez la pédale d'accélérateur et assurez-vous que la machine fonctionne régulièrement dans les deux sens. La machine doit s'arrêter dès que vous relâchez la pédale. Ajustez, s'il y a lieu, la tringlerie de la pédale [Chapitres 5.4 et 5.5].
6. Vérification du réglage de la butée de vitesse de tonte [Chapitre 5.6].
7. Vérification du fonctionnement du levier de levage des tourets après les avoir installés [Chapitre 3.2].
8. Vérification du fonctionnement de l'interrupteur des tourets. Marche avant et arrière [Chapitre 3.2].
9. Vérification du fonctionnement de l'interrupteur de meulage [Chapitre 3.2].

La séance de travail terminée, arrêtez la machine et vérifiez-la de nouveau pour vous assurer de l'absence de fuites ou d'huile hydraulique.

4.5 SYSTEME DE SECURITE

1. Il empêche le moteur de démarrer tant que le frein de stationnement n'est pas serré, la pédale de traction au point mort et l'interrupteur des cylindres sur ARRET. Il arrête aussi le moteur dès que l'opérateur quitte son siège alors que l'interrupteur des cylindres se trouve sur MARCHE, lors de la tonte, si la pédale de traction est embrayée ou le frein de stationnement DESSERRE.

> **⚠ AVERTISSEMENT**
>
> Ne jamais se servir de la machine quand le système de secours n'est pas branché ou s'il fonctionne incorrectement. Ne jamais débrancher ou by-passer les interrupteurs.

2. Réalisez l'essai suivant pour vous assurer que le système de secours de l'opérateur fonctionne correctement. Interrompez l'essai si l'un des points suivants **n'est pas** satisfaisant:

   ● Le moteur **ne démarre pas** au cours de l'essai 1;
   ● Le moteur **démarre** au cours des essais 2, 3 ou 4;
   ● Le moteur **continue de tourner** au cours des essais 5, ou 6.

3. Suivez le tableau, ci-dessous, pour chaque essai et cochez (✔) les cases de contrôle. Arrêtez le moteur après chaque essai.

   Essai 1 : Il sert au démarrage normal. L'opérateur est assis, le frein de stationnement serré, les pieds de l'opérateur ne sont pas sur les pédales et l'interrupteur des cylindres est sur ARRET. Le moteur doit normalement démarrer.

   Essai 2 : Le moteur ne doit pas démarrer quand l'interrupteur des cylindres est sur MARCHE.

   Essai 3 : Le moteur ne doit pas démarrer quand le frein de stationnement est DESSERRE.

   Essai 4 : Le moteur ne doit pas démarrer quand les pédales de tonte ou de levage sont enfoncées.

   Essai 5 : Démarrez normalement le moteur, placez l'interrupteur des cylindres sur MARCHE puis soulevez-vous du siège. ★

   Essai 6 : Démarrez normalement le moteur, desserrez le frein de stationnement puis soulevez-vous du siège. ★

Système de sécurité

Essai	Opérateur Assis		Frein Stationnement		Pédale de Traction / Point Mort		Interrupteur Tourets		Démarrage Moteur	
	Oui	Non	Serré	Desserré	Oui	Non	M	A	Oui	Non
1	✔		✔		✔			✔	✔	
2	✔		✔		✔		✔			✔
3	✔			✔	✔			✔		✔
4	✔		✔			✔		✔		✔
5	✔	★	✔		✔		✔		★	
6	✔	★		✔	✔			✔	★	

★ Le moteur s'arrête dès que l'opérateur quitte son siège

5.1 GENERALITES

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures, abaisser les accessoires au sol, débrayer tous les entraînements, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant d'effectuer des réglages ou services d'entretien.

Garer la machine sur une surface dure et nivelée. Ne jamais travailler sur une machine placée sur cric. Utiliser toujours des supports pour cric.

Quand seul l'avant ou l'arrière de la machine est levé, placer des cales à l'avant et l'arrière des roues qui ne sont pas levées.

1. Les réglages et services d'entretien doivent toujours être effectués par un technicien agréé. Quand il est impossible d'obtenir les réglages requis, adressez-vous au concessionnaire agréé Textron Golf, Turf & Specialty Products.
2. Les composants usés ou endommagés doivent être remplacés et non ajustés.
3. Les cheveux longs, bijoux ou vêtements lâches risquent d'être coincés par les pièces mobiles.

⚠ ATTENTION

Les pièces mobiles et composants fixes de la machine risquent de coincer les mains et doigts.

4. Ne modifiez pas les réglages du régulateur et ne dépassez pas la vitesse maximale du moteur.

5.2 COURROIE DE MOTEUR

Examinez et ajustez la nouvelle courroie après les 50 premières heures d'horamètre puis tous les ans.

1. Réglez la poulie de l'alternateur pour obtenir une déflexion de 6 à 8 mm, à mi-chemin entre les poulies, en appliquant une force de 10 kgs.
2. Si la tension est incorrecte, desserrez les boulons de fixation de l'alternateur **(A)** et continuez le réglage jusqu'à ce que vous obteniez une tension correcte. Resserrez ensuite les composants.

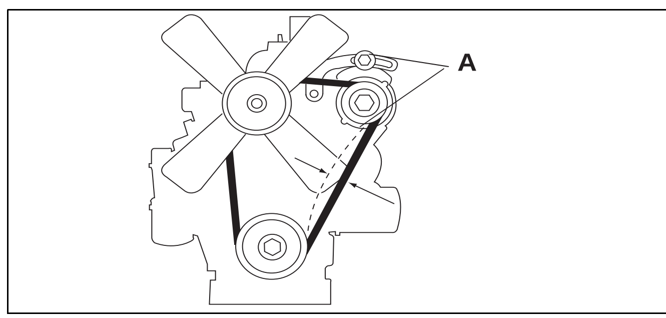


Schéma 5A

5.3 COMMANDE DES GAZ

Vérifiez le réglage de la commande des gaz, si le moteur tourne sous le régime recommandé alors que le levier de commande des gaz se trouve sur la plage de plein régime.

Reportez-vous au Manuel Moteur du propriétaire, fourni par le constructeur du moteur, pour tous renseignements concernant les réglages du moteur.

1. Retirez le panneau latéral du pupitre des instruments.
2. Placez le levier de commande des gaz sur le plein régime de façon à obtenir un espace de 2 à 6 mm entre le levier et le panneau **(D)**.
3. Alors que le levier de commande des gaz se trouve sur le plein régime et atteint sa butée de fin de course, ajustez les écrous du câble de commande **(C)** de façon à ce que l'oeillet **(B)** du câble repose sur la goupille, comme illustré.
4. Installez l'écrou poussoir.

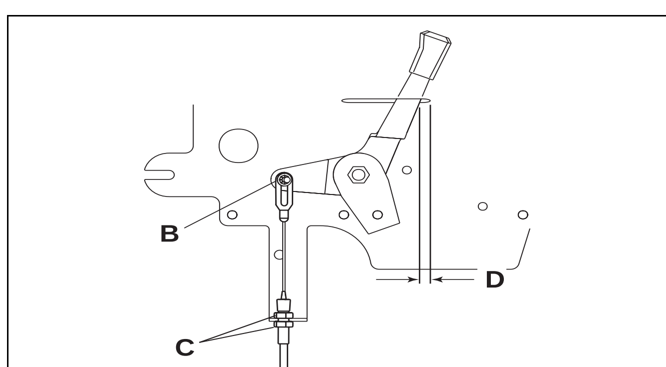


Schéma 5B

5.4 INTERRUPTEUR DE POINT MORT ET INTERRUPTEUR DE COUPURE DES 4 RM

La pédale d'accélérateur revient automatiquement au point mort dès qu'elle est relâchée. Si, toutefois, la machine continue d'avancer tout doucement après le relâchement de la pédale, vérifiez le réglage du point mort et ajustez la tringlerie de la pédale d'accélérateur.

1. Déconnectez la tringlerie de la pompe de la pédale d'accélérateur.
2. Alors que la tringlerie est déconnectée, vérifiez la position de la biellette de rappel de la pompe d'entraînement. La flèche **(E)** de la biellette doit être centrée dans la zone de détection de l'interrupteur **(F)**.

Remarque : *Cet interrupteur fait partie du système d'interverrouillage et détecte la mise au point mort de la pédale. Si le système ne fonctionne pas correctement, faites vérifier l'interrupteur et remplacez-le, le cas échéant, avant d'utiliser de nouveau la machine.*

3. Le réglage de la flèche s'effectue en desserrant les écrous **(G)** et en serrant ou desserrant la vis **(H)** afin d'obtenir le réglage adéquat.
4. Il faut vérifier le fonctionnement du système d'interverrouillage et de la pédale d'accélérateur après tout réglage.

Les machines à quatre roues motrices ont un interrupteur empêchant d'utiliser les quatres roues motrices en marche arrière. Il se trouve sur la même bride que l'interrupteur du point mort.

1. Desserrez le matériel de montage de l'interrupteur.
2. Ajustez l'interrupteur **(I)**, s'il y a lieu, pour placer la zone de détection sous la biellette de rappel, tel qu'illustré pour la pompe au point mort.

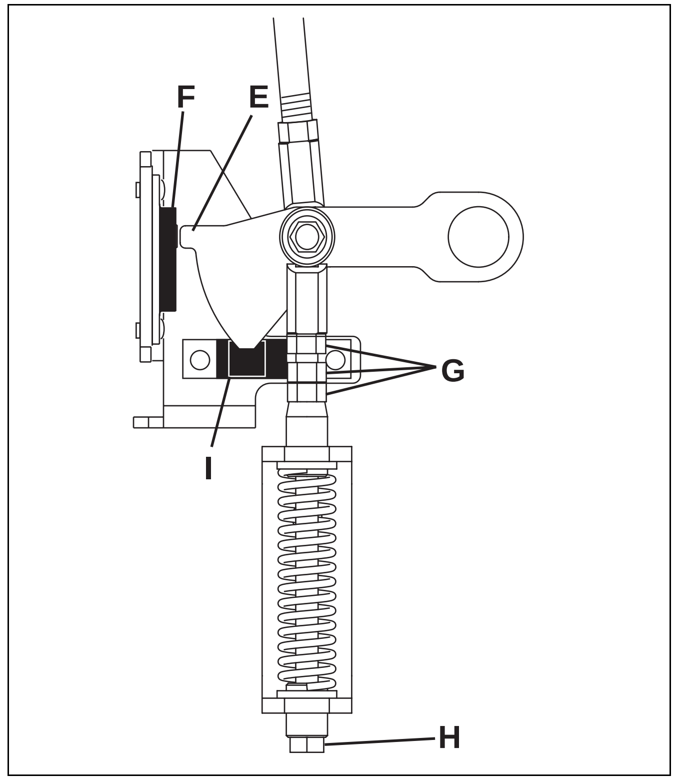


Schéma 5C

5.5 VITESSE DE TRANSPORT

Avant de régler la vitesse de la pompe, vérifiez que le moteur tourne à plein régime sous charge et que le levier de la commande des gaz est correctement réglé (Chapitre 5.3).

Remarque : *Ce réglage s'applique à la vitesse de transport en marche avant seulement. Si vous voulez ajuster la vitesse de tonte, reportez-vous au Chapitre 5.6.*

1. Vérifiez le réglage du point mort et réglez-le, s'il y a lieu.
2. Déconnectez l'extrémité de la tige **(M)** de la pédale d'accélérateur.
3. Poussez la pédale d'accélérateur **(N)** en avant jusqu'à ce qu'elle touche le plancher.
4. Poussez la biellette de rappel **(K)** de la pompe d'entraînement en arrière jusqu'à ce qu'elle touche la butée de fin de course intérieure de la cage de la pompe. La course de la pompe est alors totale.
5. La pompe et la pédale d'accélérateur étant toutes deux en pleine marche avant, ajustez l'extrémité de la tige **(M)** en la serrant ou desserrant au niveau de la pédale pour qu'elle s'aligne à l'orifice **(L)** de la biellette de liaison.

Remarque : *Des réglages supplémentaires de l'extrémité de la tige peuvent être effectués, au niveau de la pompe, s'il y a lieu.*

6. Raccordez l'extrémité de la tige à la pédale et serrez le contre-écrou de la tige pour assurer le réglage,
7. Vérifiez le fonctionnement du système d'interver-rouillage après tout réglage.

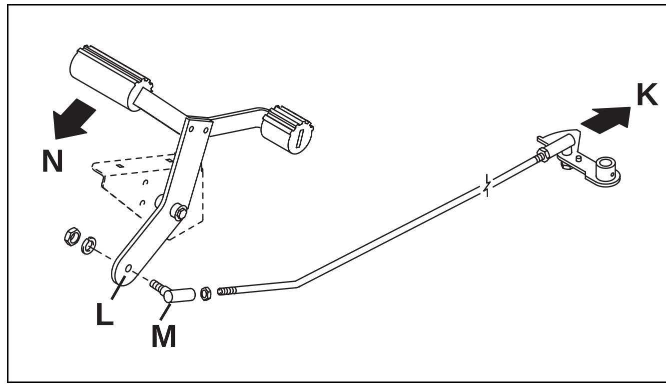


Schéma 5D

5.6 LIMITEUR DE VITESSE DE LA PEDALE D'ACCELERATEUR

La qualité de la tonte est meilleure quand la vitesse de coupe est inférieure à celle du transport de la machine. Une vitesse de tonte initiale de 10 km/h est réglée en usine et doit satisfaire la plupart des conditions de coupe. L'état du gazon local peut, toutefois, réclamer une vitesse différente pour obtenir une belle coupe.

Pour ajuster la vitesse de tonte, desserrez le contre-écrou **(J)** et serrez ou desserrez la vis d'arrêt pour ralentir ou accélérer. Serrez ensuite l'écrou pour maintenir le réglage.

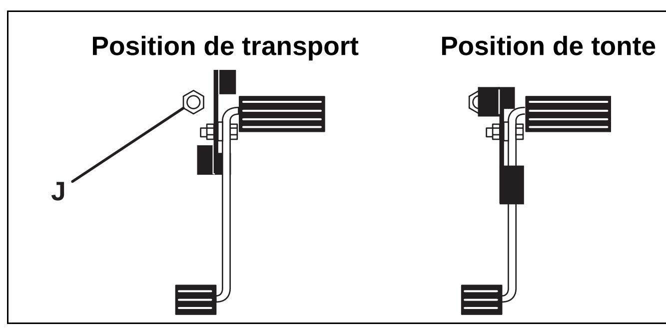


Schéma 5E

5.7 FREIN DE STATIONNEMENT

Il faut régler les freins quand ils sont neufs ou ont été révisés ou si la course de leur pédale devient excessive.

1. Quand vous installez de nouveaux patins de frein, rodez-les en utilisant la vitesse de tonte tout en appuyant légèrement 5 secondes environ sur la pédale de frein. Relâchez la pédale et répétez l’exercice cinq fois avant de procéder au dernier réglage.
2. Desserrez complètement la vis de réglage **(O)**.
3. Déconnectez le ressort de rappel de frein au niveau de l’étrier.
4. Tirez, à la main, sur le câble se trouvant derrière la vis de réglage **(P)** et éloignez-le de la pédale jusqu’à ce que les patins de frein touchent à peine le disque de frein. Vissez la vis de réglage **(P)** jusqu’à ce qu’elle touche la plaque de montage. Couplez l’écrou **(O)** à 27 Nm. Ne couplez pas excessivement et ne tournez pas le câble.
5. Raccordez le ressort de rappel de frein. Répétez la procédure pour le second câble.

Démarrez la machine et vérifiez le fonctionnement des freins. Garez la machine sur une pente (16,7° environ) et serrez le frein de stationnement. La machine doit rester immobile. Ajustez la vis **(P)** selon le besoin.

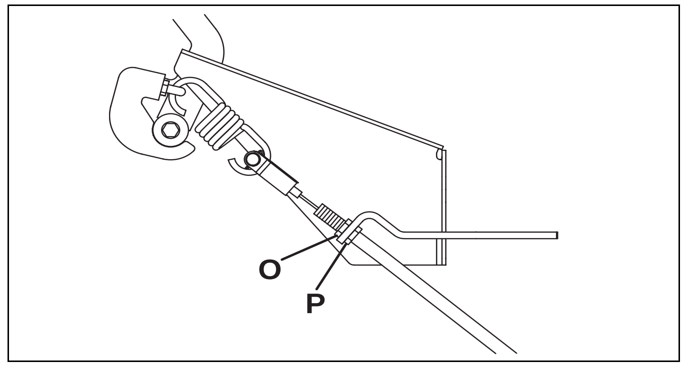


Schéma 5F

5.8 INTERRUPTEUR DE FREIN

1. Utilisez un voltmètre/ohmmètre pour vérifier l’ouverture ou la fermeture des contacts de l’interrupteur.
2. Serrez le frein de stationnement et ajustez l’interrupteur de frein **(A)** selon le besoin afin de fermer les contacts. Les contacts de l’interrupteur doivent s’ouvrir quand le frein de stationnement est desserré.
3. Ajoutez ou retirez les cales d’épaisseur afin d’obtenir un intervalle d’air de 2 à 3 mm entre la surface de détection de l’interrupteur et la biellette de freinage.

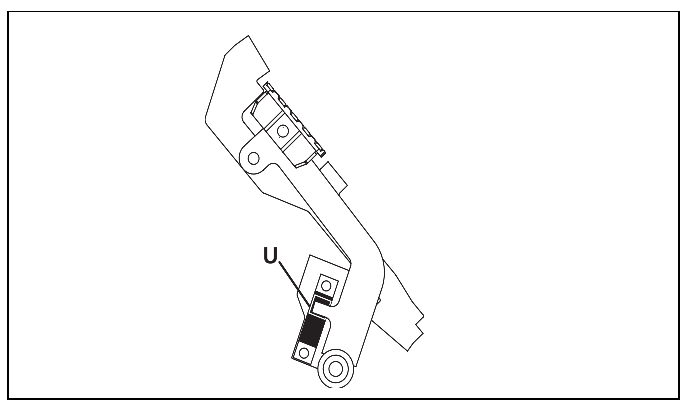


Schéma 5G

5.9 REGLAGE DE LA DIRECTION

1. Alignez les roues.
2. Desserrez les contre-écrous **(Q)** des deux côtés du pivot d’essieu **(R)**.
3. Faites tourner le pivot d’essieu **(R)** afin d’obtenir un pincement adéquat. Le pincement ne doit pas dépasser 1,5 mm **(S)**. Alignez les joints à rotule puis resserrez les contre-écrous.
4. Après avoir réglé le pivot d’essieu, ajustez le vérin de direction en serrant ou desserrant le joint à rotule **(T)** pour que l’axe de la biellette soit séparé de la butée d’essieu par 1,5 à 3 mm quand le vérin est sorti complètement.

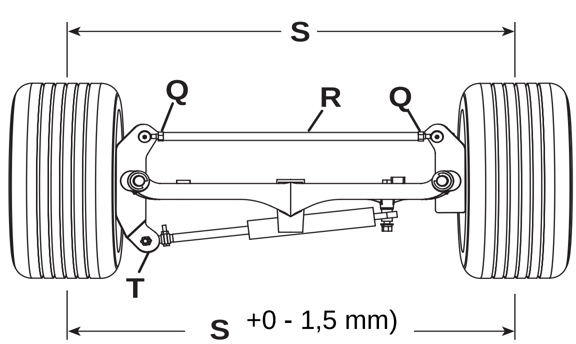


Schéma 5H

5.10 MICRORUPTEUR DE FIN DE COURSE DE LEVAGE

La biellette de levage centrale est munie d'un capteur de proximité qui arrête les tourets. Le capteur se trouve sur l'essieu avant, derrière la biellette de levage. Si les tourets continuent de tourner quand ils sont relevés ou ne tournent pas quand ils sont abaissés, vérifiez le capteur. Ajustez-le ou remplacez-le, le cas échéant.

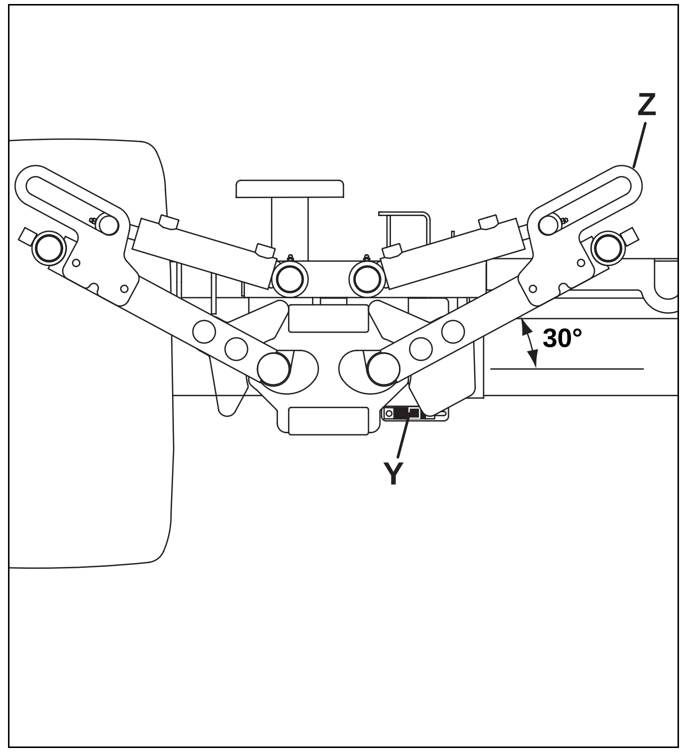


Schéma 5I

Réglage du capteur :

1. Garez la machine sur une surface plate et nivelée.
2. Retirez le touret de la biellette de levage.
3. Placez la clé d'allumage sur ARRET puis retirez la clé.
4. Ajoutez ou retirez les cales d'épaisseur afin d'obtenir un intervalle d'air de 2 à 3 mm entre le capteur et la biellette.
5. Utilisez un voltmètre/ohmmètre pour vérifier l'ouverture ou la fermeture des contacts du capteur.
6. Relevez manuellement la biellette de levage **(Z)** jusqu'à ce qu'elle se trouve à un angle de 30°, au-dessus de l'horizontale.
7. Alors que la biellette de levage **(Z)** se trouve à 30°, ajustez le capteur **(Y)** jusqu'à ce que les contacts du capteur s'ouvrent. Fixez le capteur en position.
8. Descendez manuellement la biellette de levage. Les contacts du capteur doivent se fermer quand la biellette descend sous 30°.

   Remarque : *Le capteur détermine le point auquel les tourets s'arrêtent et non comment ils se lèvent. Ils se lèvent légèrement au-dessus de 30°.*

5.11 ECART ENTRE LES LAMES DU CYLINDRE ET LA CONTRE-LAME
(Vérification avant réglage)

1. Vérifiez l'absence de jeu ou jeu diamétral des extrémités des roulements du cylindre. Il ne doit pas y avoir de jeu sur les extrémités ou de jeu radial. (Voir le Chapitre 5.14).

⚠ ATTENTION

Afin de ne pas se blesser et d'endommager les bords de coupe, porter des gants et manier prudemment le touret et la contrelame.

2. Examinez les lames du cylindre de même que la contre-lame pour vous assurer que leurs bords sont tranchants et ne sont ni déformés ou éraflés.
   a. Le bord d'attaque des lames de touret **(A)** doit être affûté, exempt d'ébarbures et de signes d'émoussement.
   b. La contre-lame et son appui doivent être fermement serrés. La contre-lame doit être droite et bien affûtée.
   c. Une surface plate d'au moins 1,5 mm doit être maintenue sur la face avant de la contre-lame. Utilisez une lime plate standard pour égaliser la contre-lame.
3. Si l'usure ou les dégâts sont trop importants pour que les lames de touret et la contre-lame puissent être rodés, ils doivent être réaffûtés.
4. Un réglage correct entre le touret et la contre-lame est crucial. Un écart de 0,025 - 0,076 mm au maximum doit être maintenu sur toute la longueur du cylindre et de la contre-lame.
5. Le touret doit être parallèle à la contre-lame. Un touret mal réglé s'émousse prématurément, ce qui risque de l'endommager gravement, ainsi que la contre-lame.
6. L'état de l'herbe affecte également le réglage.
   a. Si l'herbe est sèche et éparse, un écartement plus grand sera nécessaire pour éviter une surchauffe et donc des dommages au touret et à la contre-lame.
   b. Une herbe de haute qualité ayant une bonne teneur en humidité nécessite un écart moins important (proche de zéro).

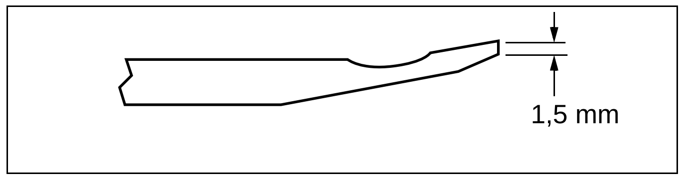


Schéma 5J

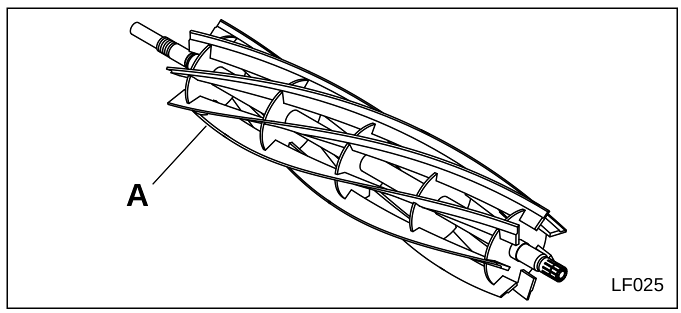


Schéma 5K

5.12 REGLAGE DE LA CONTRE-LAME

1. Lisez le chapitre 5.11 avant de procéder aux réglages.
2. Le réglage doit s'effectuer, en premier, sur l'extrémité avant du cylindre puis l'extrémité longitudinale. *L'extrémité longitudinale des lames de cylindre est le bout qui passe, tout d'abord, au-dessus de la contrelame quand les tourets tournent normalement.*
3. Utilisez les régleurs **(B** et **C)** pour ajuster l'espace. Desserrez le régleur inférieur **(C)** et faites tourner le régleur supérieur **(B)** vers le bas (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour fermer l'espace.
   a. Glissez une jauge d'épaisseur ou des cales d'une épaisseur de 0,025 à 0,075 mm entre la lame du touret et la contrelame.
   b. Ajustez l'extrémité longitudinale du touret pour obtenir, de la même manière, un espace semblable puis vérifiez de nouveau le réglage de l'extrémité du bord avant.
   c. Quand le réglage du touret et de la contre-lame est correct, le touret tourne librement et vous devriez alors pouvoir couper un morceau de papier en le tenant à 90° de la contre-lame, le long de toute la longueur du touret.

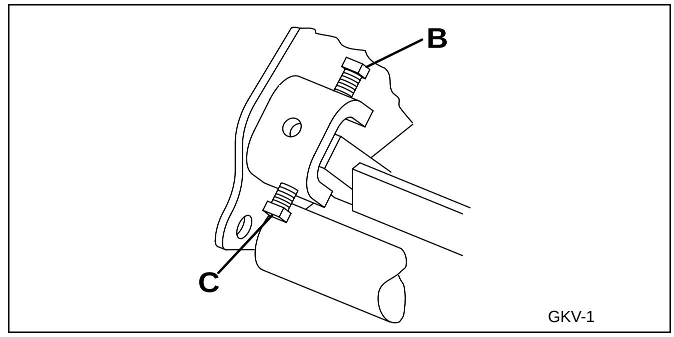


Schéma 5L

Remarque : *Evitez tout serrage excessif afin de ne pas endommager la contrelame et les lames des tourets. Les tourets doivent toujours tourner librement.*

5.13 HAUTEUR DE COUPE

Remarque : *Ajustez toujours le touret à la contrelame avant de régler la hauteur de coupe (Chapitres 5.11 et 5.12).*

1. Levez les accessoires pour placer la machine en position de transport, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
2. Réglez la hauteur de coupe désirée sur la jauge **(D).**
   a. Mesurez la distance entre le dessous de la tête de vis et la surface de la jauge **(E).**
   b. Ajustez la vis **(F)** pour obtenir la hauteur désirée puis serrez l'écrou papillon.
3. Desserrez suffisamment les écrous **(G)** à l'avant des brides du cylindre afin de pouvoir lever ou descendre le cylindre avant avec le bouton de réglage **(I).**
4. Placez la jauge (**D)** au travers de la partie inférieure des cylindres avant et arrière, proche de leurs extrémités.
5. Glissez la tête de la vis de jauge **(F)** au-dessus de la contrelame **(H)** et ajustez le bouton **(I)** pour fermer l'espace entre la tête de vis et la contrelame. Serrez ensuite le contr-écrou **(G).**
6. Répétez les paragraphes 4 et 5 pour le côté opposé. Ajustez complètement un côté à la fois.
7. Serrez les écrous **(G)** et vérifiez de nouveau les extrémités.

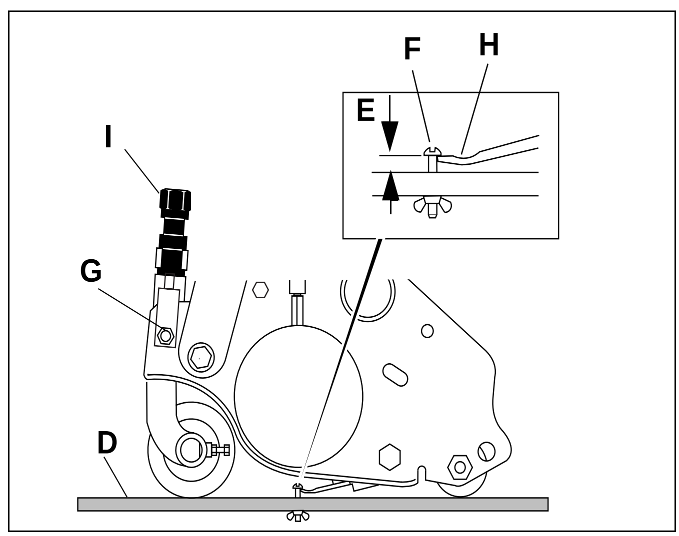
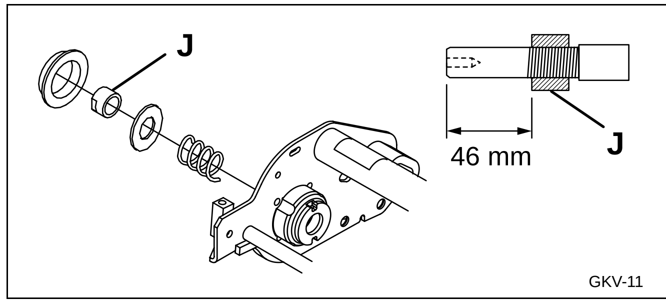


Schéma 5M

5.14 ROULEMENT DES TOURETS

Tout jeu axial ou radial indique un mauvais roulement, un ressort dont la tension est faible ou un écrou desserré.

1. Vérifiez le matériel de montage de la cage de roulement. Serrez ou remplacez les composants, s'il y a lieu. Nettoyez prudemment les filets avec un dégraisseur.
2. Appliquez une couche de Loctite de moyenne qualité sur l'écrou **(J)** puis vissez l'écrou sur l'axe du touret jusqu'à ce que l'écrou se trouve à 46 mm de l'extrémité de l'axe du touret.
3. Remplissez le roulement des tourets avec de la graisse NLGI - qualité O après avoir réglé le ressort.



5.15 FIXATION ECLAIR

Pose des unités de coupe

1. Placez chaque unité de coupe en face de sa biellette de levage. Levez manuellement la biellette et faites glisser l'unité de coupe de façon à ce que la fourche **(R)** s'aligne au logement pivotant **(Q)**. Descendez prudemment la biellette sur la fourche. Insérez la goupille **(K)** dans l'orifice de la fourche, fixez l'attache **(L)** et posez le chapeau **(M)**.
2. Montez les moteurs **(N)** et leurs flexibles près des unités de coupe. Nettoyez les dentelures du moteur et l'accouplement. Revêtez les arêtes dorsales de l'axe des rouleaux de graisse Moly 2 EP. Nettoyez à fond la surface de montage du moteur puis faites le glisser dans son logement. Fixez le moteur à l'aide de deux clips **(O)** en veillant à ce que leurs boucles fassent face au centre du moteur, dans les goupilles de fixation **(P)**.
3. Levez les rouleaux et posez les goupilles d'écrasement à ressort **(T, Schéma 5P)**. Si la hauteur de coupe ne change pas, posez les goupilles à l'endroit où elles étaient avant de déposer les tourets.

Dépose des unités de coupe

1. Descendez les rouleaux et déposez les goupilles d'écrasement à ressort **(T, Schéma 5P)** en repérant leur position.
2. Déposez les clips du moteur **(O)**. Retirez directement le moteur de l'unité de coupe.
3. Placez prudemment le moteur et ses flexibles en les éloignant de l'unité de coupe. Afin de ne pas contaminer ou d'endommager les composants internes, recouvrez ou obturez l'orifice du logement de roulements.
4. Déposez le chapeau **(M)** de la biellette de levage. Desserrez le clip d'arrêt (**L**) de la goupille **(K)** puis déposez-la.
5. Levez prudemment la biellette jusqu'à ce qu'il soit possible de déposer l'unité de coupe.

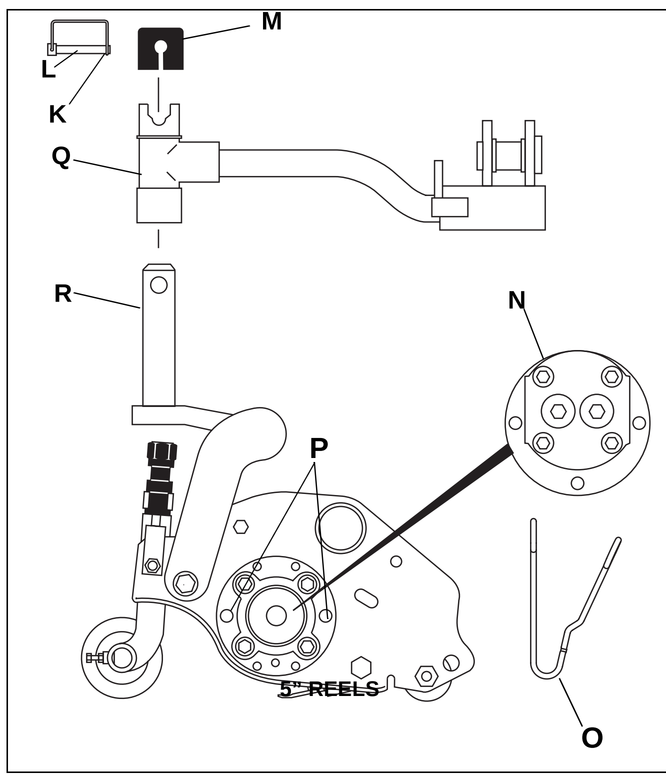


Schéma 5O

5.16 PRESSION DE TRANSFERT

Les tourets sont tous munis d'un ressort à pression de transfert. Le transfert améliore la qualité de la coupe en assurant un contact permanent entre le touret et le terrain. Vérifiez et réglez cette pression chaque fois que la hauteur de coupe change ou encore pour optimaliser la coupe.

1. Alors que les rouleaux sont levés, placez la goupille **(T)** dans le 4ème trou de la rotule. Descendez les tourets sur une surface plate avant de noter la pression de transfert.
2. Réglez tout d'abord l'espace entre le centre de la rotule et celui de la goupille transversale de la tige à 227 mm ± 2 mm. La longueur se règle en desserrant le contre-écrou **(S)** et en tournant la tige **(U)**, en la rentrant ou sortant de la rotule.
3. Mesurez la longueur du ressort des 5 tourets en suivant le schéma. Notez la mesure du ressort le plus court et réglez les autres ressorts en conséquence en ajustant les tiges **(U)** à ± 2 mm. La goupille transversale de la tige doit être horizontale, serrez ensuite le contre-écrou **(S)**.
4. La pression de transfert se règle en plaçant la goupille dans un trou plus proche du ressort afin de l'augmenter ou en l'éloignant d'un trou pour la diminuer sur le rouleau arrière.

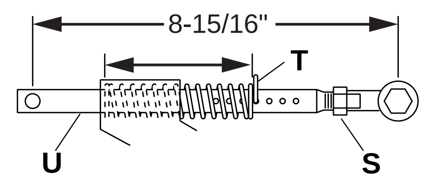


Schéma 5P

5.17 SPECIFICATIONS DES COUPLES DE SERRAGE

ATTENTION

Les valeurs des couples de serrage, indiquées dans les tableaux, sont toutes des valeurs approximatives et ne sont données qu'à titre de référence. Toute utilisation de ces valeurs est à vos propres risques. Textron Golf, Turf & Specialty Products décline toute responsabilité en cas de perte, poursuites éventuelles ou dégâts pouvant résulter à la suite de leur utilisation. **Il faut faire très attention aux valeurs des couples de serrage utilisées.**

Textron Golf, Turf & Specialty Products recommande l'utilisation, en standard, de boulons métallisés de qualité 5, à moins qu'indiqué différemment.

FIXATIONS STANDARDS AMERICAINES

DIMEN-SION	UNITES	QUALITE 5	QUALITE 8
#6-32	in-lbs (Nm)	20 (2,3)	–
#8-32	in-lbs (Nm)	24 (2,7)	30 (3,4)
#10-24	in-lbs (Nm)	35 (4,0)	45 (5,1)
#10-32	in-lbs (Nm)	40 (4,5)	50 (5,7)
#12-24	in-lbs (Nm)	50 (5,7)	65 (7,3)
1/4-20	in-lbs (Nm)	95 (10,7)	125 (14,1)
1/4-28	in-lbs (Nm)	95 (10,7)	150 (17,0)
5/16-18	in-lbs (Nm)	200 (22,6)	270 (30,5)
5/16-24	in-lbs (Nm)	240 (27,1)	300 (33,9)
3/8-16	ft-lbs (Nm)	30 (40,7)	40 (54,2)
3/8-24	ft-lbs (Nm)	35 (47,5)	45 (61,0)

FIXATIONS STANDARDS AMERICAINES

DIMEN-SION	UNITES	QUALITE 5	QUALITE 8
7/16-14	ft-lbs (Nm)	50 (67,8)	65 (88,1)
7/16-20	ft-lbs (Nm)	55 (74,6)	70 (94,9)
1/2-13	ft-lbs (Nm)	75 (101,7)	100 (135,6)
1/2-20	ft-lbs (Nm)	85 (115,3)	110 (149,2)
9/16-12	ft-lbs (Nm)	105 (142,4)	135 (183,1)
9/16-18	ft-lbs (Nm)	115 (155,9)	150 (203,4)
5/8-11	ft-lbs (Nm)	150 (203,4)	195 (264,4)
5/8-18	ft-lbs (Nm)	160 (217,0)	210 (284,8)
3/4-10	ft-lbs (Nm)	170 (230,5)	220 (298,3)
3/4-16	ft-lbs (Nm)	175 (237,3)	225 (305,1)
7/8-14	ft-lbs (Nm)	300 (406,8)	400 (542,4)

FIXATIONS METRIQUES

DIMEN-SION	UNITES	4,8	5,8	8,8	10,9	12,9	Non Critical Fasteners into Aluminum
M4	Nm (in-lbs)	1,2 (11)	1,7 (15)	2,9 (26)	4,1 (36)	5,0 (44)	2.0 (18)
M5	Nm (in-lbs)	2,5 (22)	3,2 (28)	5,8 (51)	8,1 (72)	9,7 (86)	4.0 (35)
M6	Nm (in-lbs)	4,3 (38)	5,7 (50)	9,9 (88)	14,0 (124)	16,5 (146)	6.8 (60)
M8	Nm (in-lbs)	10,5 (93)	13,6 (120)	24,4 (216)	33,9 (300)	40,7 (360)	17.0 (150)
M10	Nm (ft-lbs)	21,7 (16)	27,1 (20)	47,5 (35)	66,4 (49)	81,4 (60)	33.9 (25)
M12	Nm (ft-lbs)	36,6 (27)	47,5 (35)	82,7 (61)	116,6 (86)	139,7 (103)	61.0 (45)
M14	Nm (ft-lbs)	58,3 (43)	76,4 (55)	131,5 (97)	184,4 (136)	219,7 (162)	94.9 (70)

5.18 COUPLES SPECIFIQUES

1. Joints à rotule : 40,5 - 47,2 Nm.
2. Patin de contrelame : 34 - 50 Nm.
3. Ecrou de roue directrice : 34 - 41 Nm.
4. Boulons de roue : 115 - 128 Nm.

6.1 GENERALITES

Le tableau suivant de dépistage des défauts indique les problèmes rencontrés couramment lors de la mise en marche et du fonctionnement. Pour tous renseignements concernant les circuits hydraulique et électrique, adressez-vous à votre concessionnaire régional Textron Golf, Turf & Specialty Products.

Problèmes	Causes éventuelles	Action
Le moteur de démarre pas.	1. Desserrage du frein de stationnement, la pédale de traction est embrayée ou ou levier(s) de rouleau(x) sur "Marche".	1. Vérifier le circuit de secours de l'opérateur et la procédure de lancement.
	2. Décharge ou défectuosité de la batterie.	2. Vérifier l'état de la batterie et ses raccordements.
	3. Le réservoir carburant est vide ou sale. Le robinet de carburant est fermé.	3. Remplir de carburant neuf. Changer le filtre carburant. Purger les conduites carburant. Ouvrir le robinet de carburant.
	4. Fusible fondu.	4. Remplacer le fusible.
Démarrage difficile ou défectueux du moteur.	1. Bas niveau de carburant, carburant ou filtre à carburant sale.	1. Remplir de carburant neuf. Changer le filtre carburant. Purger les conduites carburant.
	2. L'épurateur d'air est sale.	2. Vérifier et remplacer le filtre à air.
	3. Les injecteurs, la pompe carburant.	3. Voir le Manuel du Moteur.
	4. Problème de moteur.	4. Voir le Manuel du Moteur.
Arrêt du moteur.	1. Le réservoir carburant est vide.	1. Remplir de carburant neuf et purger les conduites carburant.
	2. Interverrouillage non réglé avant l'abandon du siège de l'opérateur.	2. Serrer le frein de stationnement, Placer les leviers des rouleaux sur ARRET et placer le levier d'entraînement au point mort avant de quitter le siège.
Surchauffe du moteur.	1. Bas niveau de refroidisseur (Diesel).	1. Vérifier et ajouter du refroidisseur.
	2. Entrée d'air restreinte.	2. Nettoyer l'entrée d'air du radiateur.
	3. Rupture ou desserrage de la courroie de pompe d'eau (Diesel).	3. Serrer ou remplacer la courroie.
	4. Surintensité du moteur.	4. Ralentir la marche avant.
Décharge de la batterie.	1. Desserrage ou corrosion des bornes de la batterie.	1. Vérifier et nettoyer les bornes.
	2. Bas niveau d'électrolyte.	2. Rétablir au niveau requis.
	3. Desserrage ou rupture de la courroie d'alternateur.	3. Serrer ou remplacer la courroie.
	4. Défectuosité du circuit de charge.	4. Voir le Manuel du Moteur.
Coupe irrégulière des cylindres.	1. Réglage incorrect de la contrelame et du cylindre.	1. Vérifier le réglage de la contrelame par rapport aux cylindres.
	2. Régime moteur trop bas.	2. Vérifier le régime moteur. Faites-le tourner à pleine charge.
	3. Bas niveau d'huile hydraulique.	3. Vérifier le niveau du réservoir et le rétablir, s'il y a lieu.
Le tracteur ne répond pas à la demande de traction.	1. Serrage du frein de stationnement.	1. Desserrer le frein de stationnement.
	2. Bas niveau d'huile hydraulique.	2. Vérifier le niveau du réservoir et le rétablir, s'il y a lieu.
L'accessoire ne se lève/ descend pas.	1. Bas niveau d'huile hydraulique.	1. Vérifier le niveau du réservoir et le rétablir, s'il y a lieu.
L'accessoire ne se lève pas/ne s'abaisse pas.	1. Fusible fondu, ampoule brûlée	1. Remplacer le fusible, vérifier l'ampoule
	2. Desserrage des raccordements électriques.	2. Vérifier les raccordements électriques.

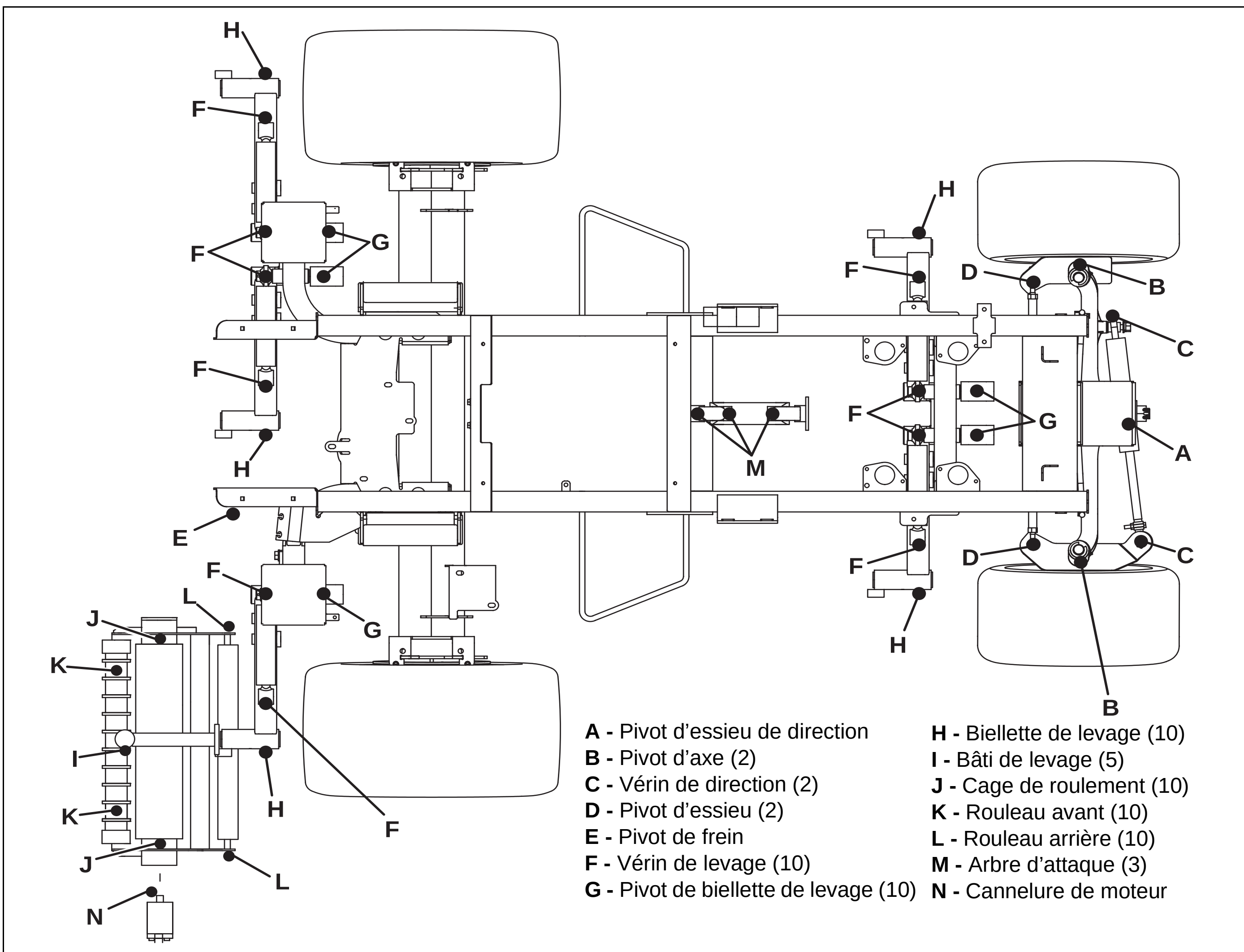
7.1 GENERALITES

> **⚠ AVERTISSEMENT**
>
> Avant de nettoyer, régler ou réparer ce matériel, débrayer tous les entraînements, abaisser les accessoires au sol, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact pour éviter les blessures.

1. Nettoyez toujours les graisseurs avant et après les avoir utilisés.
2. Utilisez toujours de la graisse répondant aux spécifications NLGI de Grade 2 LB.

   Appliquez-la à l'aide d'un pistolet manuel et remplissez lentement jusqu'à ce qu'elle commence à ressortir. N'utilisez pas de pistolets à air comprimé.
3. Appliquez périodiquement et légèrement de la graisse à base de silicium sur les rails du siège.
4. Appliquez plusieurs gouttes d'huile SAE 30, toutes les 40 heures ou quand il s'en avère nécessaire, sur tous les leviers, pivots et points de friction non mentionnés dans le tableau de graissage pour qu'ils fonctionnement plus facilement.
5. Graisser les raccords **(A-I)** toutes les 50 heures, les raccords **(J-M)** toutes les 100 heures et le raccord **(N)** toutes les 250 heures.

7.2 TABLEAU DE GRAISSAGE



A - Pivot d'essieu de direction
B - Pivot d'axe (2)
C - Vérin de direction (2)
D - Pivot d'essieu (2)
E - Pivot de frein
F - Vérin de levage (10)
G - Pivot de biellette de levage (10)
H - Biellette de levage (10)
I - Bâti de levage (5)
J - Cage de roulement (10)
K - Rouleau avant (10)
L - Rouleau arrière (10)
M - Arbre d'attaque (3)
N - Cannelure de moteur

INHOUD

Waarschuwing onder Voorstel 65

Motoruitlaatgassen van dit product bevatten chemicaliën die naar de Staat Californië bekend is, kankerverwekkend zijn en tot geboorte- en andere reproductieve afwijkingen leiden

Alle informatie in deze publicatie is gebaseerd op gegevens die beschikbaar waren ten tijde van de goedkeuring voor het drukken ervan. Textron Turf, Golf & Specialty Products behoudt zich het recht voor om hierin, zonder voorafgaande kennisgeving en zonder enige verplichting aan te gaan, op ieder willekeurig tijdstip veranderingen aan te brengen.

LITHO IN U.S.A. 4-2002

2.1 OPERATIONELE VEILIGHEID

WAARSCHUWING

APPARATUUR DIE VERKEERD OF DOOR ONGETRAIND PERSONEEL WORDT BEDIEND, KAN GEVAARLIJK ZIJN

Maak uzelf vertrouwd met de locatie en het juiste gebruik van alle bedieningen. Onervaren bedieners behoren te worden geïnstrueerd door iemand die vertrouwd is met de machine alvorens toestemming te krijgen er zelf gebruik van te maken.

1. Veiligheid hangt af van de alertheid, zorg en voorzichtigheid van degenen die de machine bedienen of onderhouden. Minderjarigen mag nooit worden toegestaan om enig deel van de apparatuur te bedienen.
2. Het behoort tot uw verantwoordelijkheid om deze handleiding te lezen, evenals alle publicaties die met deze machine zijn geassocieerd (onderdelen- & onderhoudshandleiding, motorhandleiding en instructies betreffende accessoires en aanzetstukken). Als de bediener geen Nederlands kan lezen, behoort het tot de verantwoordelijkheid van de eigenaar om de in deze handleiding opgenomen informatie uit te leggen.
3. Leer uzelf het juiste gebruik van de machine, alsmede de positie en bedoeling van alle bedienings- en besturingsregelingen voordat u ermee gaat werken. Onbekendheid kan tot ongelukken leiden.
4. Niemand mag worden toegestaan om de machine te bedienen of onderhouden zonder eerst geschikte training en instructies te hebben ontvangen. Hetzelfde verbod geldt voor personen onder de invloed van alcohol of drugs.
5. Draag alle noodzakelijke beschermende kleding en persoonlijke veiligheidsuitrusting ter bescherming van uw hoofd, ogen, oren, handen en voeten. Bedien de machine uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.
6. Inspecteer het gebied waar de machine zal worden gebruikt. Verzamel alle rommel die u kunt vinden alvorens te gaan werken. Let goed op obstakels boven uw hoofd (lage boomtakken, elektrische kabels enz.), alsmede op ondergrondse (sproeiers, leidingen, boomwortels enz.). Ga een nieuw gebied voorzichtig binnen. Blijf u bewust van verborgen gevaren.
7. Grasknipsels mogen nooit in de richting van omstanders worden uitgeworpen. Houd iedereen op veilige afstand zolang de machine in bedrijf is. De eigenaar/bediener is verantwoordelijk voor lichamelijk letsel dat zelf of door omstanders wordt opgelopen en schade die aan eigendom wordt toegebracht in gevallen waar zulks door de eigenaar/bediener kan worden vermeden.
8. Bedien nooit een machine die niet in perfecte bedrijfsstaat verkeert, geen decalplaatjes heeft of waarvan de beschermkappen, keerschotten en/of andere beveiligingsinrichtingen niet of onvoldoende stevig zijn bevestigd.
9. Geen enkele schakelaar mag ooit worden onderbroken of geshunt.
10. Koolmonoxide in de uitlaatgassen kan bij inademing dodelijk zijn. Bedien de motor nooit zonder afdoende ventilatie.
11. Brandstof is in hoge mate ontvlambaar en dient met zorg te worden gehanteerd.
12. Houd de motor schoon. Laat hem vóór het stallen afkoelen en verwijder altijd de contactsleutel.
13. Ontkoppel alle aandrijvingen en trek de parkeerrem aan voordat de motor wordt gestart. Dit mag uitsluitend gebeuren met de bediener op de bestuurdersplaats en nooit wanneer deze zich naast de machine bevindt.
14. Machine en uitrusting moeten voldoen aan de laatste eisen van landelijke, provinciale en plaatselijke overheden ten aanzien van het rijden of transport over de openbare weg.
15. Gebruik nooit uw handen om olielekken op te sporen. Hydraulische vloeistof onder druk kan de huid penetreren en ernstig letsel veroorzaken.
16. Op hellingen dient de machine op en neer (verticaal) te worden gereden, nooit in de dwarsrichting (horizontaal).
17. Om kantelen of verlies van controle te voorkomen, mag niet plotseling worden gestart of gestopt. Verminder de snelheid bij het nemen van scherpe bochten. Wees voorzichtig wanneer op een helling van richting wordt veranderd.
18. Houd armen, benen en lichaam binnen het zitgedeelte wanneer het voertuig in beweging is.

Deze machine behoort te worden bediend en service te worden verleend zoals gespecificeerd in deze handleiding en is bestemd voor het professionele onderhoud van kwaliteitsgazons. De machine mag niet worden gebruikt op ruw terrein of voor het maaien van lang gras.

2.2 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSOVERWEGINGEN

⚠ *Dit veiligheidssymbool wordt gebruikt om u te attenderen op potentiële gevaren.*

GEVAAR - duidt op dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **ZAL** resulteren in dood of ernstig letsel.

WAARSCHUWING - duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **KAN** resulteren in dood of ernstig letsel.

VOORZICHTIG - duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, **KAN** resulteren in licht of matig letsel en beschadiging van eigendom. Het symbool kan ook worden gebruikt om de aandacht te vestigen op onveilige praktijken.

Ten behoeve van visuele duidelijkheid, kunnen in sommige illustraties in deze handleiding afschermingen, platen en andere veiligheidsinrichtingen open worden afgebeeld of zelfs ontbreken. Onder geen enkele omstandigheid mag deze apparatuur echter worden bediend zonder dat dergelijke onderdelen niet naar behoren zijn aangebracht

⚠ WAARSCHUWING

Het operationele back-up systeem van deze tractor voorkomt het starten ervan tenzij de rempedaal is ingedrukt, de maaierschakelaar in de UIT-stand en de tractiepedaal in de vrijstand staat. Het systeem zet de motor stil als de bediener de bestuurdersplaats verlaat zonder de parkeerrem aan te trekken of de maaierschakelaar in de UIT-stand te zetten.

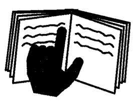
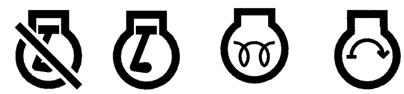
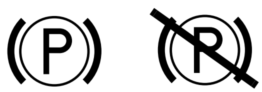
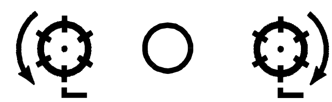
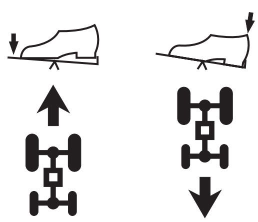
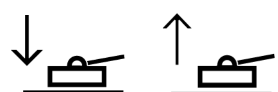
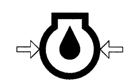
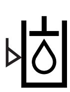
De tractor mag NOOIT worden bediend tenzij het operationele back-up systeem goed functioneert.

⚠ WAARSCHUWING

1. Voordat de bestuurdersplaats wegens enige reden wordt verlaten, dient het volgende te worden gedaan
   a. Zet de tractiepedaal in de vrijstand.
   b. Schakel alle aandrijfmechanismen uit.
   c. Laat alle aanzetstukken op de grond neer.
   d. Trek de parkeerrem aan.
   e. Zet de motor stil en verwijder de contactsleutel.
2. Houd handen, voeten en kleding op veilige afstand van bewegende delen. Wacht tot iedere beweging is gestopt alvorens te beginnen met het schoonmaken, bijstellen of onderhouden van de machine.
3. Zorg dat het werkgebied vrij blijft van omstanders en huisdieren.
4. Er mogen nooit passagiers worden meegenomen, tenzij daarvoor een speciale zitplaats beschikbaar is.
5. Maaiapparatuur mag nooit worden bediend zonder dat het afvoerkeerschot stevig op zijn plaats zit.

Door alle instructies in deze handleiding op te volgen verlengt u de levensduur van uw machine en handhaaft u maximale efficiency. Bijstellingen en onderhoud behoren altijd door een bevoegde monteur te worden uitgevoerd. Indien aanvullende informatie of service wordt gewenst, neem dan contact op met een erkende Textron Turf, Golf & Speciality Products Dealer.

3.1 SYMBOLEN

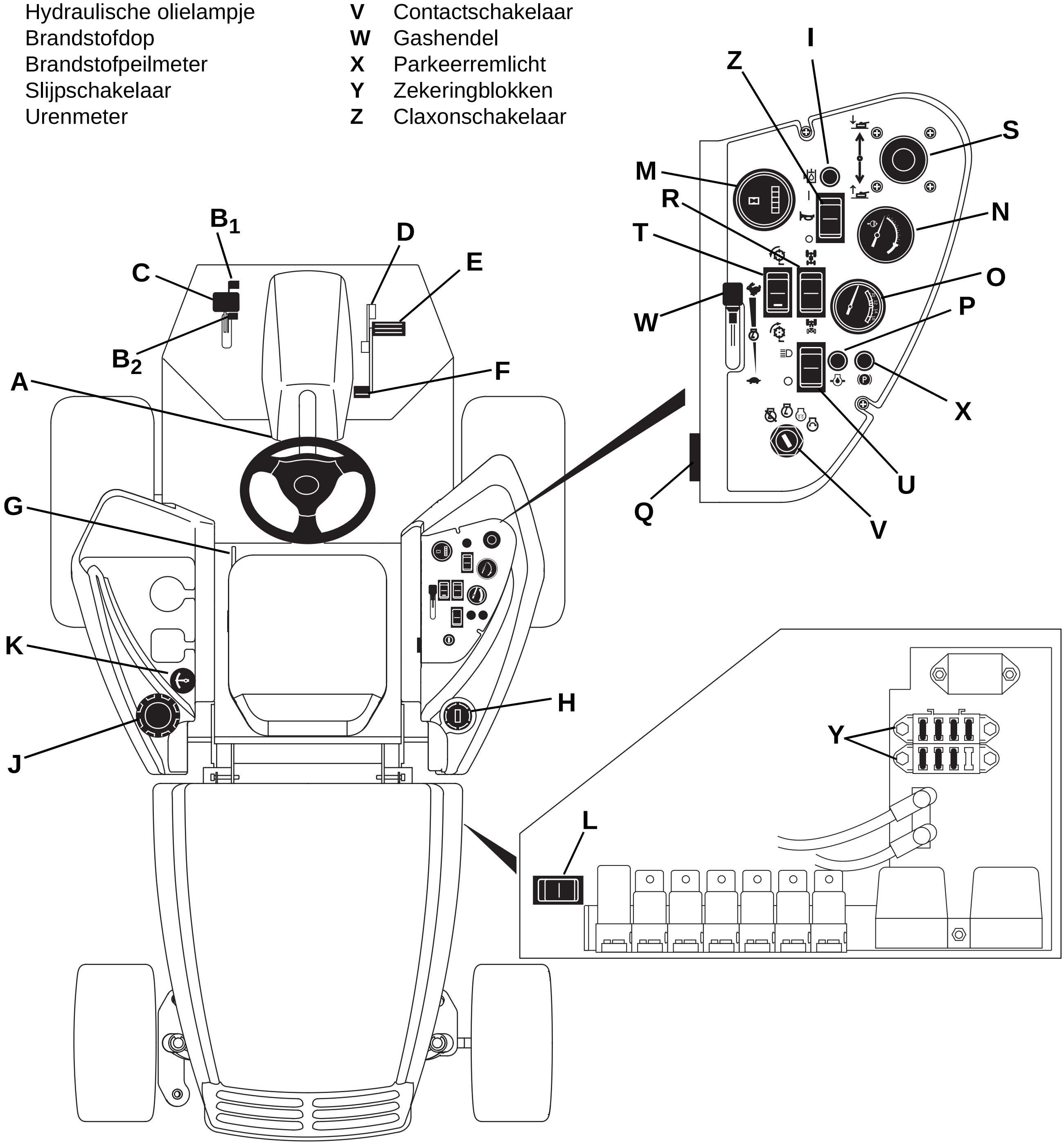
Lees handleiding	**Urenmeter**	**Smoorregeling motor** Hoog Laag	**Motor** Uit Aan Gloeibougie Start	
				
Koel-temperatuur 	**Parkeerrem** Ingeschakeld Uitgeschakeld 	**Brandstof** Diesel 	**Kooirotatie** Vooruit (Kooi) Uit Achteruit (Slijps) 	
Claxon 	**Tractiepedaal** Voorwaarts Achterwaarts 	**Kooien** Omlaag Omhoog 	**Verlichting** 	**Motor-oliedruk** 
Hydraulisch oliefilter 				

⚠ WAARSCHUWING

Probeer nooit met de tractor te gaan rijden voordat u de bedieningshandleiding heeft gelezen en precies weet hoe het besturingssysteem werkt.

Maak uzelf vertrouwd met bovenstaande icons en hun betekenis. Stel u op de hoogte van de plaats en het doel van alle besturingen, controlesystemen en meters voordat u de tractor gaat bedienen.

- **A** Stuurkiphendel
- **B1** Parkeerremvergrendeling
- **B2** Parkeerremuitschakeling
- **C** Parkeerrempedaal
- **D** Maaisnelheidsstop
- **E** Tractiepedaal - Voorwaarts
- **F** Tractiepedaal - Achterwaarts
- **G** Stoelafstelling
- **H** Hydraulische oliedop
- **I** Hydraulische olielampje
- **J** Brandstofdop
- **K** Brandstofpeilmeter
- **L** Slijpschakelaar
- **M** Urenmeter
- **N** Watertemperatuurmeter
- **O** Spanningsmeter
- **P** Motorolielampje
- **Q** Claxon
- **R** 2WD / 4WD-schakelaar
- **S** Omhoog / Omlaag-stuurknuppel
- **T** Kooischakelaar
- **U** Lichtschakelaar
- **V** Contactschakelaar
- **W** Gashendel
- **X** Parkeerremlicht
- **Y** Zekeringblokken
- **Z** Claxonschakelaar



3.2 BESCHRIJVING VAN BESTURING

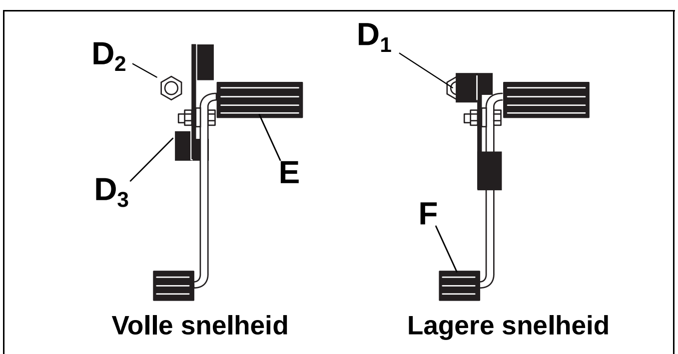
A. *Stuurkipregeling*
Trek de hendel omhoog om de stuurkolom vrij te maken. Kantel de kolom omhoog of omlaag in de gewenste positie. Laat de hendel los om de stuurkolom op de plaats te vergrendelen.

> **⚠ VOORZICHTIG**
>
> Stuurkolom nooit afstellen wanneer de tractor in beweging is. Stop de eenheid en trek de parkeerrem aan alvorens afstelwerkzaamheden uit te voeren.

B. *Parkeerremvergrendeling / -uitschakeling*
Hou het parkeerpedaal **(C)** ingedrukt om de parkeerrem te vergrendelen en druk op vergrendelen **(B_1)** totdat deze inschakelt. Druk om de parkeerrem uit te schakelen, op parkeerrem uitschakelen **(B_2)**.

C. *Parkeerrem*
Duw het pedaal omlaag om de parkeerrem in te schakelen.

D. *Maaisnelheidsstop*
Deze functie beperkt de voorwaartse snelheid tijdens het maaien. Draai de hendel om op een lagere snelheid te maaien, totdat de hendel contact maakt met de stopschroef **(D1)** op het vloerpaneel wanneer het voorwaartse pedaal is ingedrukt. Zet de hendel in de afgebeelde stand **(D3)** om op volle snelheid te rijden. De stopschroef **(D2)** kan afgesteld worden op specifieke maaisnelheden. Raadpleeg de **Onderdelen- & Onderhoudshandleiding**.



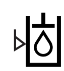
Afb. 3A

E. *Voorwaartse beweging (Tractiepedaal)*
Duw de voorzijde van het pedaal omlaag om voorwaarts te gaan. Laat het pedaal los om langzamer te rijden en te stoppen. Het tractiepedaal niet indrukken wanneer de parkeerrem is aangetrokken en het parkeerremlampje **(W)** brandt.

F. *Achterwaartse beweging (Tractiepedaal)*
Duw de achterzijde van het pedaal omlaag om achterwaarts te gaan. Laat het pedaal los om langzamer te rijden en te stoppen. De tractor moet volledig gestopt zijn voordat een andere richting gekozen kan worden. Het tractiepedaal niet indrukken wanneer de parkeerrem is aangetrokken en het parkeerremlampje **(W)** oplicht.

G. *Stoelafstelling*
Trek de linkerhendel uit om de stoel naar voren of naar achteren af te stellen. Draai de afstelknop aan de voorzijde van de stoel om de veerspanning onder de stoel af te stellen.

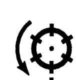
H. *Hydraulische oliedop*
Vullen tot het “groene” gebied op de meter met schone hydraulische vloeistof wanneer de machine koud is. Niet te vol vullen.

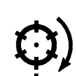
I. *Hydraulische olielampje*

Dit lampje waarschuwt de bediener voor een laag vloeistofpeil in de hydraulische tank. Het lampje werkt in combinatie met het alarm. Zie **Hoofdstuk 3.3**.

J. *Brandstofdop*
Vul de brandstoftank met Nr. 2 diesel met een minimaal cetaangetal van 45. Zie Hoofdstuk 5.10

K. *Brandstofpeilmeter*
Deze meter geeft het huidige brandstofpeil aan. Controleer de brandstofmeter dagelijks alvorens de machine te starten. Alleen tot aan het ‘groene’ gebied op de meter vullen, niet volledig vullen. Laat de machine niet zonder brandstof komen.

L. *Slijpschakelaar*
De slijpschakelaar laat de maaieenheden achterwaarts draaien voor de slijpprocedure.


Voorwaarts – Voor een normale werking (maaien) moet de schakelaar ingesteld zijn in de VOORWAARTS (maai)stand.


Achterwaarts – Bij de slijpprocedure moet de maaier in de achterwaartse draairichting worden gebruikt. Stel de schakelaar in op de ACHTERWAARTS (slijp)stand.

Bij de slijpprocedure moet de parkeerrem aangetrokken zijn en zowel de kooischakelaar **(S)** als de slijpschakelaar **(L)** moeten in de achterwaartse stand staan. Raadpleeg de **Onderdelen- & Onderhoudshandleiding.**

M. ***Urenmeter***
Deze meter legt de bedrijfsuren van de motor vast. Gebruik de urenmeter om periodiek onderhoud in te plannen.

N. ***Temperatuurmeter***
Deze meter geeft de temperatuur aan van de motorkoelvloeistof. Een normale bedrijfstemperatuur ligt tussen de 71° - 110°C. Er klinkt een alarm wanneer de temperatuur boven de 110°C stijgt. Zie Hoofdstuk 3.3.

O. ***Spanningsmeter***
Deze meter geeft de accustaat aan. Tijdens een normaal gebruik mag de meter nooit in het rode gebied liggen.

P. ***Motoroliedruklampje***
Deze indicator licht op wanneer de motoroliedruk onder de 7 PSI daalt. Stop de motor onmiddellijk, zoek de oorzaak en los het probleem op alvorens verder te werken.

Q. ***Claxon***
Het alarm klikt om de bediener te waarschuwen over omstandigheden die onmiddellijk bekeken moeten worden. Zie Hoofdstuk 3.3.

R. ***2 WD / 4 WD-schakelaar***
Deze schakelaar zet de tractor in twee- of vierwielaandrijving.

S. ***Omhoog / Omlaag-stuurknuppel***
De stuurknuppel brengt de maaieenheden omhoog en omlaag. Duw de knuppel naar voren om de maaieenheden omlaag te brengen en trek de knuppel naar achteren om de maaieenheden omhoog te brengen.

T. ***Kooischakelaar***
De kooischakelaar is een wipschakelaar met 3 standen en een neutrale vergrendelstand. Met deze schakelaar kunnen de maaieenheden voorwaarts of achterwaarts draaien. Zet de maaischakelaar in de UIT (middelste) stand bij het starten van de tractor.



Voorwaarts – Duw de schakelaar naar de VOORWAARTS (maai)stand om te maaien. Met de schakelaar in deze stand beginnen de maaieenheden automatisch wanneer ze omlaag gebracht worden en stoppen ze wanneer ze omhoog gebracht worden. Zet de schakelaar weer terug in de middelste stand om de maaieenheden uit te schakelen.



Achterwaarts – De maaier kan in de achterwaartse draairichting gebruikt worden voor de slijpprocedure, het gebruik van verticale maaiers, het verwijderen van grasophopingen in de maaieenheden of voor het verwijderen van voorwerpen die de maaieenheden blokkeren. Zet de schakelaar in de ACHTERWAARTS-stand om de bladen achterwaarts te laten draaien.

Bij de slijpprocedure moet de parkeerrem aangetrokken zijn, moet de tractiepedaal in neutral staan en moeten zowel de kooischakelaar **(Q)** als de slijpschakelaar **(K)** ingesteld zijn op ACHTERWAARTS. Raadpleeg de **Onderdelen- & Onderhoudshandleiding**.

U. ***Lichtschakelaar***
Deze schakelaar bedient de werking van de werklichten.

V. ***Contactschakelaar***
De contactschakelaar heeft vier standen. UIT - RUN - GLOEIBOUGIE - STARTEN. Zie Hoofdstuk 5.4.

W. ***Gashendel***
Deze hendel regelt het motortoerental. Laat de machine met een volledig geopende gashendel lopen tijdens een normale machinewerking.

X. ***Parkeerremlicht***
Dit lampje geeft aan dat de parkeerrem aangetrokken is. De parkeerrem moet eraf worden gehaald voordat het tractiepedaal ingeduwd wordt.

Y. ***Zekeringblokken***
Deze worden gebruikt om het circuit van de elektrische systemen te beschermen. Raadpleeg de **Onderdelen- & Onderhoudshandleiding**.

Z. ***Claxonschakelaar***
Deze schakelaar wordt gebruikt om het alarmsysteem te testen of het alarm uit te schakelen nadat een laag oliepeil is gedetecteerd. Laat de schakelaar in de AAN-stand staan tijdens het starten en het gebruiken van de tractor. Zet de schakelaar in de UIT-stand en draai de contactsleutel naar RUN om het alarm te testen. Zie **Hoofdstuk 3.3**.

3.3 BEDIENERSALARM

De machine bewaakt belangrijke machinesystemen. Er wordt gebruik gemaakt van een akoestisch alarm en waarschuwingslampjes om de bediener te attenderen op omstandigheden die onmiddellijke actie vereisen. Volg bij het klinken van een alarm, de algemene richtlijnen op die in het onderstaande schema staan aangegeven en volg specifieke handelingen op die worden aangedragen door de opzichter op de vloer of de service manager.

Testen van het alarmsysteem:

Zet de contactschakelaar in de AAN-stand. Alle lampjes gaan gedurende een of meer seconden branden en het alarm treedt kortstondig in werking.

Dit systeem controleert:
1. De motoroliedruk.
2. De motorkoeltemperatuur
3. Het hydrauliekoliepeil.

Alert	Action
1. **Motoroliedruk -** Het waarschuwingslampje voor de motoroliedruk gaat branden. De oliedruk is te laag.	**Stop de tractor onmiddellijk, laat de hulpstukken neer en zet de motor stil.** Inspecteer het oliepeil in de motor. Als het lampje blijft branden terwijl het oliepeil bevredigend is, sleep of vervoer de tractor dan met uitgeschakelde motor naar een servicefaciliteit. Zolang dit waarschuwingslampje brandt, mag **NOOIT** worden gestart, aangezien ernstige beschading van de motor hiervan het gevolg kan zijn.
2. **Temperatuur motorkoelmiddel -** Het alarm begint te werken. De temperatuur van het motorkoelmiddel is te hoog.	**Stop de tractor onmiddellijk, laat de hulpstukken neer en zet de motor stil.** Verwijder afval zoals bladeren en grasknipsel waardoor de luchtstroming door het achterscherm op de kap en het gedeelte tussen de radiateur en de oliekoeler wordt belemmerd. Als de motortemperatuur te hoog blijft, breng de tractor dan naar een servicefaciliteit. ⚠ **VOORZICHTIG:** het motorkoelmiddel staat onder druk. Na het stilzetten van de motor moet de vloeistof eerst voldoende afkoelen voordat het peil wordt gecontroleerd en koelmiddel aan de radiateur wordt toegevoegd.
3. **Hydrauliekoliepeil -** Het alarm begint te werken en het waarschuwingslampje voor het hydrauliekoliepeil gaat branden. Het peil is lager dan wordt aanbevolen.	**Stop de tractor onmiddellijk, laat de hulpstukken neer en zet de motor stil.** Voer een visuele inspectie van de machine uit op duidelijke tekenen van lekkage rond aansluitingen, in slangen en hydraulische onderdelen. Breng de tractor naar een servicefaciliteit voor onderhoud/reparatie. ⚠ **VOORZICHTIG:** hydraulische vloeistof staat onder druk. Na het stilzetten van de motor dient de vloeistof eerst af te koelen voordat het peil wordt gecontroleerd of de hydraulische tank met olie wordt bijgevuld.

4 INSTALLATIE

4.1 ALGEMEEN

De installatie en het testen van de machine behoort altijd te worden uitgevoerd door een hiertoe opgeleide monteur die vertrouwd is met de werking en bediening ervan.

Lees iedere instructie volledig door en zorg dat u de strekking ervan begrijpt alvorens met de samenbouw te beginnen. Blijf waakzaam t.a.v. potentiële gevaren en neem alle veiligheidsmaatregelen en -voorzieningen in acht.

De RECHTER-, LINKER, VOOR- en ACHTERKANT van de machine worden bepaald vanuit de normale bestuurderspositie, d.w.z. vooruitkijkend.

Accessoires die niet met dit product worden bijgeleverd, moeten apart worden besteld. Lees de daarbij verstrekte installatie- en onderdeleninstructies.

⚠ VOORZICHTIG

Ga de tractor niet berijden tenzij u vertrouwd bent met dit type machine en weet hoe alle regel- en besturingsapparatuur moet worden bediend.

4.2 EERSTE INSPECTIE

⚠ VOORZICHTIG

De eerste inspectie mag uitsluitend worden uitgevoerd wanneer de motor is uitgeschakeld en alle vloeistoffen koud zijn. Laat de maaidekken op de grond neer, trek de parkeerrem aan, zet de motor stil en verwijder de contactsleutel.

1. Voer een visuele inspectie van de hele machine uit en let op tekenen van slijtage, loszittende bevestigingen en onderdelen die tijdens het vervoer mogelijk zijn beschadigd.
2. Inspecteer de lak en decalplaatjes op beschadiging of krassen. De decalplaatjes geven belangrijke bedienings- en veiligheidsinformatie. Alle ontbrekende of moeilijk te lezen plaatjes moeten worden vervangen.
3. Alle vloeistoffen moeten het vol-streepje bereiken wanneer de motor koud is.

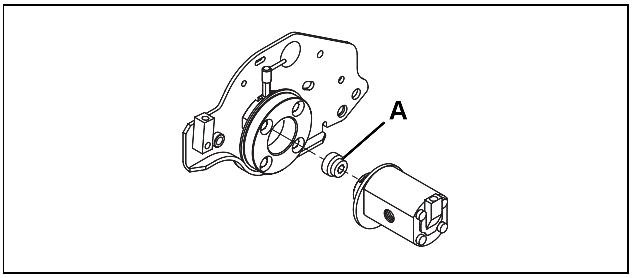
   Controleer:

   a. Koelmiddelpeil radiateur
   b. Motoroliepeil
   c. Hydrauliekoliepeil
4. Zorg ervoor dat de luchtfilteraansluitingen vast zitten en dat het filterhuis stevig op zijn plaats zit.
5. Controleer of de banden de juiste spanning hebben - t.b.v. het vervoer zijn ze namelijk te hard opgepompt. Breng de banden op de juiste spanning, namelijk 69 kPa.
6. Dieselunits: Controleer ventilatorriem. [**Hoofdstuk 5.2**]
7. Inspecteer de accuaansluitingen en het elektrolytpeil. Controleer of de accu volledig is opgeladen.
8. Controleer of er brandstof- of olielekken zijn.
9. Inspecteer of de smeerpunten van de tractor goed zijn gesmeerd.

   [Hoofdstuk 7.2]

4.3 KOOIEN

1. Breng bij het installeren van 12,5 cm Kooien, Moly EP-smeermiddel aan op de vrouwelijke spie van de Kooi en plaats het Kooikoppelstuk **(A)** in de lagerbehuizing alvorens de Kooimotor te bevestigen.



Afb. 4A

2. Installeer speciale rol- of Kooionderdelen volgens de bijgeleverde aanwijzingen.
3. Voer de mes-naar-Kooiafstelling uit. **[Hoofdstuk 5.11, 5.12]**
4. Stel de maaihoogte af naar wens van de klant. **[Hoofdstuk 5.13]**
5. Installeer de rollen op de tractor. Raadpleeg de snelkoppelingsprocedure. **[Hoofdstuk 5.15]**
6. Plaats de veren voor de neerwaartse druk op elke Kooi.

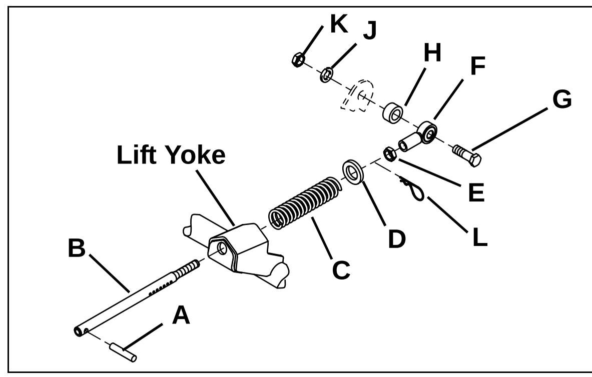
a. Plaats de rolpen **(A)** in de opening aan het einde van de buis voor de neerwaartse druk **(B)**.

b. Plaats de buis door de opening in het hefjuk.

c. Plaats de veer **(C)**, sluitring **(D)**, 3/8-24 zeskanttegenmoer **(E)** en het stanguiteinde **(F)** in de buis **(B)** zoals afgebeeld.

d. Bevestig de constructie voor de neerwaartse druk op het Kooiframe door middel van een 3/8-16 x 1-3/4” schroef **(G)**, pasring **(H)**, vergrendelring **(J)** en een 3/8-16 zeskantmoer **(K)**.

e. Plaats de haarpen **(L)** en stel de neerwaartse druk af **[Hoofdstuk 5.16]**.



Afb. 4B

4.4 BEDRIJFSCONTROLES

Test de tractor en de onderdelen op een correcte werking na de initiële controle en installatie van de Kooien en accessoires.

1. Test het vergrendelsysteem. **[Hoofdstuk 4.5].**
2. Start de tractor en controleer of de schakelaar, pedalen en besturingshendels/-knoppen werken zoals beschreven wordt. **[Hoofdstuk 3.2]**
3. Controleer of de waarschuwingslampjes en het alarm werken.
4. Controleer of het rempedaal niet meer dan 2,5 cm speling heeft voordat de remschijf ingeschakeld wordt. **[Hoofdstuk 5.7]**
5. Duw het tractiepedaal in en controleer of de tractor gelijkmatig werkt in beide richtingen. Controleer of de tractor stopt wanneer het pedaal wordt losgelaten. Zonodig de tractiekoppeling afstellen. [**Hoofdstuk 5.4 en 5.5]**
6. Controleer de afstelling van de maaisnelheidsstop. **[Hoofdstuk 5.6]**
7. Controleer de werking van de Kooihefhendel na het installeren van de Kooien. **[Hoofdstuk 3.2]**
8. Controleer de werking van de Kooischakelaar. Voorwaarts en achterwaarts. **[Hoofdstuk 3.2]**
9. Controleer de werking van de slijpschakelaar. **[Hoofdstuk 3.2]**

Stop de tractor na het gebruik en controleer opnieuw op olie- of hydraulische lekkages.

4.5 VERGRENDELSYSTEEM

1. Het vergrendelsysteem voorkomt het starten van de motor tenzij de parkeerrem is aangetrokken, de tractiehendel zich in de vrijstand bevindt en de kooihendels in de UIT-stand staan. Het systeem zet tevens de motor stil indien de bestuurder de zitting verlaat terwijl de kooihendels in de AAN-stand staan, de tractiehendel zich niet in de VRIJSTAND bevindt of de parkeerrem is VRIJGEZET.

> ⚠ **WAARSCHUWING**
>
> Bedien de machine nooit terwijl het operationele back-up systeem is uitgeschakeld of niet goed functioneert. Geen enkele schakelaar mag worden onderbroken of geshunt.

2. Voer alle onderstaande tests uit om te verzekeren dat het operationele back-up systeem goed werkt. Stop hiermee en laat het systeem inspecteren en eventueel repareren ingeval een van de tests **negatief is**:
   - de motor start **niet** in test 1;
   - de motor **start** tijdens tests 2, 3 of 4;
   - de motor **blijft lopen** tijdens tests 5 of 6.

3. Raadpleeg bij iedere test onderstaande tabel en volg de horizontale controlemarkeringen (✔). Tussen twee tests moet de motor worden stilgezet.

   Test 1: Vertegenwoordigt de normale startprocedure. De bestuurder is gezeten, de parkeerrem is aangetrokken, de tractiehendel bevindt zich in de vrijstand en de kooihendels staan in de UIT-stand. De motor behoort te starten.

   Test 2: De motor mag niet starten als de kooihendel in de VOORUIT- of ACHTERUIT-stand staat. Herhaal de test met iedere kooihendel in iedere stand.

   Test 3: De motor mag niet starten als de parkeerrem is VRIJGEZET.

   Test 4: De motor mag niet starten als de tractiehendel zich niet in de vrijstand bevindt. Herhaal de test met de hendel in iedere stand.

   Test 5: Start de motor op de normale wijze, zet vervolgens de kooihendel in de AAN-stand en haal uw gewicht van de zitting. Herhaal de test met iedere kooihendel in iedere stand. ★

   Test 6: Start de motor op de normale wijze, zet vervolgens de parkeerrem vrij en haal uw gewicht van de zitting. ★

Controle vergrendelsysteem bestuurder

Test	Bediener gezeten		Parkeerrem		Tractiepedaal in vrijstand		Kooihendels		Motor start	
	Ja	Nee	Aan	Uit	Ja	Nee	Aan	Uit	Ja	Nee
1	✔		✔		✔			✔	✔	
2	✔		✔		✔		✔			✔
3	✔			✔	✔			✔		✔
4	✔		✔			✔		✔		✔
5	✔	★	✔		✔		✔		★	
6	✔	★		✔	✔			✔	★	

★ Haal uw gewicht van de zitting. De motor zal afslaan.

5.1 ALGEMEEN

⚠ WAARSCHUWING

Om lichamelijk letsel te voorkomen moeten voorafgaande aan afstellingen of uitvoering van onderhoud aanzetstukken worden neergelaten en alle aandrijvingen worden ontkoppeld. Verder dient de parkeerrem te worden aangetrokken, de motor te worden stilgezet en de contactsleutel te worden verwijderd.

Zorg ervoor dat de tractor op een stevig, horizontaal oppervlak wordt geparkeerd. Voer nooit werk aan een tractor uit die uitsluitend op de krik staat. Gebruik altijd draagsteunen.

Indien alleen de voor- of achterkant van de tractor wordt omhooggebracht, plaats dan wiggen voor en achter de wielen op de grond.

1. Afstellingen en onderhoud behoren altijd te worden verricht door een bevoegd monteur. Als de gewenste afstelling niet kan worden uitgevoerd, neem dan contact op met een erkende Textron Golf, Turf & Specialty Products Dealer.
2. Versleten of beschadigde onderdelen moeten worden vervangen in plaats van aan de situatie te worden aangepast.
3. Lang haar, sieraden en ruimvallende kleding kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

⚠ VOORZICHTIG

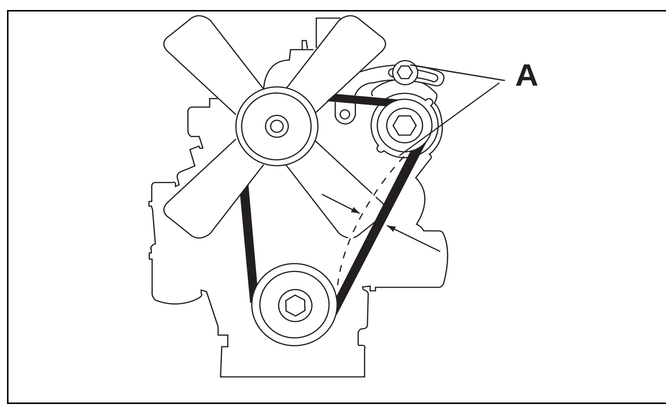
Neem u goed in acht om van de machine bekneld raken. te voorkomen dat handen of vingers tussen bewegende en vaste delen.

4. De regulateurinstelling dient ongewijzigd te blijven en de motor mag niet worden overbelast.

5.2 MOTORBAND

De nieuwe band na de eerste 50 bedrijfsuren controleren en afstellen. Vervolgens de band jaarlijks controleren en afstellen.

1. Stel de poelie van de wisselstroomdynamo zodanig bij dat riem 6-8 mm doorbuigt bij een druk van 10 kg halverwege tussen de poelies.
2. Als de spanning verkeerd is, dienen de montage-bouten van de wisselstroomdynamo **(A)** te worden gelost en de wisselstroomdynamo te worden versteld totdat de juiste riemspanning is bereikt. Zet de bevestigingen weer vast.



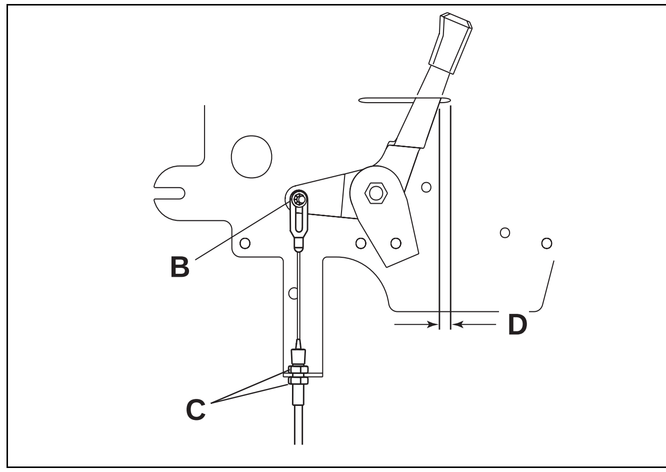
Afb. 5A

5.3 GASHENDEL

Controleer de gasafstelling wanneer de motor onder het aanbevolen toerental loopt met de gashendel in de hoogste toerentalpositie.

Raadpleeg voor alle andere motorafstellingen de Motorhandleiding voor eigenaren die is bijgeleverd door de motorfabrikant.

1. Verwijder de zijplaat van het instrumentenpaneel.
2. Plaats de gashendel in de hoogste positie zodat er een opening ontstaat van 2 tot 6 mm tussen de hendel en het paneel **(D)**.
3. Stop met de gashendel in de maximale toerental-positie, stel de moeren van de gaskabel af **(C)** zodat het oog **(B)** op de kabel over de pen past, zoals afgebeeld.
4. Installeer de duwmoer.



Afb. 5B

5.4 NEUTRAALSCHAKELAAR EN 4WD-UITSCHAKELAAR

De tractiepedaal is ontworpen om terug te keren naar de neutrale stand wanneer de voetpedalen losgelaten worden om voorwaarts of achterwaarts te gaan. Wanneer de tractor zachtjes door blijft rijden nadat de tractiepedaal is losgelaten, moet de neutraalafstelling gecontroleerd worden en de koppeling met de tractiepedaal afgesteld worden.

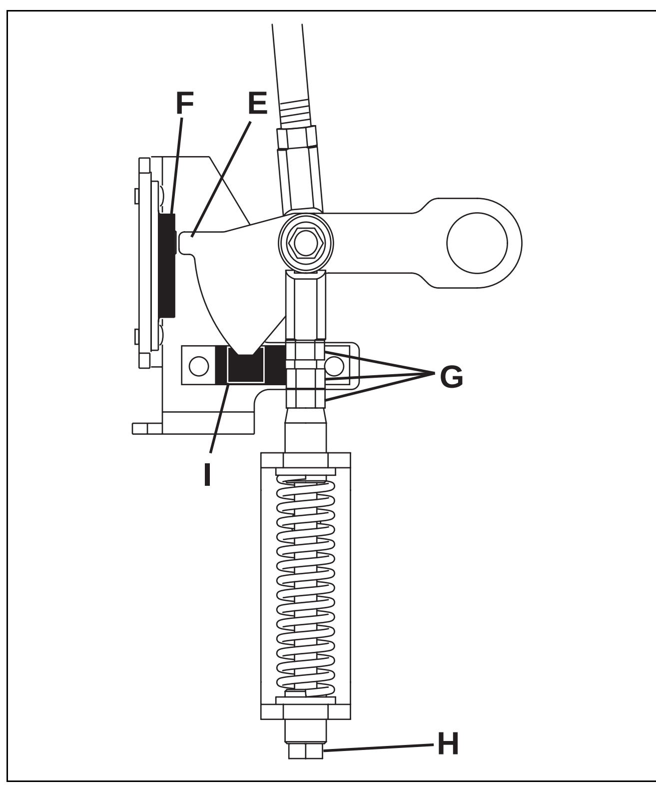
1. Ontkoppel de pompkoppeling van hettractiepedaal.
2. Controleer met een losse koppeling de positie van de terugkeerarm op de aandrijfpomp. De wijzer **(E)** op de arm moet in het midden staan van het detectiegebied van de schakelaar **(F)**.

N.B.: *Deze schakelaar is een onderdeel van het vergrendelsysteem en detecteert wanneer het tractiepedaal in de neutrale stand staat. Wanneer het vergrendelsysteem niet naar behoren werkt, moet de schakelaar gecontroleerd en vervangen worden alvorens met de tractor te gaan werken.*

3. Afstellen van de wijzer: maak de moeren **(G)** los en stel de schroeven **(H)** zonodig naar binnen of naar buiten af voor een goede afstelling.
4. Controleer het vergrendelsysteem en de werking van het tractiepedaal na het afstellen.

Machines voorzien van vierwielaandrijving bezitten een schakelaar die voorkomen dat de vierwielaandrijving ingeschakeld wordt tijdens het achteruitrijden. De schakelaar bevindt zich op dezelfde beugel als de neutraalschakelaar.

1. Maak de montageapparatuur van de schakelaar los.
2. Pas de schakelaar **(I)** zonodig aan om het detectiegebied onder de terugkeerarm te plaatsen, zoals afgebeeld met de pomp in de neutrale stand.



Afb. 5C

5.5 TRANSPORTSNELHEID

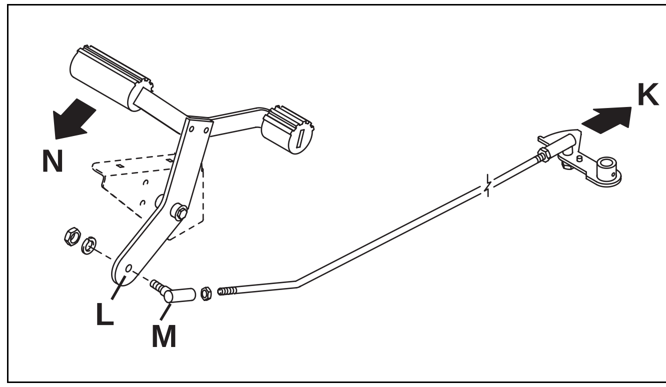
Controleer voor het maken van snelheidsaanpassingen bij de pomp of de motor op een hoog toerental loopt met belasting en of de gashendel goed is afgesteld **(Hoofdstuk 5.3)**.

N.B.: *Deze afstelling geldt alleen voor het afstellen van de voorwaartse transportsnelheid. Raadpleeg* ***Hoofdstuk 5.6*** *voor het afstellen van de maaisnelheid.*

1. Controleer de neutraalafstelling en stel deze zonodig af.
2. Ontkoppel het stanguiteinde **(M)** van het tractiepedaal.
3. Duw het tractiepedaal **(N)** voorwaarts totdat deze het vloerpaneel raakt.
4. Duw de terugkeerarm **(K)** op de aandrijfpomp terug totdat deze de interne stop raakt in de pompbehuizing. In deze positie maakt de pomp een volledige slag.
5. Met zowel de pomp als het tractiepedaal in de volle voorwaartse slag, het stanguiteinde **(M)** van het pedaal naar binnen of naar buiten afstellen, zodat deze direct in lijn ligt met de opening **(L)** in de koppelarm.

N.B.: *Voor een extra afstelling kan dit zonodig gedaan worden aan het stanguiteinde van de pomp.*

6. Koppel het stanguiteinde aan het pedaal en draai de tegenmoer op de stang vast om de afstelling te bewaren.
7. Controleer het vergrendelsysteem op een goede werking na het afstellen.

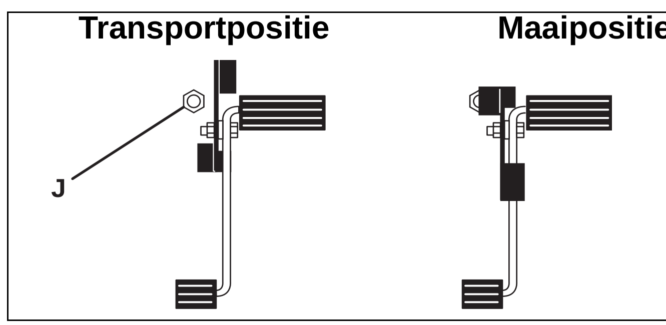


Afb. 5D

5.6 SNELHEIDSBEPERKER TRACTIEPEDAAL

De maaikwaliteit is beter bij snelheden die ver onder de transportsnelheid van de tractor liggen. Een maaisnelheid van 9,5 km/h wordt in de fabriek ingesteld en moet voldoen voor de meeste maaiomstandigheden. De staat van de lokale gazons kan echter beter reageren op een andere snelheid.

Draai de tegenmoer **(J)** los om de maaisnelheid aan te passen en draai de stopschroef omhoog om de snelheid te verlagen en omlaag om de snelheid te verhogen. Draai de moer weer vast om de afstelling te bewaren.



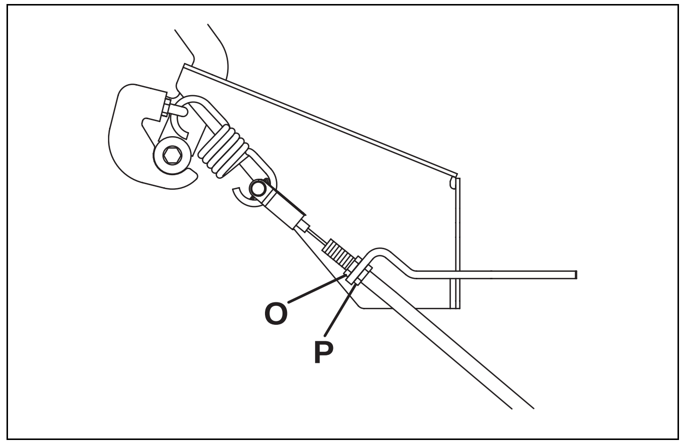
Afb. 5E

5.7 PARKEERREM

Stel de remmen af na vervanging of onderhoud van de rem of wanneer de pedaalremweg langer wordt.

1. Polijst de nieuwe remblokken door de tractor op maaisnelheid te laten rijden en tegelijkertijd het rempedaal ongeveer 5 seconden licht in te drukken. Vervolgens het pedaal loslaten en deze procedure vijf keer herhalen alvorens de laatste afstelling te maken.
2. Draai de afstelmoer **(O)** volledig los.
3. Ontkoppel de remterugkeerveer bij de krompasser.
4. Trek met de hand de kabel achter de afstelmoer **(P)** weg van het pedaal totdat de remblokken net contact maken met de remschijf. Schroef de afstelmoer **(P)** omhoog totdat deze contact maakt met de montageplaat. Draai de moer **(O)** vast om de afstelling te bewaren. Draai de moer **(O)** vast met een aanhaalmoment van 27 Nm. Niet te vast draaien en de kabel niet draaien.
5. Verbind de remterugkeerveer. Voer dezelfde procedure uit voor de tweede kabel.

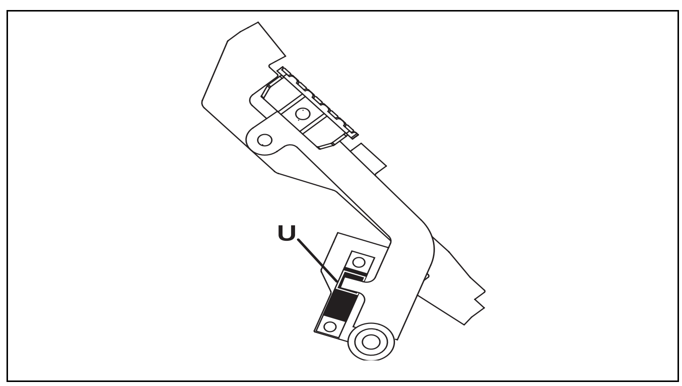
Start de tractor en controleer de remwerking. Parkeer de tractor op een helling (met een hellingshoek van ongeveer 16.7°) en trek de parkeerrem aan. De rem moet vermijden dat de tractor wegrolt. Stel de moer **(P)** zonodig af.



Afb. 5F

5.8 REMSCHAKELAAR

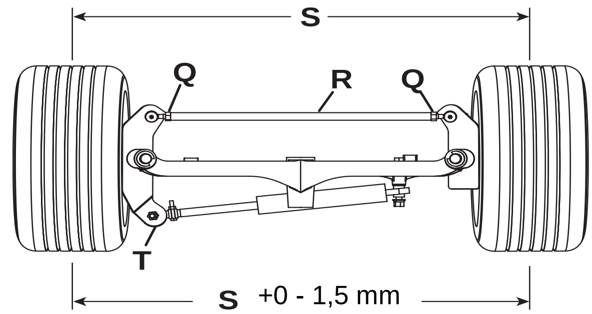
1. Maak gebruik van een spannings-/weerstandsmeter wanneer de contacten van de schakelaar open gaan of sluiten.
2. Trek de parkeerrem aan en stel de remschakelaar **(A)** zonodig af om de contacten te sluiten. De contacten van de schakelaar moeten open staan wanneer de parkeerrem eraf wordt gehaald.
3. Zonodig pasringen toevoegen of verwijderen om een luchtopening te krijgen van 2 tot 3 mm tussen het detectieoppervlak en de remarm.



Afb. 5G

5.9 STUURAFSTELLINGEN

1. Draai de wielen zodat ze recht naar voren wijzen.
2. Maak de tegenmoeren **(Q)** los aan weerszijde van de trekstang **(R)**.
3. Draai de trekstang **(R)** om een “tenen naar binnen” positie te verkrijgen. Dit mag niet meer bedragen dan 1,5 mm **(S)**. Lijn de kogelscharnieren uit en draai de tegenmoeren vast.
4. Stel na het afstellen van de trekstang, de stuurcilinder af door het kogelscharnier **(T)** omhoog of omlaag te draaien zodat de asarm 1,5 tot 3 mm vrij komt te liggen van de stop op de as wanneer de cilinder volledig is uitgetrokken.



Afb. 5H

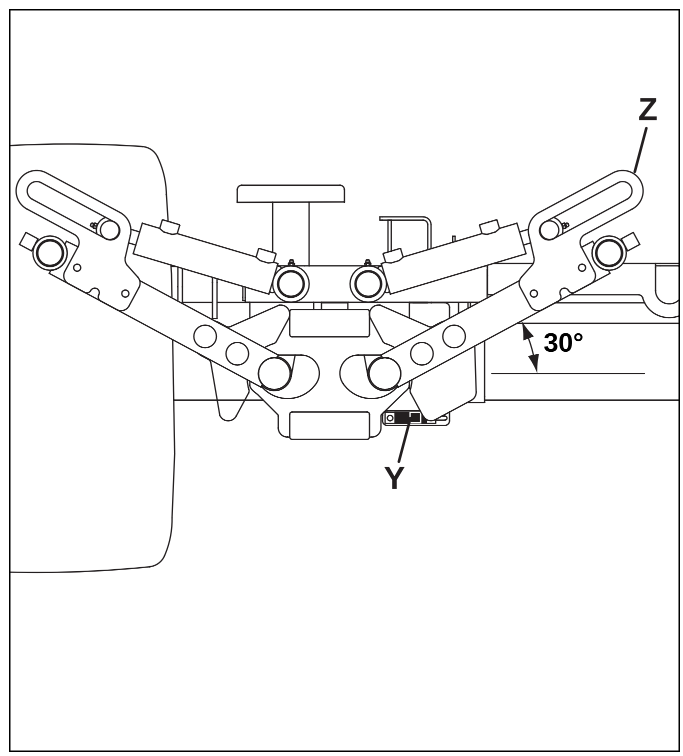
5.10 HEFBEPERKINGSSCHAKELAAR

De middelste hefarm is voorzien van een naderingsschakelaar die de kooien uitschakelt. De schakelaar bevindt zich op de vooras direct achter de hefarmen. Controleer de schakelaar wanneer de kooien blijven draaien nadat ze omhoog gebracht zijn of wanneer ze niet gaan draaien wanneer ze omlaag gebracht worden. Zonodig de schakelaar afstellen of vervangen.

De schakelaar afstellen:

1. Parkeer de tractor op een vlakke ondergrond.
2. Verwijder de kooi van de hefarm.
3. Draai de contactschakelaar naar de UIT-stand en verwijder de sleutel.
4. Zonodig pasringen toevoegen of verwijderen om een luchtopening te krijgen van 2 tot 3 mm tussen de schakelaar en de arm.
5. Maak gebruik van een spannings-/weerstandsmeter wanneer de contacten van de schakelaar open gaan of sluiten.
6. Breng de hefarm **(Z)** handmatig omhoog totdat deze een hoek maakt van 30° boven het horizontale vlak.
7. Met de hefarm **(Z)** op 30°, de schakelaar **(Y)** zodanig afstellen dat de schakelaarcontacten open staan. Vergrendel de schakelaar in deze stand.
8. Breng de hefarm handmatig omlaag. De schakelaar-contacten moeten sluiten wanneer de arm onder de 30° komt.

N.B.: *De schakelaar stelt het punt in waarop de kooien uitschakelen en niet de hefhoogte. De kooien zullen in werkelijkheid iets hoger dan 30° komen.*



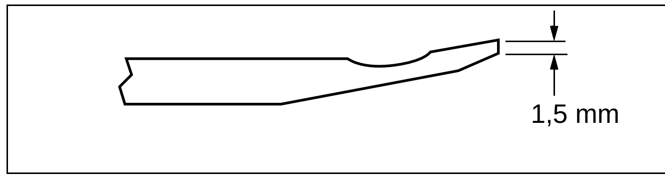
Afb. 5I

5.11 ONDERMES-KOOIMESSEN
(Controle vóór afstelling)

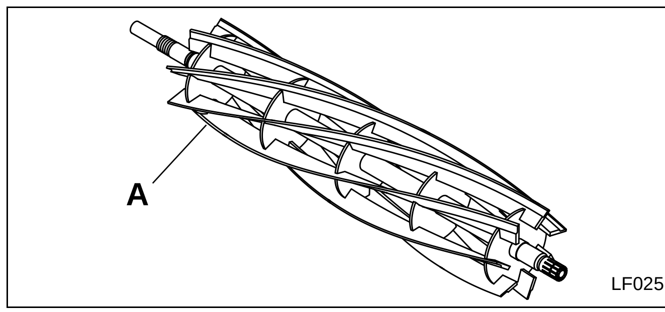
1. Controleer de kooilagers op eind- en radiale speling. Er mag geen sprake zijn van eind- of radiale speling. Zie sectie 5.14.

> **⚠ VOORZICHTIG**
>
> Draag handschoenen om persoonlijk letsel en schade aan de maairanden te voorkomen en hanteer de rol en het mes uiterst voorzichtig.

2. Inspecteer of de kooimessen en het onderblad rechte, scherpe randen hebben, zonder verbuigingen of inkepingen.
   a. De voorste rand van de kooimessen **(A)** moet scherp zijn en mag geen bramen of tekenen van afronding vertonen.
   b. Het onderblad en de achterplaat van het onderblad moeten goed vastzitten. Het onderblad moet recht en scherp zijn.
   c. Over het voorvlak van het onderblad moet een plat oppervlak van minstens ca. 1,5 mm in stand worden gehouden. Gebruik een standaard platte vijl om het onderblad af te bramen.
3. Als zich zodanige slijtage of beschadiging voordoet dat de kooi of het onderblad niet meer gecorrigeerd kan worden door ze te polijsten, moeten ze opnieuw geslepen worden.
4. De juiste afstelling van kooi op onderblad is uiterst belangrijk. Er moet over de gehele lengte van de kooi en het onderblad een opening van 0,025 - 0,076 mm of minder in stand gehouden worden.
5. De kooi moet evenwijdig zijn aan het onderblad. Een verkeerd afgestelde kooi zal zijn scherpe randen vroegtijdig verliezen, waardoor de kooi en het onderblad ernstige schade kunnen oplopen.
6. De conditie van het gras is tevens van invloed op de afstelling.
   a. Wanneer het gras droog en schaars is, is een grotere opening nodig om te voorkomen dat de kooi en het onderblad heet worden en schade oplopen.
   b. Voor gras van zeer goede kwaliteit met een hoog vochtgehalte is een kleinere opening nodig (ca. nul).



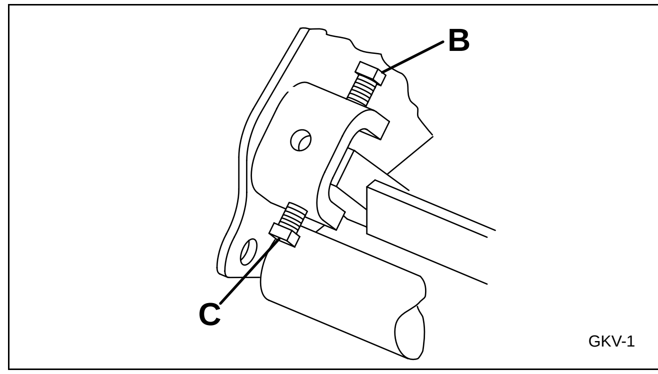
Afb. 5J



Afb. 5K

5.12 ONDERMESAFSTELLING

1. Lees eerst Sectie 5.11 alvorens de afstelling uit te voeren.
2. Begin de afstelling aan de oplopende kant van de kooimessen, gevolgd door de aflopende kant. *De oplopende kant is het gedeelte dat tijdens normale rotatie het eerst over het ondermes passeert.*
3. Gebruik de stelschroeven **(B** & **C)**, om de afstand af te stellen. Zet de onderste stelschroef **(C)** los en draai de bovenste **(B)** omlaag (rechtsom) om de afstand te verkleinen.
   a. Schuif een voelmaat of passtukje van 0,025 - 0,075 mm tussen het kooimes en het ondermes. Draai de kooi niet.
   b. Stel de aflopende kant van het kooimes op gelijke wijze tot dezelfde afstand bij en controleer daarna opnieuw de afstelling aan de oplopende kant.
   c. Wanneer de kooimessen op de juiste wijze ten opzichte van het ondermes zijn afgesteld, zal de kooi vrijelijk draaien en dient u een stuk papier over de volle lengte van de kooi te kunnen snijden wanneer het onder een hoek van 90° t.o.v. het ondermes wordt gehouden.



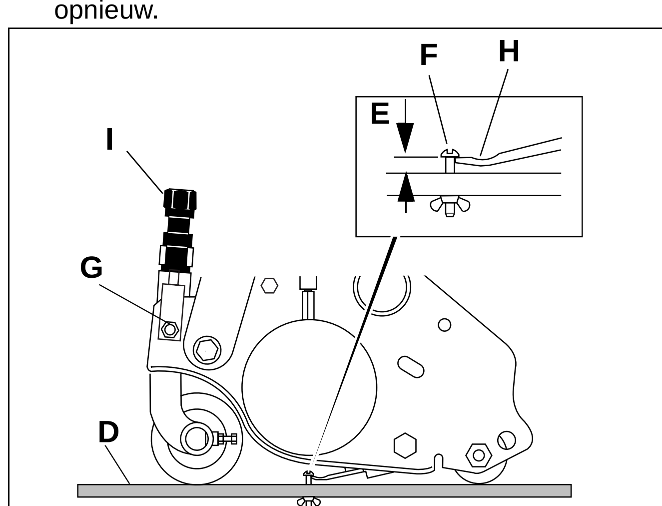
Afb. 5L

N.B.: *Vermijd overmatig vastzetten aangezien ernstige beschadiging van ondermes en kooimessen hiervan het gevolg kan zijn. De kooien moeten vrijelijk kunnen draaien.*

5.13 MAAIHOOGTE

N.B.: *De afstelling tussen kooimessen en ondermes moet altijd eerst worden uitgevoerd voordat de maaihoogte wordt afgesteld (Secties 5.11 en 5.12).*

1. Breng de maaieenheden omhoog in de transportstand. Trek daarna de parkeerrem aan, zet de motor stil en verwijder de contactsleutel.
2. Stel de gewenste maaihoogte in op het meetblokje **(D).**
   a. Meet de afstand tussen de onderkant van de schroefkop en het meetblokoppervlak **(E).**
   b. Stel schroef **(F)** bij om de gewenste hoogte te krijgen en draai daarna de vleugelmoer vast.
3. Ontspan de moeren op de voorste rolbeugels **(G)** net voldoende om met de stelknop **(I)** de voorste rol omhoog of omlaag te kunnen brengen.
4. Plaats het meetblokje **(D)** aan één eind langs de onderkant van de voor- en achterrollen.
5. Schuif de kop van de meetblokschroef **(F)** boven het ondermes **(H)** en stel knop **(I)** bij om de afstand tussen de schroefkop en het ondermes te verkleinen. Draai dan borgmoer **(G)** vast.
6. Herhaal stappen 4 en 5 aan de andere kant. Afstelling aan het ene eind moet worden voltooid alvorens dit aan het andere eind te doen.
7. Draai moeren **(G)** vast en controleer ieder eind opnieuw.

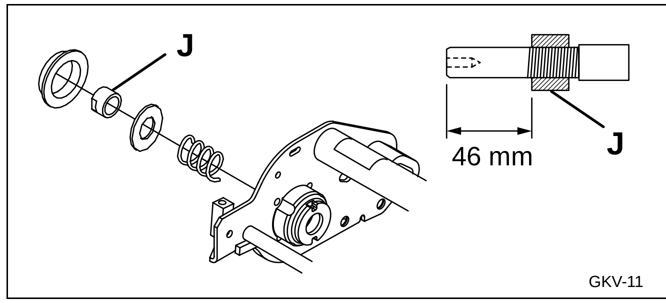


Afb. 5M

5.14 KOOILAGER

Dwarsspeling of radiale speling duidt op een slechte lagering, een zwakke spanningsveer of een teruggeschoven moer.

1. Controleer de montagehardware van de lagerbehuizing. Zonodig de onderdelen vastdraaien of vervangen. Maak de schroefdraad voorzichtig schoon met een ontvettend middel.
2. Breng een middelmatig sterke kwaliteit aan van Loctite op de moer **(J)**, draai vervolgens de moer op de kooias totdat de moer 46 mm (1-27/32”) van het einde van de kooias zit.
3. Vul, na het afstellen van de veer, de behuizing van de kooilager met NLGI - Kwaliteit O smeermiddel.



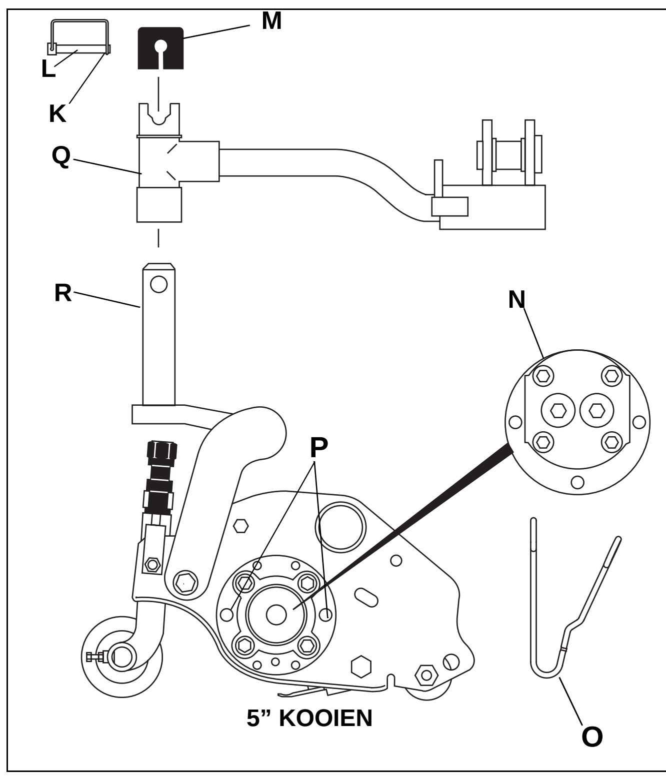
5.15 FLASH ATTACH

Installatie van de maaieenheden

1. Plaats iedere maaieenheid voor zijn eigen hefarm. Til de hefarm op en positioneer de maaieenheid zodanig dat juk **(R)** in lijn is met het draaihuis **(Q)**. Laat de arm zorgvuldig neer op het juk, steek pen **(K)** door het gat in het juk, bevestig opsluitklem **(L)** en installeer de kap **(M)**.
2. Monteer de motors **(N)**, met de slangen eraan bevestigd, aan de maaieenheden. Maak de motorgroefvertanding en -koppeling schoon. Breng Moly 2 EP vet aan op de inwendige kooigroefvertanding. Reinig het motormontageop-pervlak grondig. Schuif de motor in het lagerhuis. Bij 125 mm kooien wordt de motor op zijn plaats gesloten door de twee motorklemmen **(O)**, met de gebogen kant in de richting van het hart van de motor wijzend, in de montagepennen **(P)** te steken.
3. Breng de kooien omhoog en installeer de veerstiften voor de neerwaartse druk (**T Afb. 5P)**. Als de maaihoogte niet is veranderd, dienen de stiften in dezelfde stand te worden gezet als waar ze zich bevonden toen de kooien werden verwijderd.

Verwijdering van de maaieenheden

1. Laat de kooien op de grond neer en verwijder de veerstiften (**T Afb. 5P)** - goed onthouden wat hun positie was!
2. De motorklemmen **(O)** te worden verwijderd.
3. Zet de motor met zijn slangen voldoende ver van de maaieenheid op een veilige plaats. Om vervuiling en beschadiging van de interne delen te voorkomen, dient de lagerhuisholte te worden afgedekt.
4. Verwijder kap **(M)** van de hefarm. Maak de opsluitklem **(L)** los van de pen **(K)**, die vervolgens moet worden verwijderd.
5. Breng de arm voorzichtig tot de maaieenheid kan worden verwijderd.

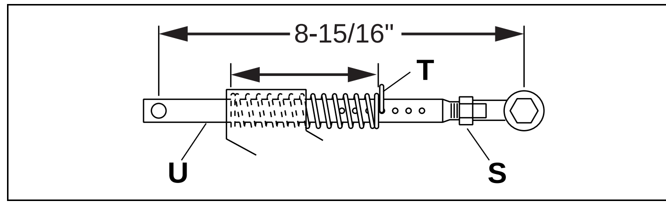


Afb. 5O

5.16 NEERWAARTSE DRUK

Iedere kooi is voorzien van een neerwaartse drukveer. Neerwaartse druk verbetert de knipkwaliteit doordat hiermee wordt gezorgd voor consistent contact tussen de kooi en de grond. Om de beste maaiprestatie te bereiken en in ieder geval telkens wanneer de maaihoogte is veranderd, moet de neerwaartse druk worden gecontroleerd en bijgesteld.

1. Met de kooien in de omhoogstand dient de veerstift **(T)** in het vierde gaatje vanaf het kogelscharnier te worden gestoken. Laat de kooien op een effen oppervlak neer alvorens de neerwaartse druk te meten.
2. Stel de afstand tussen het hart van het kogelscharnier en het midden van de stangdwarspen in eerste instantie in op 227 mm ± 2 mm. Om de lengte te veranderen, dient borgmoer **(S)** te worden gelost en de stang **(U)** in of uit het kogelscharnier te worden gedraaid.
3. Meet de lengte van de veren op alle vijf de kooien, zoals aangegeven. Noteer de kortste veermaat en regel de andere veren door de stangen **(U)** an de hand hiervan (± 2 mm) bij te stellen. De stangdwarspen moet horizontaal zijn voordat de borgmoer **(S)** weer wordt aangedraaid.
4. Voor bijstelling van de neerwaartse druk dient de stift een gaatje richting veer te worden verzet om de druk te vergroten, en een gaatje verder van de veer te worden verwijderd wanneer de druk op de achterrol moet worden verminderd.



Afb. 5P

5.17 DRAAIKOPPELSPECIFICATIE

VOORZICHTIG

Alle draaikoppelwaarden in deze tabellen zijn bij benadering en dienen uitsluitend als richtlijn. Gebruik van deze waarden is geheel voor eigen risico. Textron Golf, Turf & Specialty Products kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor enig verlies, enige aanspraak op of eis tot schadevergoeding als gevolg van het gebruik van deze tabellen. **Bij toepassing van draaikoppelwaarden moet altijd de grootste voorzichtigheid in acht worden genomen.**

AMERIKAANSE NATIONALE STANDAARDBEVESTIGINGEN			
MAAT	EENHEDEN	KWALITEIT 5	KWALITEIT 8
#6-32	in-lbs (Nm)	20 (2,3)	–
#8-32	in-lbs (Nm)	24 (2,7)	30 (3,4)
#10-24	in-lbs (Nm)	35 (4,0)	45 (5,1)
#10-32	in-lbs (Nm)	40 (4,5)	50 (5,7)
#12-24	in-lbs (Nm)	50 (5,7)	65 (7,3)
1/4-20	in-lbs (Nm)	95 (10,7)	125 (14,1)
1/4-28	in-lbs (Nm)	95 (10,7)	150 (17,0)
5/16-18	in-lbs (Nm)	200 (22,6)	270 (30,5)
5/16-24	in-lbs (Nm)	240 (27,1)	300 (33,9)
3/8-16	ft-lbs (Nm)	30 (40,7)	40 (54,2)
3/8-24	ft-lbs (Nm)	35 (47,5)	45 (61,0)

AMERIKAANSE NATIONALE STANDAARDBEVESTIGINGEN			
MAAT	EENHEDEN	KWALITEIT 5	KWALITEIT 8
7/16-14	ft-lbs (Nm)	50 (67,8)	65 (88,1)
7/16-20	ft-lbs (Nm)	55 (74,6)	70 (94.9
1/2-13	ft-lbs (Nm)	75 (101,7)	100 (135,6)
1/2-20	ft-lbs (Nm)	85 (115,3)	110 (149,2)
9/16-12	ft-lbs (Nm)	105 (142,4)	135 (183,1)
9/16-18	ft-lbs (Nm)	115 (155,9)	150 (203,4)
5/8-11	ft-lbs (Nm)	150 (203,4)	195 (264,4)
5/8-18	ft-lbs (Nm)	160 (217,0)	210 (284,8)
3/4-10	ft-lbs (Nm)	170 (230,5)	220 (298,3)
3/4-16	ft-lbs (Nm)	175 (237,3)	225 (305,1)
7/8-14	ft-lbs (Nm)	300 (406,8)	400 (542,4)

METRISCHE BEVESTIGINGEN							
MAAT	EENHEDEN	4,8	5,8	8,8	10,9	12,9	Niet-kritieke bevestigingen in aluminium
M4	Nm (in-lbs)	1,2 (11)	1,7 (15)	2,9 (26)	4,1 (36)	5,0 (44)	2,0 (18)
M5	Nm (in-lbs)	2,5 (22)	3,2 (28)	5,8 (51)	8,1 (72)	9,7 (86)	4,0 (35)
M6	Nm (in-lbs)	4,3 (38)	5,7 (50)	9,9 (88)	14,0 (124)	16,5 (146)	6,8 (60)
M8	Nm (in-lbs)	10,5 (93)	13,6 (120)	24,4 (216)	33,9 (300)	40,7 (360)	17,0 (150)
M10	Nm (ft-lbs)	21,7 (16)	27,1 (20)	47,5 (35)	664 (49)	81,4 (60)	33,9 (25)
M12	Nm (ft-lbs)	36,6 (27)	47,5 (35)	82,7 (61)	116,6 (86)	139,7 (103)	61,0 (45)
M14	Nm (ft-lbs)	58,3 (43)	76,4 (55)	131,5 (97)	184,4 (136)	219,7 (162)	94,9 (70)

5.18 SPECIFIEK AANHAALMOMENT

1. Kogelscharnier: 40,5 - 47,2 Nm.
2. Remschoen mes: 34 - 50 Nm.
3. Wielmoer besturing: 34 - 41 Nm.
4. Wielbouten: 115 - 128 Nm.

6.1 ALGEMEEN

Onderstaande foutopsporingstabel vermeldt basisproblemen die zich kunnen voordoen tijdens start-up en werking. Voor meer gedetailleerde informatie betreffende de hydraulische en elektrische systemen kunt u het beste contact opnemen met de Textron Golf, Turf & Specialty Products Dealer in uw gebied.

Symptomen	Mogelijke oorzaken	Actie
Motor start niet	1. Parkeerrem niet aangetrokken, tractiepedaal niet in vrijstand of kooihendel(s) in de AAN-stand	1. Controleer operationeel back-up systeem en start-up procedure
	2. Lage accuspanning of defecte accu	2. Inspecteer conditie van de accu en accu-aansluitingen
	3. Brandstoftank leeg of vuil. Brandstofafsluitklep gesloten	3. Vullen met verse brandstof. Brandstoffilter vervangen. Brandstofleidingen ontluchten. Open de brandstofafslu-itklep.
	4. Smeltveiligheid doorgeslagen	4. Smeltveiligheid vervangen
Motor start moeilijk of loopt slecht	1. Laag brandstofniveau, brandstof of brandstoffilter vuil	1. Vullen met verse brandstof. Oliefilter vervangen. Brandstofleidingen ontluchten
	2. Luchtfilter vuil	2. Luchtfilter inspecteren en vervangen
	3. Inspuitstukken, brandstofpomp	3. Raadpleeg motorhandleiding
	4. Motorprobleem	4. Raadpleeg motorhandleiding
Motor stopt	1. Brandstoftank leeg	1. Vullen met verse brandstof, brandstofleidingen ontluchten
	2. Vergrendelingen niet ingeschakeld vóór het verlaten van de bestuur-dersplaats	2. Trek de parkeerrem aan, zet de kooihendels in de UIT-stand en de tractiehendel in de vrijstand alvorens de zitting te verlaten.
Motor loopt warm	1. Laag koelmiddelpeil (Diesel)	1. Inspecteren en koelmiddel bijvullen
	2. Luchtaanvoer belemmerd	2. Luchtaanvoer bij radiator schoonmaken
	3. Waterpompriem gebroken of los (Diesel)	3. Riem spannen of vervangen
	4. Motor overbelast	4. Rijsnelheid verminderen
Accu verliest spanning	1. Losse of gecorrodeerde accuklemmen	1. Klemmen inspecteren en schoonmaken
	2. Laag elektrolytpeil	2. Bijvullen tot juiste peil
	3. Wisselstroomdynamoriem los of gebroken	3. Riem spannen of vervangen
	4. Laadsysteem defect	4. Zie motorhandleiding
Kooien maaien ongelijk	1. Verkeerde ondermes- kooimessen afstelling	1. Ondermes-kooimessen afstelling inspecteren
	2. Te laag motortoerental	2. Toerental controleren, motor met vol gas laten lopen
	3. Laag hydrauliekoliepeil	3. Reservoirniveau inspecteren, zonodig bijvullen
Tractor reageert niet op tractiepedaal	1. Parkeerrem aangetrokken	1. Parkeerrem loszetten
	2. Laag hydrauliekoliepeil	2. Reservoirniveau inspecteren, zonodig bijvullen
Apparatuur komt niet omhoog of gaat niet omlaag	1. Laag hydrauliekoliepeil	1. Reservoirniveau inspecteren, zonodig bijvullen
Meters/indicators werken niet	1. Smeltveiligheid doorgeslagen, lampje doorgebrand	1. Smeltveiligheid/lampje vervangen
	2. Losse bedrading	2. Elektrische aansluitingen controleren

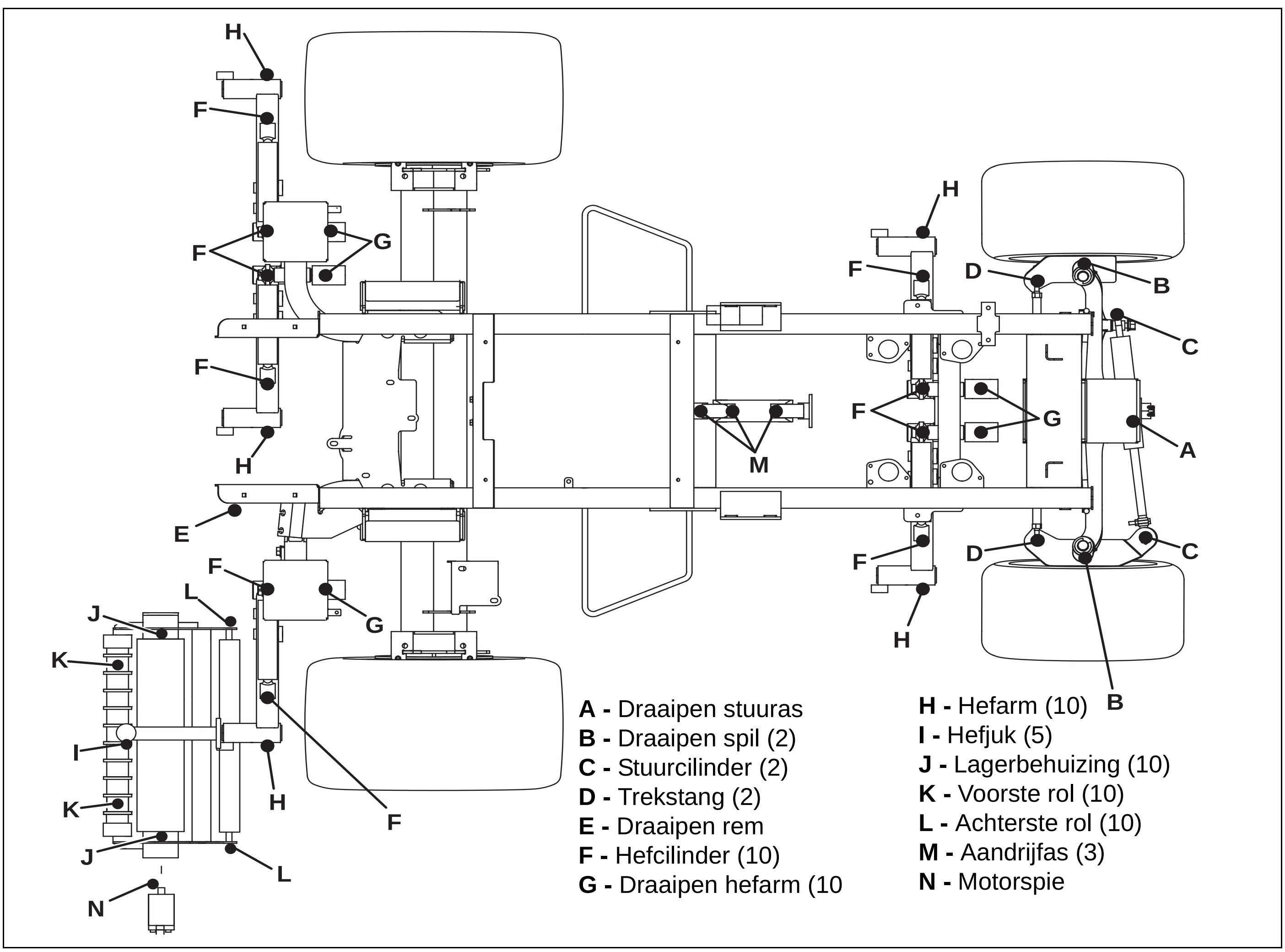
7 SMEERING

7.1 ALGEMEEN

> **⚠ WAARSCHUWING**
>
> Alvorens te beginnen met schoonmaken, afstellen of reparatie van deze machine, dienen alle andrijvingen te worden uitgeschakeld, de aanzetstukken op de grond te worden neergelaten en de parkeerrem te worden aangetrokken. Verder moet de motor worden stilgezet en de contactsleutel worden verwijderd.

1. Maak de vetsmeerpunten voor en na het smeren altijd schoon.
2. Smeer met vet dat voldoet aan de NLGI Kwaliteit 2 LB specificaties of deze overtreft. Gebruik een handbediende vetspuit en vul langzaam tot het vet er begint uit te lopen. Gebruik geen perslucht-vetpistolen.
3. Breng regelmatig een kleine hoeveelheid vet op lithiumbasis aan op de zittingrails.
4. Ten behoeve van soepele werking van alle hefbomen, draai- en andere frictiepunten die niet op het smeerschema zijn afgebeeld, dienen deze iedere 40 uur of wanneer vereist een paar druppels SAE 30 olie te krijgen.
5. Smeer de rolbevestigingen (**A - I**) iedere 50 bedrijfsuren, (**J - M**) iedere 100 bedrijfsuren en (N) iedere 250 bedrijfsuren.

7.2 SMEERSCHEMA



A - Draaipen stuuras
B - Draaipen spil (2)
C - Stuurcilinder (2)
D - Trekstang (2)
E - Draaipen rem
F - Hefcilinder (10)
G - Draaipen hefarm (10
H - Hefarm (10)
I - Hefjuk (5)
J - Lagerbehuizing (10)
K - Voorste rol (10)
L - Achterste rol (10)
M - Aandrijfas (3)
N - Motorspie

INHALT

Vorschlag für Warnhinweis 65

Im Staat Kalifornien ist bekannt, daß die Auspuffgase von diesem Produkt Chemikalien enthalten, die Krebs, Geburtsfehler und andere Fortpflanzungsschäden verursachen können.

Alle Angaben in dieser Veröffentlichung basieren auf Informationen, die zum Zeitpunkt der Genehmigung zum Druck verfügbar waren. Textron Golf, Turf & Specialty Products behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung und ohne Eingehen einer Verbindlichkeit Änderungen vorzunehmen.

LITHO IN U.S.A. 4-2002

2.1 BETRIEBSSICHERHEIT

⚠ ACHTUNG

EINE AUSRÜSTUNG, DIE NICHT ORDNUNGSGEMÄSS ODER DURCH NICHT DAZU BEFÄHIGTES PERSONAL GEHANDHABT WIRD, KANN EINE GEFAHR DARSTELLEN.
Machen Sie sich mit der Position und ordnungsgemäßen Verwendung aller Regler vertraut. Unerfahrene Bediener müssen von einer mit der Ausrüstung vertrauten Person eingewiesen werden, bevor sie die Maschine betätigen dürfen.

1. Die Sicherheit ist vom Bewußtsein, von der Aufmerksamkeit und Umsicht der Personen abhängig, die die Ausrüstung bedienen oder warten. Niemals zulassen, daß Minderjährige diese Ausrüstung bedienen.
2. Sie sind dafür verantwortlich, dieses Handbuch und alle mit dieser Ausrüstung zusammenhängenden Unterlagen (Ersatzteilliste und Wartungshandbuch, Anleitung für Motor, Zubehör und Zusatzgeräte) durchzulesen. Wenn das Bedienungspersonal nicht in der Lage ist, Text in deutscher Sprache zu lesen, ist der Besitzer verpflichtet, ihm den Inhalt dieses Handbuchs zu erklären.
3. Bevor Sie die Ausrüstung bedienen, müssen Sie sich mit der richtigen Verwendung der Maschine, der Position und dem Zweck aller Regler und Meßinstrumente vertraut machen. Das Arbeiten mit einer neuen bzw. unbekannten Ausrüstung kann zu Unfällen führen.
4. Niemals zulassen, daß Personen ohne entsprechende Ausbildung und Anweisungen oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluß die Maschine oder ihre Zusatzgeräte bedienen oder warten.
5. Zum Schutz von Kopf, Augen, Ohren, Händen und Füßen immer die erforderliche Schutzkleidung tragen. Die Maschine nur bei Tageslicht oder bei gutem künstlichen Licht bedienen.
6. Den Bereich prüfen, auf dem die Ausrüstung verwendet werden soll. Vor dem Betrieb jegliche Abfälle entfernen. Nehmen Sie sich vor überirdischen Hindernissen (niedrige Äste, Stromleitungen, etc.) sowie unterirdischen Hindernissen (Sprinkler, Rohre, Baumwurzeln, etc.) in Acht. Neue bzw. unbekannte Bereiche vorsichtig befahren. Halten Sie nach verborgenen Gefahren Ausschau.
7. Niemals den Materialauswurf auf Umstehende richten und niemals zulassen, daß Personen in die Nähe der Maschine kommen, während diese in Betrieb ist. Der Besitzer bzw. Bediener kann Verletzungen am eigenen Körper, anderer Personen sowie einer Sachbeschädigung verhindern und ist dafür verantwortlich.
8. Niemals eine Ausrüstung betreiben, die nicht in erstklassigem Betriebszustand ist oder die keine Warnschilder, Schutzvorrichtungen, Abschirmungen, Auswurfabweiser oder andere Schutzvorrichtungen sicher angebracht hat.
9. Niemals Schalter abschalten oder umgehen.
10. Das Kohlenmonoxid in den Auspuffgasen kann beim Inhalieren tödlich sein. Der Motor darf nur bei ordnungsgemäßer Lüftung betrieben werden.
11. Der Kraftstoff ist leicht entzündlich und muß mit Vorsicht gehandhabt werden.
12. Den Motor sauber halten. Den Motor vor dem Lagern abkühlen lassen und immer den Zündschlüssel abziehen.
13. Alle Antriebe lösen und die Feststellbremse anziehen, bevor der Motor angelassen wird. Der Motor darf nur angelassen werden, wenn der Bediener auf dem Fahrersitz ist und niemals, während er neben der Maschine steht.
14. Die Ausrüstung muß den Anforderungen der gültigen Bundes-, Landes- und örtlichen Vorschriften gerecht werden, wenn sie auf öffentlichen Straßen gefahren oder transportiert wird.
15. Niemals mit den Händen nach Öllecks suchen. Unter Druck stehende Hydraulikflüssigkeit kann in die Haut eindringen und eine ernsthafte Verletzung verursachen.
16. Die Maschine an Hängen auf und ab fahren (senkrecht) und nicht quer fahren (waagrecht).
17. Um ein Umkippen oder einen Verlust der Kontrolle zu verhindern, darf man nicht plötzlich starten oder stoppen. Vor scharfen Kurven die Geschwindigkeit reduzieren. Bei einer Richtungsänderung auf einem Hang vorsichtig vorgehen.
18. Arme, Beine und der Körper sind im Sitzbereich zu halten, während sich das Fahrzeug in Bewegung befindet.

Diese Maschine muß, wie in dieser Anleitung angegeben, bedient und gewartet werden und dient der professionellen Pflege und Instandhaltung von Spezialrasen. Sie ist nicht zur Verwendung auf grobem Gelände oder für langes Gras konstruiert.

2.2 WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT

Dieses Warnsymbol wird verwendet, um Sie auf potentielle Gefahren aufmerksam zu machen.

GEFAHR - Weist auf eine sofortige Gefahrensituation hin, die einen Todesfall oder eine ernsthafte Verletzung zur Folge **HAT**, falls diese Gefahr nicht verhindert wird**.**

ACHTUNG - Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin, die einen Todesfall oder eine ernsthafte Verletzung zur Folge haben **KÖNNTE**, falls diese Gefahr nicht verhindert wird**.**

WARNUNG - Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin, die evtl. eine kleinere oder geringere Verletzung oder Sachbeschädigung zur Folge haben **KÖNNTE**, falls diese Gefahr nicht verhindert wird. Dieser Hinweis dient evtl. auch dazu, auf unsichere Praktiken aufmerksam zu machen.

Um die Bilder zu verdeutlichen, werden einige Abbildungen in dieser Anleitung mit entfernten oder geöffneten Abschirmungen, Schutzvorrichtungen oder Platten gezeigt. Diese Ausrüstung darf unter keinen Umständen verwendet werden, wenn diese Vorrichtungen nicht sicher an ihrem Platz befestigt sind.

ACHTUNG

Das Bedienerschutzsystem dieses Traktors bewirkt, daß der Traktor nur angelassen werden kann, wenn das Bremspedal betätigt, der Mäherhebel auf AUS und der Fahrhebel in der Neutralstellung ist. Wenn der Bediener den Sitz verläßt, ohne die Feststellbremse anzuziehen, den Mäherhebel auf AUS zu stellen oder den Fahrhebel auf Neutral zu stellen, bewirkt das System ein Abstellen des Motors.

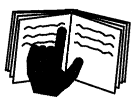
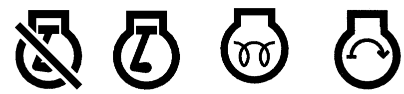
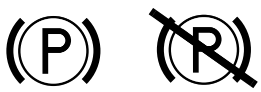
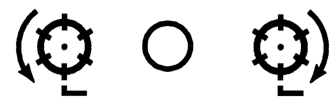
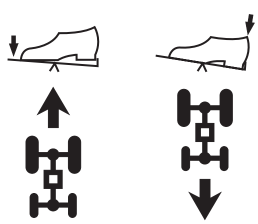
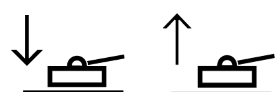
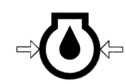
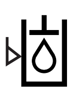
Der Traktor darf NUR betrieben werden, wenn das Bedienerschutzsystem richtig funktioniert.

ACHTUNG

1. Vor Verlassen der Bedienerposition aus irgendeinem Grund:
   a. Den Fahrhebel auf Neutral stellen.
   b. Alle Antriebe lösen.
   c. Alle Vorrichtungen auf den Boden senken.
   d. Die Feststellbremse anziehen.
   e. Den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
2. Hände, Füße und Kleidungsstücke von beweglichen Teilen entfernt halten. Vor dem Reinigen, Einstellen oder Warten der Maschine muß man warten, bis sie vollkommen zum Stillstand gekommen ist.
3. Alle Umstehenden oder Haustiere vom Betriebsbereich fernhalten.
4. Beifahrer sind nur erlaubt, wenn eigens ein Sitz für sie vorhanden ist.
5. Die Mähausrüstung darf nur bedient werden, wenn der Auswurfabweiser sicher an seinem Platz befestigt ist.

Durch Befolgen aller Anweisungen in dieser Anleitung können Sie die Lebensdauer Ihrer Maschine verlängern und eine optimale Leistungsfähigkeit aufrechterhalten. Einstellungen und Wartungsarbeiten müssen immer von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden. Wenn zusätzliche Informationen oder Dienstleistungen erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an Ihren zugelassenen Vertragshändler von Textron Golf, Turf & Speciality Products, der über die neuesten Methoden zum Instandhalten dieser Ausrüstung informiert wird und einen prompten und effizienten Dienst bereitstellen kann.

3.1 SYMBOLE

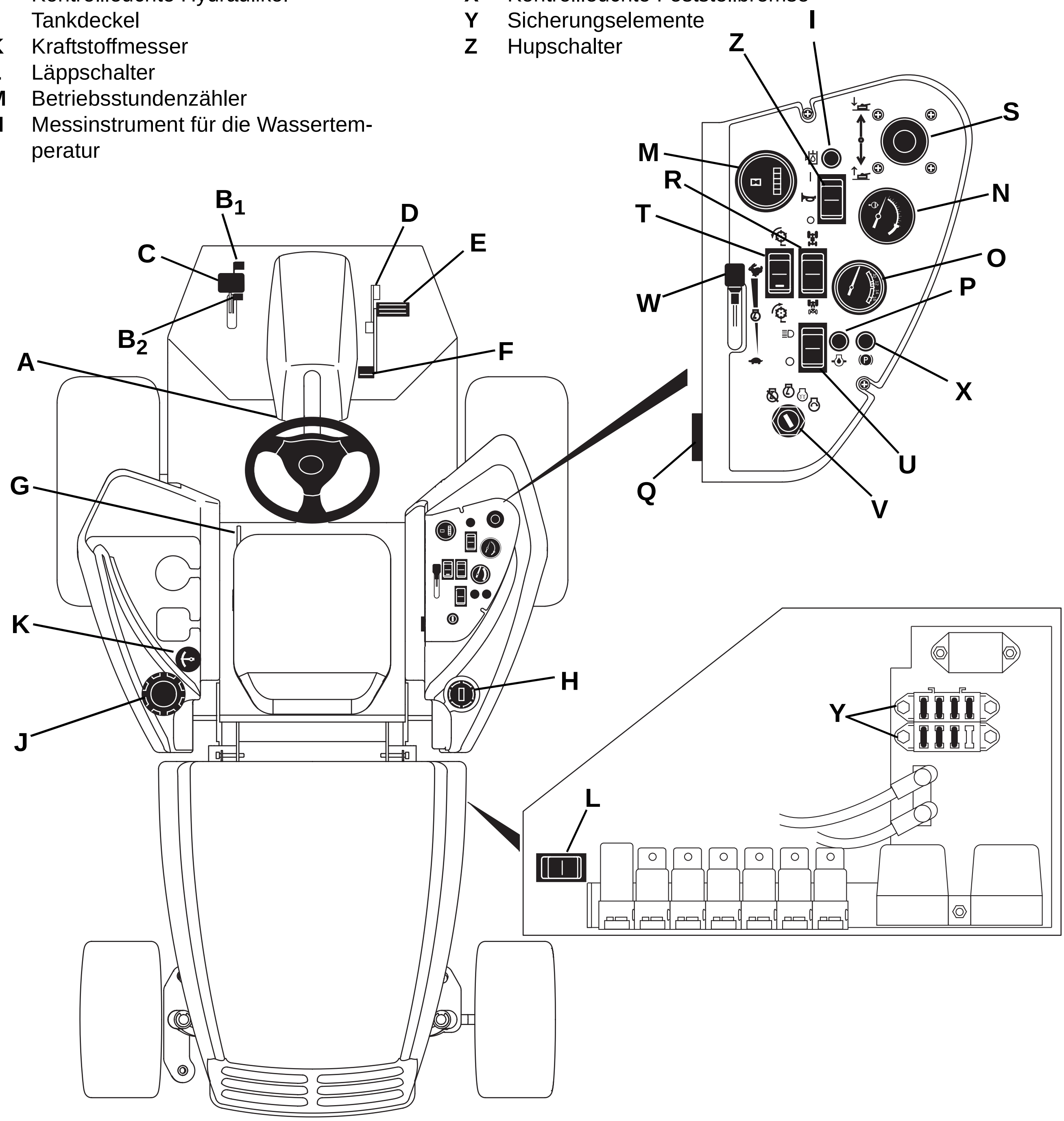
<table>
<tr>
<td>Handbuch lesen
</td>
<td>Betriebsstundenzähler
</td>
<td>Motorgashebel
Vollgas Halbgas
</td>
<td colspan="2">Motor
Aus Lauf Glühkerze Anlassen
</td>
</tr>
<tr>
<td>Kühlmittel-temperatur
</td>
<td>Feststellbremse
Angezogen Gelöst
</td>
<td>Kraftstoff
Diesel
</td>
<td colspan="2">Drehbewegung der Trommel
Vor (Schnitt) Aus Zurück (Rückläppen)
</td>
</tr>
<tr>
<td>Signalhorn
</td>
<td>Fahrpedal
Vorwärts Rückwärts
</td>
<td>Schneidzylinder
Senken Heben
</td>
<td>Scheinwerfer
</td>
<td>Motoröldruck
</td>
</tr>
<tr>
<td>Hydraulik-ölleck
</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</table>

⚠ ACHTUNG

Erst mit dem Fahren des Traktors beginnen, nachdem Sie die Betriebs- & Sicherheitshandbuch durchgelesen haben und wissen, wie man alle Bedienelemente richtig betätigt.

Machen Sie sich mit den o. a. Symbolen und ihrer Bedeutung vertraut. Merken Sie sich die Position und den Zweck der Bedienelemente und Meßinstrumente vor dem Bedienen dieses Traktors.

A Hebel zum Kippen der Lenksäule
B1 Sperre Feststellbremse
B2 Freigabe Feststellbremse
C Pedal Feststellbremse
D Anschlag Mähgeschwindigkeit
E Fahrpedal - Vorwärts
F Fahrpedal - Rückwärts
G Sitzeinstellung
H Verschlusskappe Hydrauliköl
I Kontrollleuchte Hydrauliköl
J Tankdeckel
K Kraftstoffmesser
L Läppschalter
M Betriebsstundenzähler
N Messinstrument für die Wassertemperatur
O Voltmeter
P Kontrollleuchte Motoröl
Q Hupe
R Schalter Zweiradantrieb / Vierradantrieb
S Joystick Anheben / Absenken
T Trommelschalter
U Lichtschalter
V Zündschalter
W Gashebel
X Kontrollleuchte Feststellbremse
Y Sicherungselemente
Z Hupschalter



3.2 BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE

A. *Kippeinstellung der Lenksäule*
Ziehen Sie den Hebel nach oben, um die Lenksäule freizugeben. Kippen Sie die Säule nach oben oder unten, bis Sie die gewünschte Stellung erreicht haben. Lassen Sie den Hebel los, um die Lenksäule in der jeweiligen Stellung zu arretieren.

> **⚠ WARNUNG**
>
> Nehmen Sie niemals bei fahrendem Traktor Einstellungen an der Lenkung vor. Stoppen Sie die Maschine und ziehen Sie die Feststellbremse an, bevor Sie mit den Einstellarbeiten beginnen.

B. *Sperre / Freigabe Feststellbremse*
Halten Sie, um die Feststellbremse zu arretieren, das Bremspedal **(C)** getreten und drücken Sie die Sperre **(B_1)**, bis diese einrastet. Um die Bremse wieder freizugeben ist die Freigabevorrichtung **(B_2)** für das Bremspedal zu drücken.

C. *Feststellbremse*
Drücken Sie, um die Feststellbremse zu betätigen, das Bremspedal nach unten.

D. *Anschlag Mähgeschwindigkeit*
Er begrenzt beim Mähen die Vorwärtsgeschwindigkeit. Möchten Sie beim Mähen eine niedrigere Fahrgeschwindigkeit nutzen, dann drehen Sie den Hebel, bis dieser an die Anschlagschraube **(D1)** auf dem Bodenbrett stößt, wenn das Fahrpedal für Vorwärtsfahrt getreten ist. Möchten Sie mit voller Geschwindigkeit fahren, dann bringen Sie den Hebel in die abgebildete Stellung **(D3**). Die Anschlagschraube **(D2)** kann auf bestimmte Mähgeschwindigkeiten eingestellt werden. Siehe **Ersatzteile- und Wartungshandbuch.**

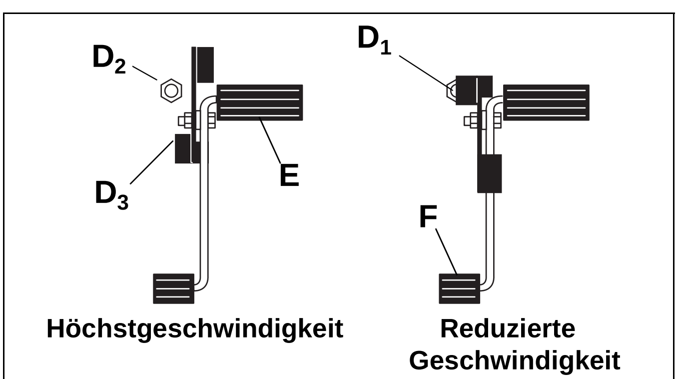


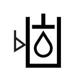
Abb. 3A

E. *Vorwärtsfahrt (Fahrpedal)*
Treten Sie die Vorderseite des Pedals nach unten, um in Vorwärtsrichtung zu fahren. Lassen Sie das Pedal los, damit der Traktor langsamer wird und anhält. Betätigen Sie das Fahrpedal nicht bei angezogener Feststellbremse und leuchtender Kontrolllampe **(W)** für die Feststellbremse.

F. *Rückwärtsfahrt (Fahrpedal)*
Treten Sie die Rückseite des Pedals nach unten, um rückwärts zu fahren. Lassen Sie das Pedal los, damit der Traktor langsamer wird und anhält. Warten Sie, bis der Traktor vollständig steht, bevor Sie in die entgegengesetzte Richtung fahren. Betätigen Sie das Fahrpedal nicht bei angezogener Feststellbremse und leuchtender Kontrolllampe **(W)** für die Feststellbremse.

G. *Sitzeinstellung*
Ziehen Sie den Hebel an der linken Seite heraus, um den Sitz nach vorn oder hinten zu verschieben. Um die Federspannung unter dem Sitz zu verändern, ist der Stellknopf an der Vorderseite des Sitzes zu drehen.

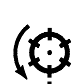
H. *Verschlusskappe Hydrauliköl*
Befüllen Sie die kalte Maschine mit sauberer Hydraulikflüssigkeit bis zum grünen Bereich auf dem Messinstrument. Überfüllen Sie die Maschine nicht.

I. *Kontrollleuchte Hydrauliköl*

Die Kontrollleuchte macht den Bediener auf einen zu niedrigen Füllstand im Hydrauliktank aufmerksam. Diese Leuchte funktioniert zusammen mit dem Alarm. Siehe **Abschnitt 3.3**.

J. *Tankdeckel*
Befüllen Sie den Kraftstofftank mit Dieselkraftstoff Nr. 2 mit einer minimalen Cetanzahl von 45 Abschnitt 5.10

K. *Kraftstoffmesser*
Der Kraftstoffmesser zeigt den aktuellen Kraftstoffstand an. Überprüfen Sie täglich den Kraftstoffmesser, bevor Sie die Maschine starten. Befüllen Sie die Maschine nur bis zum grünen Bereich am Messgerät. Überfüllen Sie den Tank nicht und fahren Sie den Tank nicht leer.

L. *Läppschalter*
Mit dem Läppschalter ist es möglich, die Mähvorrichtungen zum Läppen in die entgegengesetzte Richtung rotieren zu lassen.


Vorwärts – Für den normalen Betrieb (Mähbetrieb) muss der Schalter in der Stellung FORWARD (Mähen) stehen.

Rückwärts – Zum Läppen muss der Mäher in der entgegengesetzten Richtung betrieben werden. Bringen Sie den Schalter in die Stellung REVERSE (Läppen).

Beim Läppen muss die Feststellbremse angezogen sein und sowohl der Trommelschalter **(S)** als auch der Läppschalter **(L)** müssen in der Position REVERSE stehen. Siehe **Ersatzteile- und Wartungshandbuch**.

M. ***Betriebsstundenzähler***
Der Betriebsstundenzähler zeichnet die Betriebsstunden des Motors auf. Der Betriebsstundenzähler dient der Planung periodischer Wartungsmaßnahmen.

N. ***Temperaturmesser***
Der Temperaturmesser zeigt die Temperatur des Motorkühlmittels an. Die normale Betriebstemperatur liegt zwischen 71°- 110°C. Steigt die Temperatur über 110°C, ertönt ein Alarm. Siehe Abschnitt 3.3.

O. ***Voltmeter***
Das Voltmeter zeigt den Zustand der Batterie an. Beim normalen Betrieb sollte sich das Messgerät niemals im roten Bereich befinden.

P. ***Kontrollleuchte Motoröldruck***
Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn der Motoröldruck unter 7 psi fällt. Stoppen Sie sofort den Motor, ermitteln Sie die Ursache und beheben Sie das Problem, bevor Sie weiterarbeiten.

Q. ***Hupe***
Der Alarm ertönt, um den Bediener auf Zustände aufmerksam zu machen, die sofort beachtet werden müssen. Siehe Abschnitt 3.3.

R. ***Schalter Zweiradantrieb / Vierradantrieb***
Der Schalter dient der Umschaltung von Zweirad- auf Vierradantrieb.

S. ***Joystick Anheben / Absenken***
Mit dem Joystick werden die Mähvorrichtungen angehoben und abgesenkt. Wird der Joystick nach vorn gedrückt, senken sich die Mähvorrichtungen ab, wird der Joystick zurück gezogen, heben sich die Mähvorrichtungen an.

T. ***Trommelschalter***
Der Trommelschalter ist ein Wippschalter mit 3 Stellungen, mit einer neutralen Sperrposition. Er stellt die Mähvorrichtung entweder für Vorwärts- oder Rückwärtsdrehung ein. Beim Starten des Traktors ist der Mähschalter in die Stellung OFF (Mittelstellung) zu bringen.

Vorwärts – Drücken Sie den Schalter zum Mähen in die Position FORWARD (Mähen). Bei dieser Schalterstellung starten die Mähvorrichtungen automatisch, wenn sie abgesenkt werden, und stoppen, wenn sie angehoben werden. Um die Mähvorrichtungen zu deaktivieren, ist der Schalter wieder in Mittelstellung zu bringen.

Rückwärts – Der Mäher kann zum Läppen, zum Betreiben vertikaler Mähvorrichtungen, zum Entfernen von Grasrückständen in den Mähvorrichtungen oder zum Entfernen von Objekten, an denen sich die Mähvorrichtungen verfangen haben, in Rückwärtsrichtung betrieben werden. Um die Drehrichtung der Messer umzukehren, ist der Schalter in die Stellung REVERSE (RÜCKWÄRTS) zu bringen.

Beim Läppen muss die Feststellbremse angezogen und das Fahrpedal in der Stellung neutral sein und sowohl der Trommelschalter **(Q)** als auch der Rückläppschalter **(K)** in der Stellung REVERSE stehen. Siehe **Ersatzteile- und Wartungshandbuch**.

U. ***Lichtschalter***
Mit dem Lichtschalter wird die Funktion der Arbeitsscheinwerfer gesteuert.

V. ***Zündschalter***
Der Zündschalter verfügt über vier Stellungen. OFF (AUS) – RUN (BETRIEB) – GLOW PLUG (GLÜHKERZE) – START (START). Siehe Abschnitt 5.4.

W. ***Gas***
Es dient der Regelung der Motordrehzahl. Bei normalem Betrieb wird die Maschine mit Vollgas gefahren.

X. ***Kontrollleuchte Feststellbremse***
Sie zeigt an, dass die Feststellbremse angezogen ist. Die Feststellbremse muss gelöst werden, bevor das Fahrpedal getreten wird.

Y. ***Sicherungselemente***
Die Sicherungselemente dienen dem Schutz der Stromkreise der Elektrik. Siehe **Ersatzteile- und Wartungshandbuch.**

Z. ***Hupschalter***
Dieser Schalter dient der Prüfung des Alarmsystems oder zum Abstellen des Alarmtons, nachdem ein zu niedriger Ölstand gemeldet worden ist. Der Schalter muss beim Starten und während des Betriebs des Traktors in der Stellung ON stehen. Bringen Sie den Schalter, um das Alarmsystem zu prüfen, in die Stellung OFF und drehen Sie den Zündschlüssel auf RUN. **Siehe Abschnitt 3.3.**

3.3 BEDIENERALARME

Das elektrische Steuergerät überwacht die wichtigsten Maschinensysteme. Es verwendet einen akustischen Alarm und Warnlampen, um den Bediener auf Zustände aufmerksam zu machen, die sofortige Maßnahmen benötigen. Wenn ein Alarm ausgelöst wird, sind die in der u. a. Tabelle enthaltenen allgemeinen Richtlinien sowie etwaige spezifische Maßnahmen, die vom Geländeaufseher oder Kundendienstleiter bestimmt werden, zu befolgen.

Testen des Alarmsystems

Den Zündschalter auf RUN (BETRIEB) drehen. Alle Lampen leuchten nun eine Sekunde lang oder länger auf, und der Alarm ertönt kurz.

Dieses System überwacht:
1. Motoröldruck
2. Temperatur des Motorkühlmittels
3. Hydraulikölstand

Alert	Maßnahme
1. **Motoröldruck -** Die Öldruckkontrollampe leuchtet auf. Der Öldruck ist niedrig.	**Den Traktor sofort anhalten, die Mähvorrichtungen senken und den Motor abstellen!** Den Ölstand im Motor prüfen. Wenn die Öldruckkontrollampe auch beim richtigen Ölstand noch erleuchtet ist, den Motor abstellen und den Traktor zu einem Wartungsbereich abschleppen oder mit einem Anhänger transportieren. **NIEMALS** den Motor bei erleuchteter Öldruckkontrollampe betreiben, da sonst eine ernsthafte Beschädigung des Motors verursacht werden könnte.
2. **Temperatur des Motorkühlmittels -** Der Alarm ertönt. Die Temperatur des Motorkühlmittels ist hoch.	**Den Traktor sofort anhalten, die Mähvorrichtungen senken und den Motor abstellen!** Abfall, wie z. B. Blätter oder geschnittenes Gras, der den Luftstrom durch die hintere Abschirmung an der Haube und im Bereich zwischen dem Kühler und Ölkühler blockieren könnte, entfernen. Wenn der Motor immer noch zu heiß ist, den Traktor zu einem Wartungsbereich zurück transportieren. ⚠ **WARNUNG**: Das Motorkühlmittel steht unter Druck. Den Motor abstellen und die Flüssigkeit abkühlen lassen, bevor man den Flüssigkeitsstand prüft oder Kühlmittel in den Kühler nachfüllt.
3. **Hydraulikölstand -** Der Alarm ertönt und die Warnlampe für das Hydrauliköl leuchtet auf. Das Hydrauliköl liegt unter dem empfohlenen Stand.	**Den Traktor sofort anhalten, die Mähvorrichtungen senken und den Motor abstellen!** Den Traktor optisch auf offensichtliche Anzeichen von Lecks an den Anschlüssen, Schläuchen und Hydraulikkomponenten überprüfen. Den Traktor zur Reparatur zu einem Wartungsbereich zurück transportieren ⚠ **WARNUNG:** Das Hydrauliköl steht unter Druck. Den Motor abstellen und das Hydrauliköl abkühlen lassen, bevor man den Hydraulikölstand prüft oder Öl in den Hydrauliktank nachfüllt.

4 EINRICHTEN

4.1 ALLGEMEINES

Die Maschine darf nur von qualifizierten Technikern, die mit der Funktion dieses Gerätes vertraut sind, eingerichtet und getestet werden.

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und setzen Sie die Montage erst dann fort, wenn Sie die Anweisungen verstanden haben. Achten Sie auf mögliche Gefahren und halten Sie alle Sicherheitsvorkehrungen ein.

Die Positionsangaben RECHTS und LINKS sowie VORN und HINTEN an der Maschine sind vom Sitz des Bedieners aus mit Blickrichtung nach vorn zu interpretieren.

Zubehörteile, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, müssen separat bestellt werden. Siehe hierzu auch die mit den entsprechenden Zubehörteilen gelieferte Installationsanleitung und Ersatzteilverzeichnisse.

⚠ WARNUNG

Fahren Sie den Traktor erst dann, wenn Sie mit dieser Maschine vertraut sind und alle Steuerelemente richtig bedienen können.

4.2 ERSTINSPEKTION

⚠ WARNUNG

Die Erstinspektion darf erst dann durchgeführt werden, wenn der Motor abgestellt ist und alle Flüssigkeiten kalt sind. Die Schneidvorrichtungen auf den Boden absenken, Feststellbremse betätigen, Motor ausschalten und Zündschlüssel ziehen.

1. Führen Sie eine Sichtprüfung am gesamten Gerät durch, achten Sie auf Zeichen von Abnutzung, lockere Teile sowie Komponenten, die beim Transport eventuell beschädigt worden sind.
2. Prüfen Sie den Anstrich und die angebrachten Schilder auf Schäden und Kratzer. Aufklebeschilder enthalten wichtige Hinweise zu Betrieb und Sicherheit. Ersetzen Sie alle fehlenden oder schlecht lesbaren Aufkleber.
3. Alle Flüssigkeiten müssen bei kaltem Motor bis zur oberen Markierung reichen.

   Prüfen Sie:

   a. den Stand der Kühlerflüssigkeit (nur Diesel-motoren).
   b. den Füllstand des Motoröls
   c. Füllstand der Hydraulikflüssigkeit
4. Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse des Luftfilters dicht sind und die Abdeckung sicher befestigt ist.
5. Prüfen Sie den Reifendruck. Die Reifen sind für den Transport mit erhöhtem Druck versehen worden. Der korrekte Reifendruck muss 69 kPa betragen.
6. Dieselmotoren: Keilriemen prüfen **(Abschnitt 5.2].**
7. Überprüfen Sie die Batterieanschlüsse und den Elektrolytstand. Kontrollieren Sie, dass die Batterie vollständig geladen ist.
8. Überprüfen Sie, ob im Kraftstoff- oder Ölsystem undichte Stellen vorhanden sind.
9. Kontrollieren Sie an den Schmierstellen des Traktors den richtigen Schmierzustand **(Abschnitt 7.2].**

4.3 TROMMELN

1. Wenn Sie Trommeln mit einer Größe von 12,5 cm installieren, dann tragen Sie Fett der Sorte Moly EP auf die Keilnut an der Trommel auf und setzen eine Trommelkupplung (A) in das Lagergehäuse ein, bevor Sie den Trommelmotor anbringen.

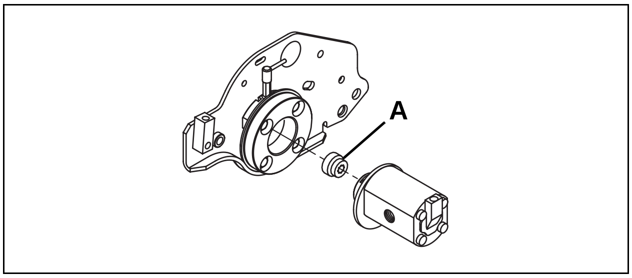


Abb. 4A

2. Befolgen Sie bei der Installation aller speziellen Laufrollen oder Trommelanbauteile die mit den Teilen gelieferten Anweisungen.
3. Stellen Sie Statormesser und Trommel entsprechend zueinander ein. **[Abschnitt 5.11, 5.12]**
4. Stellen Sie die Schnitthöhe gemäß der Kundenspezifikationen ein. **[Abschnitt 5.13]**
5. Montieren Sie die Trommeln am Traktor. Siehe Anweisungen zum Schnellanbau. **[Abschnitt 5.15]**
6. Setzen Sie an jeder Trommel die nach unten drückenden Federn ein.

   a. Fügen Sie den Spannstift **(A)** in das Loch am Ende der nach unten drückenden Hülse **(B)** ein.

   b. Schieben Sie die Hülse durch das Loch im Hubbügel.

   c. Montieren Sie die Feder **(C)**, die Unterlegscheibe **(D)**, die 3/8-24 Sechskantkontermutter **(E)** und das Stangenende **(F)** wie dargestellt an der Hülse **(B)**.

   d. Befestigen Sie die nach unten drückende Baugruppe mit einer Schraube **(G)** von 3/8-16 x 1-3/4", einem Distanzstück **(H)**, einer Sicherungsscheibe **(J)** und einer 3/8-16-Sechskantmutter **(K)** am Trommelrahmen.

   e. Fügen Sie den Haarnadelstift **(L)** ein und stellen Sie den nach unten wirkenden Druck ein. **[Abschnitt 5.16]**

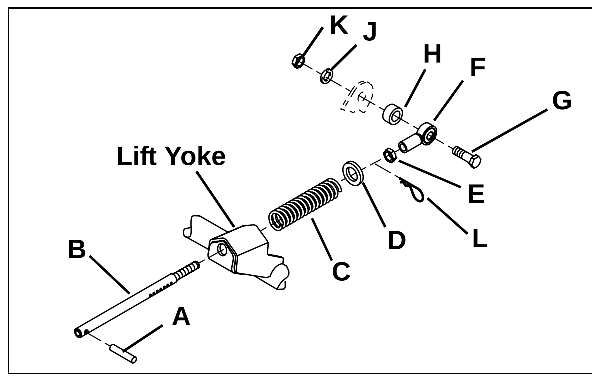


Abb. 4B

4.4 BETRIEBSPRÜFUNGEN

Testen Sie den Traktor und die Anbauteile nach erfolgter Eingangsprüfung und dem Anbau der Trommeln und Zusatzteile auf fehlerfreie Funktion.

1. Überprüfen Sie das Verriegelungssystem. **[Abschnitt 4.5]**
2. Starten Sie den Traktor und kontrollieren Sie, ob die Schalter, Pedale und Bedienelemente wie beschrieben funktionieren. **[Abschnitt 3.2]**
3. Überprüfen Sie, dass die Warnleuchten und Alarmeinrichtungen funktionieren.
4. Kontrollieren Sie, dass das Bremspedal nicht mehr als einen Inch (ca. 2,5 cm) freies Spiel aufweist, bevor die Bremsscheibe betätigt wird. **[Abschnitt 5.7]**
5. Betätigen Sie das Fahrpedal und prüfen Sie, dass der Traktor gleichmäßig in beide Richtungen fährt. Kontrollieren Sie, dass der Traktor stoppt, wenn das Fahrpedal freigegeben wird. Stellen Sie bei Bedarf das Fahrgestänge nach. **[Abschnitt 5.4 und 5.5]**
6. Überprüfen Sie die Einstellung des Anschlags für die Mähgeschwindigkeit. **[Abschnitt 5.6]**
7. Kontrollieren Sie nach Installation der Trommeln die Funktion des Trommelhubhebels.**[Abschnitt 3.2]**
8. Überprüfen Sie die Funktion des Trommelschalters. Vorwärts und rückwärts. **[Abschnitt 3.2]**
9. Überprüfen Sie die Funktion des Rückläppschalters. **[Abschnitt 3.2]**

Stoppen Sie den Traktor nach Inbetriebnahme und überprüfen Sie ihn nochmals auf Undichtigkeiten im Öl- und Hydrauliksystem.

4.5 BEDIENERSCHUTZSYSTEM

1. Das Bedienerschutzsystem bewirkt, daß ein Anlassen des Motors nur möglich ist, wenn die Feststellbremse angezogen, das Fahrpedal auf Leerlauf und der Rollenschalter AUS ist. Dieses System schaltet auch den Motor ab, wenn der Bediener den Sitz verläßt, während der Rollenschalter EIN, das Mäh- oder Hubpedal nicht im LEERLAUF, oder die Feststellbremse GELÖST ist.

⚠ ACHTUNG

Niemals die Ausrüstung bei getrenntem oder fehlerhaftem Bedienerschutzsystem betreiben. Keine Schalter abschalten oder umgehen.

2. Jede der folgenden Prüfungen ist durchzuführen, um sicherzustellen, daß das Bedienerschutzsystem richtig funktioniert. Wenn einer der Tests **nicht erfolgreich** ist, das Testen beenden und das System überprüfen und reparieren (siehe unten)

   - Beim 1. Test springt der Motor **nicht an.**
   - Beim 2., 3. und 4. Test **springt der Motor an.**
   - Während des 5. und 6. Tests läuft der Motor **weiterhin**.

3. Bei jedem Test auf die u. a. Tabelle beziehen und den Häkchen (✔) quer über die Tabelle folgen. Zwischen den Tests den Motor abstellen.

   1. Test: Das ist der normale Anlaßvorgang. Der Bediener ist auf dem Fahrersitz, die Feststellbremse ist angezogen, die Füße des Bedieners sind von den Pedalen entfernt und der Rollenschalter ist auf AUS. Der Motor müßte nun anspringen.

   2. Test: Der Motor darf nicht anspringen, wenn der Rollenschalter auf EIN ist.

   3. Test: Der Motor darf nicht anspringen, wenn die Feststellbremse GELÖST ist.

   4. Test: Der Motor darf nicht anspringen, wenn entweder das Mäh- oder Hubpedal gedrückt ist.

   5. Test: Den Motor wie normal anlassen, dann den Rollenschalter auf EIN drehen und das Gewicht des Bedieners vom Fahrersitz entfernen. ★

   6. Test: Den Motor wie normal anlassen, dann die Feststellbremse lösen und das Gewicht des Bedieners vom Fahrersitz entfernen. ★

Prüfung des Bedienerschutzsystems

Test	Bediener sitzend		Feststellbremse		Fahrpedal im Leerlauf		Trommelschalter		Motor springt an	
	Ja	Nein	Angezogen	Gelöst	Ja	Nein	Ein	Aus	Ja	Nein
1	✔		✔		✔			✔	✔	
2	✔		✔		✔		✔			✔
3	✔			✔	✔			✔		✔
4	✔		✔			✔		✔		✔
5	✔	★	✔		✔		✔		★	
6	✔	★		✔	✔			✔	★	

★ Das Gewicht vom Sitz entfernen. Der Motor schaltet sich ab.

5.1 ALLGEMEINES

⚠ ACHTUNG

Vor der Durchführung von Einstellungen oder Wartungsarbeiten die Vorrichtungen auf den Boden senken, alle Antriebe lösen, die Feststellbremse anziehen, den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen, um eine Verletzung zu verhindern.

Sicherstellen, daß der Traktor auf einem festen und ebenen Boden geparkt ist. Niemals an einem Traktor arbeiten, der nur durch den Heber gestützt ist. Immer Heberstützen verwenden.

Wenn nur das vordere oder hintere Teil des Traktors angehoben wird, sind die Räder, die nicht angehoben werden, vorn und hinten mit Unterlegekeilen abzusichern.

1. Die Einstellungen und Wartungsarbeiten müssen immer von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Wenn es nicht möglich ist, die richtige Einstellung vorzunehmen, wenden Sie sich an einen zugelassenen Vertragshändler von Textron Golf, Turf & Specialty Products.
2. Verschlissene oder beschädigte Komponenten nicht einstellen, sondern auswechseln.
3. Langes Haar, Schmuck oder lockere Kleidungsstücke könnten sich in den beweglichen Teilen verfangen.

⚠ WARNUNG

Darauf achten, daß Hände und Finger nicht zwischen die beweglichen und festen Teile der Maschine eingeklemmt werden.

4. Nicht die Reglereinstellungen ändern oder den Motor mit zu hoher Drehzahl betreiben.

5.2 MOTORRIEMEN

Überprüfen Sie den neuen Riemen nach den ersten 50 Betriebsstunden und stellen Sie ihn nach. Danach ist eine Kontrolle und Nachstellung jährlich erforderlich.

1. Die Riemenscheibe der Lichtmaschine so einstellen, dass der Riemen bei einer Belastung von 10 kg in der Mitte zwischen den beiden Scheiben 6 bis 8 mm nachgibt.
2. Ist die Spannung nicht korrekt, die Befestigungsschrauben der Lichtmaschine **(A)** lösen und die Lichtmaschine so einstellen, dass die richtige Riemenspannung erreicht wird. Die Befestigungsteile wieder anziehen.

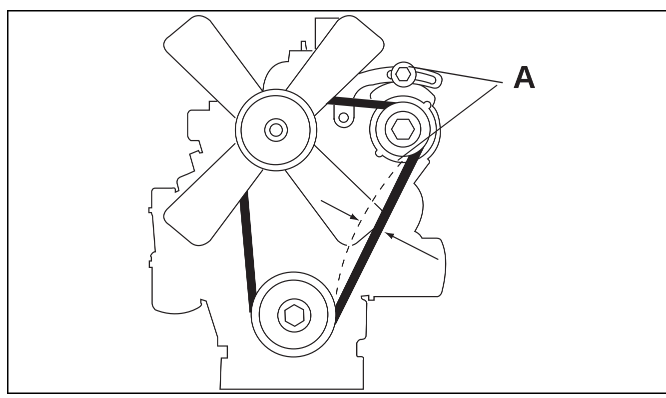


Abb. 5A

5.3 GAS

Überprüfen Sie die Einstellung des Gases, wenn der Motor mit einer Drehzahl unter dem empfohlenen Wert läuft, der Gashebel aber auf hohe Drehzahl gestellt ist.

Informationen zu allen anderen Einstellungen am Motor entnehmen Sie bitte dem vom Motorhersteller gelieferten Motorhandbuch.

1. Nehmen Sie die Seitenabdeckung der Instrumententafel ab.
2. Bringen Sie den Gashebel in die Stellung für die hohe Drehzahl, so dass zwischen dem Hebel und der Tafel **(D)** eine Lücke von 2 - 6 mm bleibt.
3. Stellen Sie die Muttern **(C)** des Gaszuges, wenn sich der Gashebel des Motors am Anschlag für die maximale Drehzahl befindet, so ein, dass die Öse **(B)** am Kabel wie dargestellt über den Stift passt.
4. Setzen Sie die Schiebemutter ein.

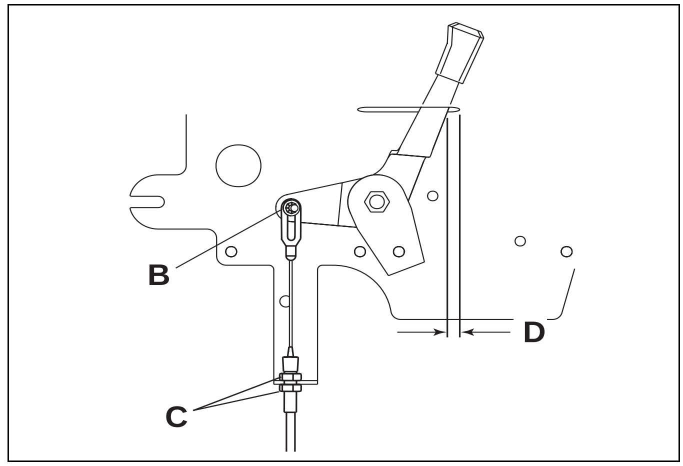


Abb. 5B

5.4 SCHALTER FÜR NEUTRAL UND SCHALTER ZUM ABSTELLEN DES VIERRADANTRIEBS

Das Fahrpedal ist so konstruiert, dass es immer dann, wenn die Fußpedale für Vorwärts oder Rückwärts losgelassen werden, in die Stellung Neutral zurückgeht. Kriecht der Traktor weiter, nachdem das Fahrpedal freigegeben wurde, dann überprüfen Sie die Einstellung Neutral und stellen Sie das Gestänge des Fahrpedals nach.

1. Trennen Sie das Pumpengestänge vom Fahrpedal.
2. Prüfen Sie bei abmontiertem Gestänge die Stellung des Rückzugsarms an der Antriebspumpe. Der Zeiger **(E)** am Arm sollte sich in der Mitte des Messbereichs des Schalters **(F)** befinden.

Hinweis: *Dieser Schalter ist Teil des Verriegelungssystems und misst, ob sich das Fahrpedal in der Stellung Neutral befindet. Funktioniert das Verriegelungssystem nicht ordnungsgemäß, dann lassen Sie den Schalter überprüfen und austauschen, bevor Sie den Traktor verwenden.*

3. Lösen Sie zum Einstellen des Zeigers die Muttern (**G**) und verstellen Sie die Schraube (**H**) je nach Bedarf nach innen oder außen, um die richtige Einstellung zu erzielen.
4. Überprüfen Sie nach Vornahme der Einstellung das Verriegelungssystem und die Funktion des Fahrpedals.

Maschinen mit Vierradantrieb sind mit einem Schalter ausgestattet, der im Rückwärtsgang den Vierradantrieb abschaltet. Dieser Schalter befindet sich auf der gleichen Konsole wie der Schalter Neutral.

1. Lösen Sie die Befestigungselemente des Schalters.
2. Stellen Sie den Schalter (**I**) so nach, dass der Messbereich wie dargestellt unter dem Rückholarm liegt, wobei sich die Pumpe in Neutral befinden muss.

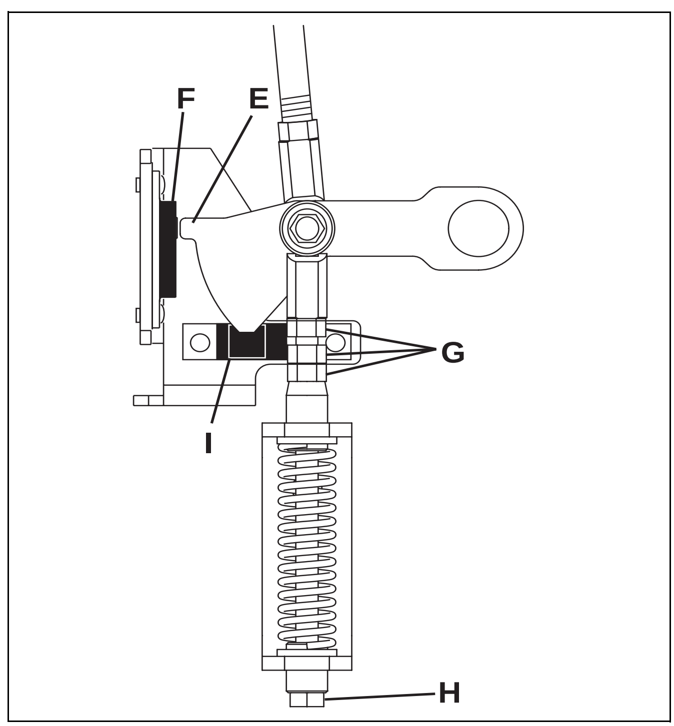


Abb. 5C

5.5 TRANSPORTGESCHWINDIGKEIT

Überprüfen Sie, bevor Sie an der Pumpe Einstellungen für die Geschwindigkeit vornehmen, dass der Motor unter Last mit voller Drehzahl läuft und der Gashebel richtig eingestellt ist **(Abschnitt 5.3)**.

Hinweis: Diese Einstellung betrifft nur das Nachstellen der Transportgeschwindigkeit in Vorwärtsrichtung. Hinweise zum Einstellen der Mähgeschwindigkeit finden Sie in Abschnitt 3.6.

1. Überprüfen Sie die Einstellung Neutral und stellen Sie diese bei Bedarf nach.
2. Trennen Sie das Stangenende **(M)** vom Fahrpedal.
3. Drücken Sie das Fahrpedal **(N)** nach vorn, bis es die Bodenplatte berührt.
4. Ziehen Sie den Rückholarm **(K)** der Antriebspumpe zurück, bis er an den internen Anschlag am Pumpengehäuse stößt. In dieser Stellung hat die Pumpe ihren vollen Hub.
5. Stellen Sie, wenn sich sowohl Pumpe als auch Fahrpedal im vollen Vorwärtshub befinden, das Stangenende **(M)** am Pedal je nach Bedarf nach innen oder außen, so dass es direkt zum Loch **(L)** im Verbindungsarm ausgerichtet ist.

Hinweis: *Eine zusätzliche Einstellung kann bei Bedarf am Stangenende an der Pumpe vorgenommen werden.*

6. Verbinden Sie das Stangenende mit dem Pedal und ziehen Sie die Kontermutter an der Stange fest, um die Einstellung zu arretieren.
7. Überprüfen Sie nach Vornahme der Einstellung das Verriegelungssystem auf fehlerfreie Funktion.

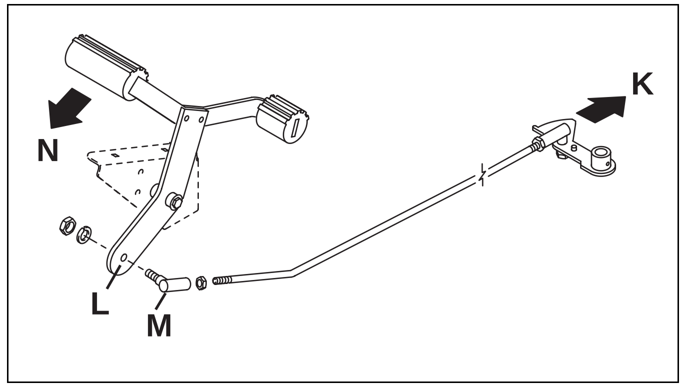


Abb. 5D

5.6 GESCHWINDIGKEITSBEGRENZER FAHRPEDAL

Die Schnittqualität ist bei Geschwindigkeiten deutlich unterhalb der Transportgeschwindigkeit des Traktors besser. Eine anfängliche Mähgeschwindigkeit von ca. 9,6 km/h wurde im Werk eingestellt und dürfte für die meisten Schnittbedingungen ausreichend sein. Die örtlichen Rasenbedingungen können jedoch eine andere Geschwindigkeit erforderlich machen.

Lösen Sie, um die Mähgeschwindigkeit einzustellen, die Kontermutter **(J)** und drehen Sie die Anschlagschraube heraus, um die Geschwindigkeit zu vermindern, oder hinein, um die Geschwindigkeit zu erhöhen. Ziehen Sie die Mutter fest, um die Einstellung zu sichern.

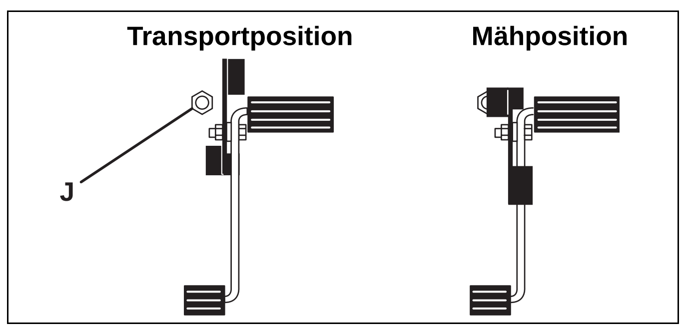


Abb. 5E

5.7 FESTSTELLBREMSE

Stellen Sie die Bremsen nach Austausch oder Wartung der Bremsbaugruppe oder bei zu großem Pedalweg nach.

1. Reiben Sie, wenn Sie neue Bremsbacken einsetzen, die Backen blank, indem Sie den Traktor mit Mähgeschwindigkeit fahren, während Sie das Bremspedal ca. 5 Sekunden lang leicht drücken. Lassen Sie das Pedal wieder los und wiederholen Sie den Vorgang fünfmal, bevor Sie die abschließenden Einstellungen vornehmen.
2. Lösen Sie die Stellmutter **(O)** vollständig.
3. Trennen Sie die Bremsenrückzugsfeder vom Bremssatz.
4. Ziehen Sie mit der Hand das Kabel hinter der Stellmutter **(P)** vom Pedal weg, bis die Bremsbacken geradeso an die Bremsscheibe stoßen. Drehen Sie die Stellmutter **(P)** hoch, bis sie an die Befestigungsplatte stößt. Ziehen Sie die Mutter **(O)** fest, um die Einstellung zu arretieren. Ziehen Sie die Mutter **(O)** mit einem Drehmoment von 27 Nm an. Überdrehen Sie die Mutter nicht und verdrehen Sie das Kabel nicht.
5. Schließen Sie die Bremsenrückzugsfeder wieder an. Wiederholen Sie den Vorgang für das zweite Kabel.

Starten Sie den Traktor und kontrollieren Sie die Funktion der Bremsen. Stellen Sie den Traktor auf einer geneigten Fläche (Gefälle von ca. 16,7°) ab und betätigen Sie die Feststellbremse. Die Bremse muss ein Anrollen des Traktors verhindern. Stellen Sie die Mutter **(P)** bei Bedarf nach.

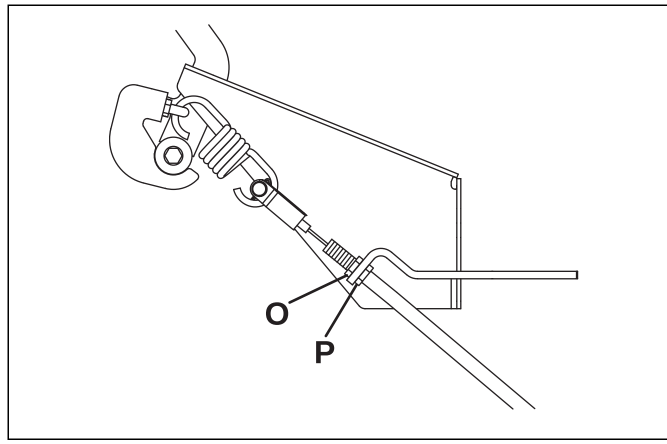


Abb. 5F

5.8 BREMSSCHALTER

1. Ermitteln Sie mit Hilfe eines Voltmeters / Ohmmeters, wann sich der Schalter öffnet oder schließt.
2. Ziehen Sie die Feststellbremse an und stellen Sie den Bremsschalter **(A)** so nach, dass sich die Kontakte schließen. Die Schalterkontakte müssen sich öffnen, wenn die Feststellbremse gelöst wird.
3. Fügen Sie Ausgleichsscheiben hinzu oder entfernen Sie diese, um einen Zwischenraum von 2 bis 3 mm zwischen der Messoberfläche des Schalters und dem Bremsarm zu erzielen.

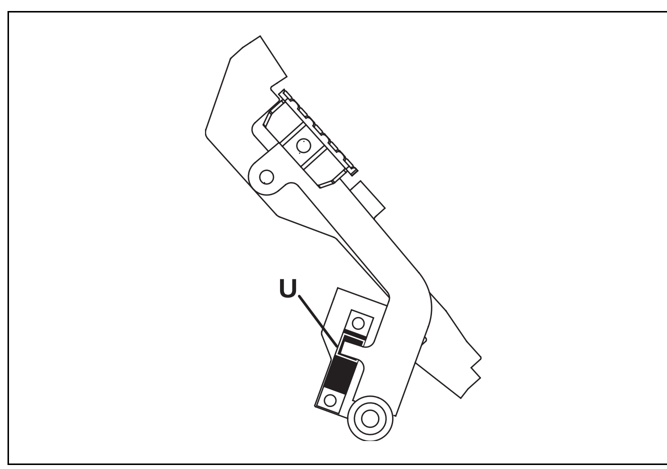


Abb. 5G

5.9 EINSTELLUNGEN DER LENKUNG

1. Drehen Sie die Räder gerade nach vor.
2. Lösen Sie die Kontermuttern **(Q)** auf beiden Seiten der Spurstange **(R)**.
3. Drehen Sie die Spurstange **(R)** entsprechend für die benötigte Spur. Die Spur darf 1,5 mm **(S)** nicht überschreiten. Richten Sie die Kugelgelenke aus und ziehen Sie die Kontermuttern fest.
4. Stellen Sie nach Einstellung der Spurstange den Lenkzylinder nach, indem Sie das Kugelgelenk **(T)** nach innen oder außen drehen, so dass der Spindelarm den Anschlag an der Achse mit 1,5 bis 3 mm freigibt, wenn der Zylinder vollständig ausgefahren ist.

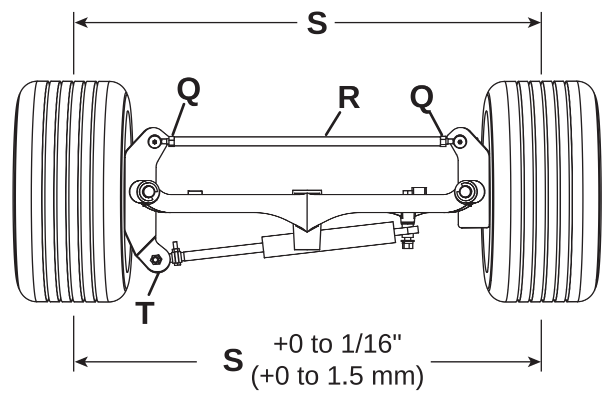


Abb. 5H

5.10 HUBENDSCHALTER

Der mittlere Hubarm ist mit einem Näherungsschalter ausgestattet, der die Trommeln abschaltet. Der Schalter ist an der Vorderachse direkt hinter den Hubarmen installiert. Laufen die Trommeln nach dem Anheben weiter oder schalten sie sich nach dem Absenken nicht ein, dann ist der Schalter zu überprüfen. Stellen Sie den Schalter nach Bedarf nach oder tauschen Sie ihn aus.

Einstellung des Schalters:

1. Stellen Sie den Traktor auf einer flachen, ebenen Fläche ab.
2. Demontieren Sie die Trommel vom Hubarm.
3. Bringen Sie den Zündschalter in die Stellung AUS und ziehen Sie den Schlüssel ab.
4. Setzen Sie nach Bedarf weitere Ausgleichsscheiben ein oder entfernen Sie diese, bis der Abstand zwischen dem Schalter und dem Arm 2 bis 3 mm beträgt.
5. Prüfen Sie mit einem Voltmeter / Ohmmeter, wann sich die Schalterkontakte öffnen oder schließen.
6. Heben Sie den Hubarm **(Z)** soweit manuell an, bis er in einem Winkel von 30° über der Waagerechten steht.
7. Befindet sich der Hubarm **(Z)** in einem Winkel von 30°, dann stellen Sie den Schalter **(Y)** so ein, dass sich die Schalterkontakte öffnen. Sichern Sie den Schalter in dieser Stellung.
8. Senken Sie den Hubarm langsam ab. Die Schalterkontakte sollten sich schließen, wenn sich der Arm in einem Winkel von weniger als 30° befindet.

Hinweis: *Der Schalter bestimmt die Stellung, in der sich die Trommeln abschalten, nicht aber die Höhe, bis zu der sie angehoben werden. Die Trommeln gehen tatsächlich etwas mehr als 30° nach oben.*

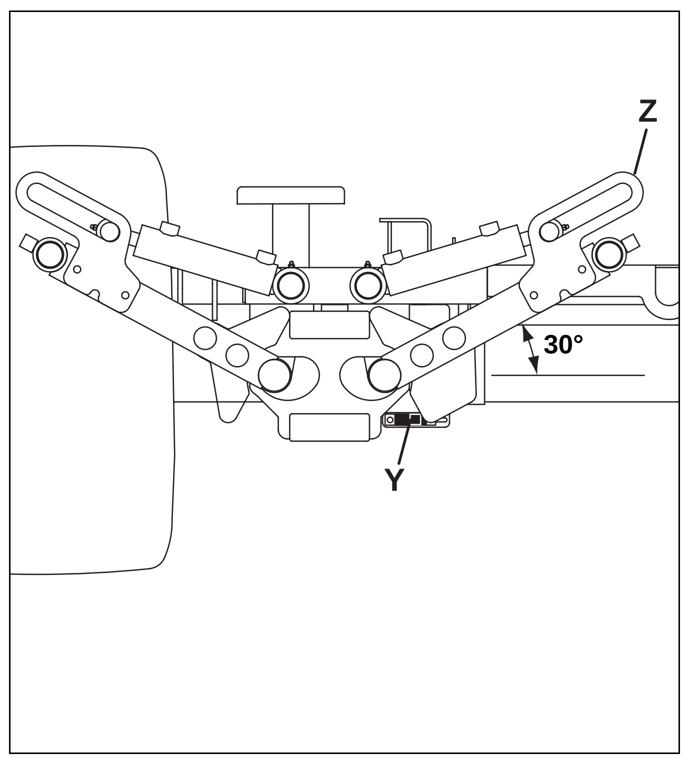


Abb. 5I

5.11 TROMMEL-UNTERMESSER

(Prüfung vor der Einstellung)

1. Die Lager der Schneidzylinder auf Längs- oder Radialspiel überprüfen. Es darf kein Längs- oder Radialspiel vorhanden sein (siehe Abschnitt 3.14.

⚠ WARNUNG

Zur Vermeidung von Verletzungen und Schäden an den Schneiden sind Handschuhe zu tragen und die Trommel und das Statormesser sehr vorsichtig zu handhaben.

2. Überprüfen, dass die Trommelmesser und das Untermesser scharfe Schneiden haben und nicht verbogen oder eingekerbt sind.
   a. Die Vorderkante der Trommelmesser **(A)** muß scharf sein und darf keine Brauen oder Anzeichen von Abrundungen aufweisen.
   b. Das Untermesser und der Untermesserträger müssen sicher festgezogen sein. Das Untermesser muß gerade und scharf sein.
   c. Eine flache Oberfläche von mindestens 1,5 mm muß an der Vorderfläche des Untermessers erhalten bleiben. Zum Zurichten des Untermessers eine normale Bandfeile benutzen.
3. Wenn die Abnutzung oder Beschädigung über den Punkt hinausgeht, an dem die Trommel oder das Untermesser durch Läppen korrigiert werden können, müssen diese nachgeschliffen werden.
4. Die korrekte Einstellung von Trommel zu Untermesser ist entscheidend. Ein Spalt von höchsten 0,025 - 0,076 mm muß auf der ganzen Länge von Trommel und Untermesser vorhanden sein.
5. Die Trommel muß parallel zum Untermesser sein. Die scharfen Kanten einer unsachgemäß eingestellten Trommel stumpfen vorzeitig ab, was zu schweren Schäden an der Trommel und am Untermesser führen kann.
6. Für die richtige Einstellung spielt die Grasbeschaffenheit ebenfalls eine entscheidende Rolle.
   a. Bei sehr trockenen Bedingungen muß der Zwischenraum zwischen Trommel und Untermesser größer sein, um Beschädigungen von Trommel und Untermesser durch Hitzeentwicklung zu vermeiden.
   b. Hochwertiges Gras mit einem guten Feuchtigkeitsgehalt erfordert einen geringeren Spalt (nahezu Null).

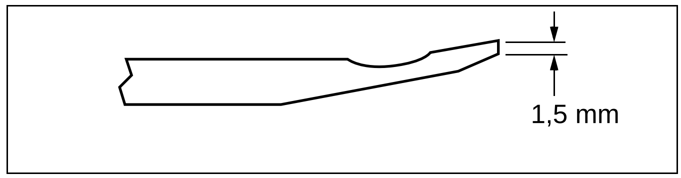


Abb. 5J

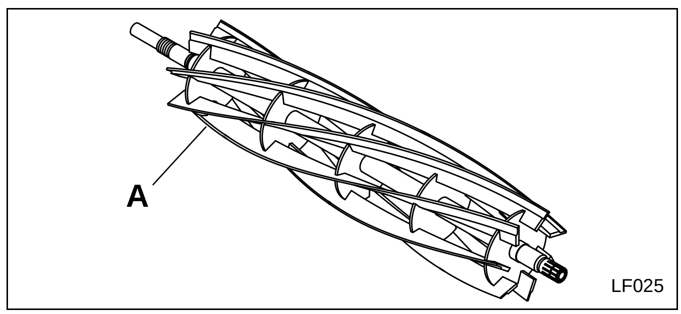


Abb. 5K

5.12 EINSTELLEN DES UNTERMESSERS

1. Vor dem Einstellen ist Abschnitt 3.11 durchzulesen.
2. Die Einstellung an der Vorderkante des Schneidzylinders beginnen und anschließend die Hinterkante einstellen. *Die Vorderkante der Schneidzylinderklingen ist jenes Ende, das bei einer normalen Drehung des Schneidzylinders zuerst über das Untermesser geht*.

WARNUNG

Äußerst vorsichtig mit der Trommel umgehen, um Verletzungen und Beschädigung der Mähmesser zu verhindern.

3. Die Einsteller **(B und C)** zum Einstellen des Abstands verwenden. Den unteren Einsteller **(C)** lösen und den oberen Einsteller **(B)** zum Verringern des Abstands nach unten (im Uhrzeigersinn) drehen.
   a. Eine Dickenlehre oder ein Beilagenblech von 0,025 bis 0,075 mm zwischen die Schneidzylinderklinge und das Untermesser schieben. Schneidzylinder nicht drehen.
   b. Die Hinterkante des Schneidzylinders auf ähnliche Weise auf denselben Abstand einstellen, dann die Einstellung an der Vorderkante erneut prüfen.
   c. Wenn der Schneidzylinder richtig zum Untermesser eingestellt ist, dreht sich der Schneidzylinder frei, und man müßte in der Lage sein, ein Zeitungsstück an der vollständigen Kante des Schneidzylinders entlang zu schneiden, wenn die Zeitung um 90° zum Untermesser gehalten wird.

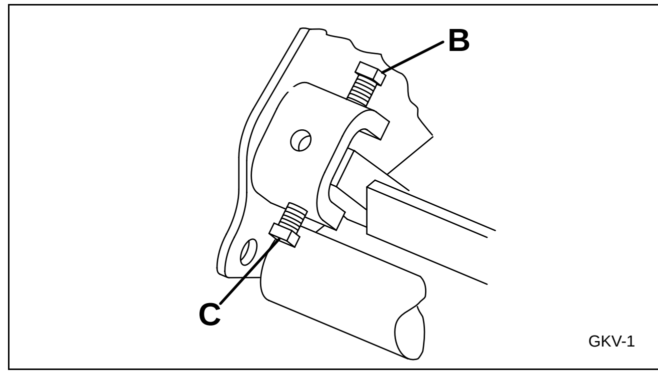


Abb. 5L

Hinweis: *Nicht übermäßig anziehen, da sonst eine ernsthafte Beschädigung des Untermessers und der Schneidzylinderklingen verursacht wird. Die Schneidzylinder müssen sich frei drehen.*

5.13 SCHNITTHÖHE

Hinweis: *Die Einstellung von Schneidzylinder zu Untermesser muß vor der Einstellung der Schnitthöhe durchgeführt werden (siehe Abschnitt 5.11 und 5.12).*

1. Die Mähvorrichtungen zur Transportposition anheben, dann die Feststellbremse anziehen, den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
2. Am Meßblock **(D)** die gewünschte Schnitthöhe einstellen.
   a. Den Abstand **(E)** zwischen der Unterseite des Schraubenkopfs und der Oberfläche des Meßblocks messen.
   b. Die Schraube **(F)** zum Erzielen der gewünschten Höhe einstellen, dann die Flügelmutter anziehen.
3. Die Muttern an der Halterung der vorderen Rolle **(G)** gerade so weit lösen, daß der Einstellknopf **(I)** die vordere Rolle anheben oder senken kann.
4. Den Meßblock **(D)** an der vorderen und hinteren Rolle entlang nahe an einem Ende der Rolle anbringen.
5. Den Kopf der Meßschraube **(F)** über das Untermesser **(H)** schieben und den Knopf **(I)** zum Reduzieren des Abstands zwischen dem Schraubenkopf und Untermesser einstellen. Anschließend die Sicherungsmutter **(G)** anziehen.
6. Schritt 4 und 5 am gegenüberliegenden Ende wiederholen. Die Einstellung an einem Ende fertigstellen, bevor das gegenüberliegende Ende eingestellt wird.
7. Die Muttern **(G)** anziehen und jedes Ende erneut prüfen.

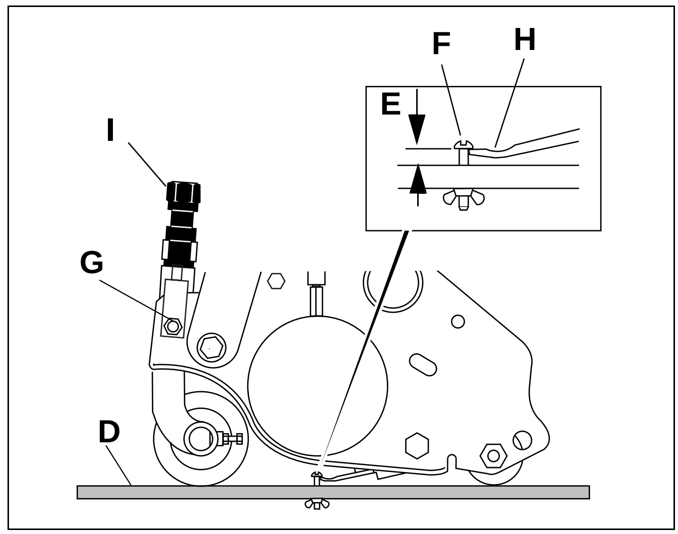


Abb. 5M

5.14 TROMMELLAGER

Jedes Endspiel oder Radialspiel ist ein Anzeichen für schlechte Lager, eine geringe Spannkraft der Feder oder eine zurückgeschraubte Mutter.

1. Kontrollieren Sie die Befestigungsteile des Lagergehäuses. Ziehen Sie die Bauteile je nach Bedarf fest oder tauschen Sie sie aus. Säubern Sie die Gewinde sorgfältig mit Entfettungsmittel.
2. Tragen Sie auf die Mutter **(J)** eine mittelstarke Sorte Loctite auf, schrauben Sie die Mutter dann auf die trommelwelle, bis die Mutter einen Abstand von 46 mm zum Ende der trommelwelle hat.
3. Füllen Sie die Gehäuse der trommellager nach Einstellung der Feder mit NLGI-Fett der Sorte O.

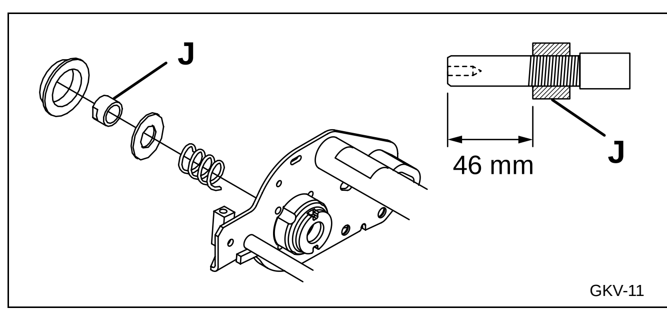


Abb. 5N

5.15 FLASH ATTACH

Einbau der Schneidvorrichtungen

1. Jede Schneidvorrichtung vor ihren entsprechenden Hebelarm plazieren. Den Hebelarm anheben und die Schneidvorrichtung so positionieren, daß sich der Kragen **(R)** mit dem Drehgehäuse **(Q)** in einer Linie befindet. Den Arm vorsichtig auf den Kragen senken. Den Stift **(K)** durch das Loch im Kragen einschieben, die Befestigungsklemme befestigen **(L)** und die Kappe **(M)** anbringen.
2. Die Motoren **(N)** mit angebrachten Schläuchen zu den Schneidvorrichtungen bringen. Die Keilwellen und Kupplung des Motors reinigen. Schmiere des Typs Moly 2 EP auf die Keilnut der Keilwelle an der Trommel auftragen. Die Montageflächen des Motors gründlich reinigen. Den Motor in das Lagergehäuse schieben. An 12,5 cm Schneidzylindern den Motor durch Einschieben von zwei Motorklemmen (**O**) in die Montagestifte (**P**) an seinem Platz befestigen, wobei die Schleifen auf die Mitte des Motors hin zeigen.
3. Die Trommel anheben und die Druckfederstifte **(T, Abbildung 5P)** anbringen. Wenn sich die Schnitthöhe nicht geändert hat, die Stifte an derselben Position anbringen, an der sie waren, als die Trommel entfernt wurden.

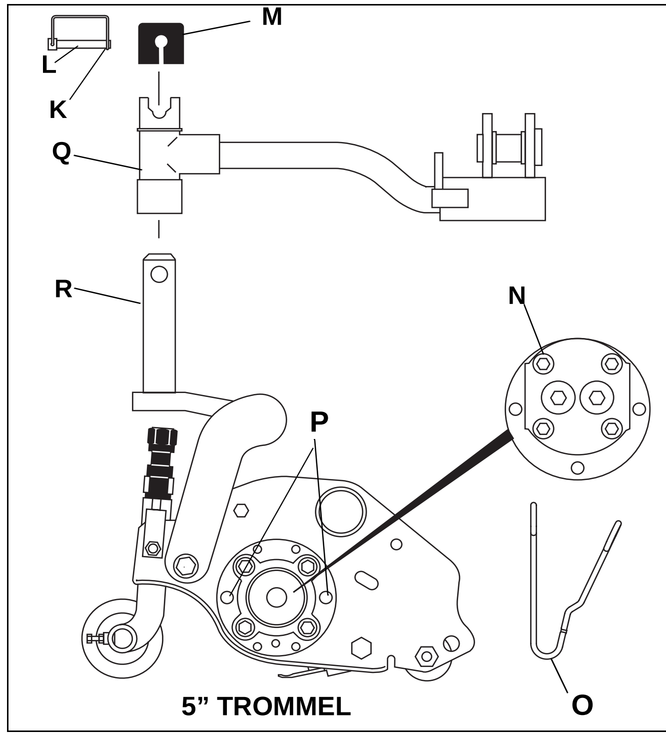


Abb. 5O

Ausbau der Schneidvorrichtungen

1. Die Trommeln auf den Boden senken und die Druckfederstifte **(T, Abbildung 5P)** entfernen. Die Einstellung der Federn notieren.
2. Die Motorklemmen **(O)** entfernen. Den Motor ganz aus der Schneidvorrichtung herausziehen.
3. Den Motor und seine Schläuche vorsichtig von der Schneidvorrichtung entfernt abstellen. Um eine Verschmutzung und Beschädigung der inneren Komponenten zu verhindern, den Hohlraum des Lagergehäuses abdecken oder mit einer Kappe schützen.
4. Die Kappe **(M)** vom Hebelarm entfernen. Die Befestigungsklemme **(L)** vom Stift **(K)** lösen und den Stift entfernen.
5. Den Arm vorsichtig anheben, bis die Schneidvorrichtung entfernt werden kann.

5.16 DRUCKFEDER

Jede Trommel ist mit einer Druckfeder ausgestattet. Die Druckfeder verbessert die Schnittqualität, da sie einen konsistenten Kontakt zwischen der Trommel und Boden sicherstellt. Jedesmal, wenn die Schnitthöhe geändert wurde oder zum Einstellen des Schnitts zur optimalen Leistung die Druckfeder prüfen und einstellen.

1. Bei angehobenen Trommeln den Stift **(T)** in das 4. Loch vom Kugelgelenk geben. Vor dem Messen des Drucks die Schneidzylinder auf einen ebenen Boden senken.
2. Zuerst den Abstand zwischen der Mitte des Kugelgelenks und der Mitte des Stangenkreuz-zapfens auf 227 mm ±2 mm einstellen. Zum Einstellen der Länge die Sicherungsmutter **(S)** lösen und die Stange **(U)** in das Kugelgelenk hinein oder von ihm heraus drehen.
3. Die Länge der Feder, wie gezeigt, an allen 5 Trommeln messen. Die kürzeste Federabmessung notieren und die anderen Federn durch Einstellen der Stangen **(U)** auf diese Abmessung ±2 mm einstellen. Der Stangenkreuzzapfen muß waagrecht sein, dann die Sicherungsmutter **(S)** anziehen.
4. Zum Einstellen des Drucks den Stift ein Loch in Richtung Feder verstellen, um den Druck zu erhöhen, oder ein Loch von der Feder weg, um den Druck auf der hinteren Rolle zu reduzieren..

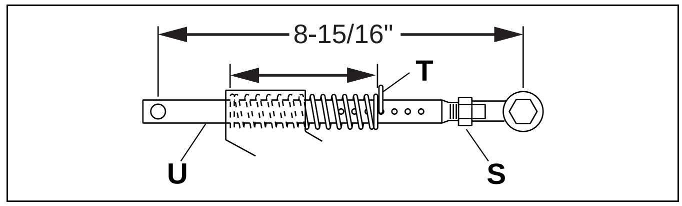


Abb. 5P

5.17 DREHMOMENTDATEN

WARNUNG

Alle Drehmomente in diesen Tabellen sind ungefähre Wert und nur als Anhaltspunkt gedacht. Sie verwenden diese Drehmomente auf Ihr eigenes Risiko. Textron Golf, Turf & Specialty Products übernimmt keine Verantwortung für Verluste, Ansprüche oder Schäden, die sich aus der Verwendung dieser Tabellen ergeben. **Bei Verwendung eines Drehmomentwertes ist immer äußerste Vorsicht anzuwenden.**

BEFESTIGUNGSELEMENTE NACH AMERIKANISCHER NORM			
GRÖSSE	**EINHEITEN**	**FESTIGKEITSKLASSE 5**	**FESTIGKEITSKLASSE 8**
#6-32	in-lbs (Nm)	20 (2,3)	–
#8-32	in-lbs (Nm)	24 (2,7)	30 (3,4)
#10-24	in-lbs (Nm)	35 (4,0)	45 (5,1)
#10-32	in-lbs (Nm)	40 (4,5)	50 (5,7)
#12-24	in-lbs (Nm)	50 (5,7)	65 (7,3)
1/4-20	in-lbs (Nm)	95 (10,7)	125 (14,1)
1/4-28	in-lbs (Nm)	95 (10,7)	150 (17,0)
5/16-18	in-lbs (Nm)	200 (22,6)	270 (30,5)
5/16-24	in-lbs (Nm)	240 (27,1)	300 (33,9)
3/8-16	ft-lbs (Nm)	30 (40,7)	40 (54,2)
3/8-24	ft-lbs (Nm)	35 (47,5)	45 (61,0)

BEFESTIGUNGSELEMENTE NACH AMERIKANISCHER NORM			
GRÖSSE	**EINHEITEN**	**FESTIGKEITSKLASSE 5**	**FESTIGKEITSKLASSE 8**
7/16-14	ft-lbs (Nm)	50 (67,8)	65 (88,1)
7/16-20	ft-lbs (Nm)	55 (74,6)	70 (94,9)
1/2-13	ft-lbs (Nm)	75 (101,7)	100 (135,6)
1/2-20	ft-lbs (Nm)	85 (115,3)	110 (149,2)
9/16-12	ft-lbs (Nm)	105 (142,4)	135 (183,1)
9/16-18	ft-lbs (Nm)	115 (155,9)	150 (203,4)
5/8-11	ft-lbs (Nm)	150 (203,4)	195 (264,4)
5/8-18	ft-lbs (Nm)	160 (217,0)	210 (284,8)
3/4-10	ft-lbs (Nm)	170 (230,5)	220 (298,3)
3/4-16	ft-lbs (Nm)	175 (237,3)	225 (305,1)
7/8-14	ft-lbs (Nm)	300 (406,8)	400 (542,4)

METRISCHE BEFESTIGUNGSELEMENTE							
GRÖSSE	**EINHEITEN**	**4,8**	**5,8**	**8,8**	**10,9**	**12,9**	Nicht-kritische Befestigungselemente in Aluminium
M4	Nm (in-lbs)	1,2 (11)	1,7 (15)	2,9 (26)	4,1 (36)	5,0 (44)	2,0 (18)
M5	Nm (in-lbs)	2,5 (22)	3,2 (28)	5,8 (51)	8,1 (72)	9,7 (86)	4,0 (35)
M6	Nm (in-lbs)	4,3 (38)	5,7 (50)	9,9 (88)	14,0 (124)	16,5 (146)	6,8 (60)
M8	Nm (in-lbs)	10,5 (93)	13,6 (120)	24,4 (216)	33,9 (300)	40,7 (360)	17,0 (150)
M10	Nm (ft-lbs)	21,7 (16)	27,1 (20)	47,5 (35)	66,4 (49)	81,4 (60)	33,9 (25)
M12	Nm (ft-lbs)	36,6 (27)	47,5 (35)	82,7 (61)	116,6 (86)	139,7 (103)	61,0 (45)
M14	Nm (ft-lbs)	58,3 (43)	76,4 (55)	131,5 (97)	184,4 (136)	219,7 (162)	94,9 (70)

5.18 ANZUGSDREHMOMENTE

1. Kugelgelenke: 40,5 - 47,2 Nm.
2. Vorsatzteil Statormesser: 34 - 50 Nm.
3. Lenkradmutter: 34 - 41 Nm.
4. Radschrauben: 115 - 128 Nm.

6 FEHLERSUCHE

6.1 ALLGEMEINES

Die folgende Fehlersuchtabelle listet die grundsätzlichen Probleme auf, die beim Anlassen und Betrieb entstehen können. Ausführlichere Informationen über das Hydraulik- und elektrische System erhalten Sie vom Vertragshändler von Textron Golf, Turf & Specialty Products an Ihrem Ort.

Symptome	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Der Motor springt nicht an.	1. Die Feststellbremse ist geöst, das Fahrpedal ist nicht auf neutraler Stellung oder der (die) Trommelheber ist (sind) eingerückt.	1. Das Bedienerschutzsystem und das Anlaßverfahren prüfen.
	2. Die Batterie ist nur schwach aufgeladen oder fehlerhaft.	2. Den Zustand der Batterie und die Batteriean-schlüsse prüfen.
	3. Der Kraftstofftank ist leer oder schmutzig. Treibstoff-Abschaltventil geschlossen	3. Mit frischem Kraftstoff auff¸llen. Das Kraftstof-filter auswechseln. Die Kraftstoffleitungen entlüften. Treibstoff- Abschaltventi öffnen.
	4. Sicherung durchgebrannt	4. Sicherung auswechseln.
Der Motor läßt sich nur schwer anlassen oder er läuft ungleichmäßig.	1. Der Kraftstoffstand ist niedrig, der Kraftstoff oder das Kraftstoffilter ist verschmutzt.	1. Mit frischem Kraftstoff füllen. Das Kraftstoffilter auswechseln. Die Kraftstoffleitungen entlüften.
	2. Das Luftfilter ist verschmutzt.	2. Das Luftfilter prüfen und auswechseln.
	3. Einspritzdüsen, Kraftst-offpumpe.	3. Das Handbuch für den Motor einsehen.
	4. Problem mit dem Motor.	4. Das Handbuch für den Motor einsehen.
Der Motor stirbt ab.	1. Der Kraftstofftank ist leer.	1. Mit frischem Kraftstoff füllen und die Kraftstoffleitungen entlüften.
	2. Die gegenseitige Verriegelung wurde vor Verlassen des Fahrersitzes nicht eingestellt.	2. Vor dem Verlassen des Fahrersitzes die Feststellbremse anziehen, die Trommelhebel auf “AUS” stellen und den Traktionshebel in die Neutralstellung schieben.
Der Motor überhitzt sich.	1. Der Kühlmittelstand ist niedrig (Diesel).	1. Prüfen und ein Kühlmittel nachfüllen.
	2. Der Lufteinlaß ist blockiert.	2. Den Lufteinlaß am Kühler reinigen.
	3. Der Riemen der Wasserpumpe ist abgerissen oder lose (Diesel).	3. Den Riemen anziehen oder auswechseln.
	4. Der Motor ist überlastet.	4. Die Vorwärtsgeschwindigkeit reduzieren.
Die Batterie bleibt nicht aufgeladen.	1. Batterieklemmen sind lose oder verrostet.	1. Die Batterieklemmen prüfen und reinigen.
	2. Der Elektrolytstand ist niedrig.	2. Auf den richtigen Stand füllen.
	3. Der Lichtmaschinenriemen ist lose oder abgerissen.	3. Den Riemen anziehen oder auswechseln.
	4. Das Ladesystem ist fehlerhaft.	4. Das Handbuch für den Motor einsehen.
Die Schneidzylinder schneiden ungleichmäßig.	1. Untermesser zum Schneid-zylinder ist nicht richtig eingestellt.	1. Die Einstellung vom Untermesser zum Schneidzylinder prüfen.

Symptome	Mögliche Ursachen	Maßnahme
	2. Die Motordrehzahl ist zu niedrig. 3. Niedriger Hydraulikölstand.	2. Die Motordrehzahl prüfen. Den Motor mit Vollgas betreiben. 3. Den Hydraulikölstand prüen und, soweit erforderlich, nachfüllen.
Der Traktor reagiert nicht auf das Fahrpedal.	1. Die Feststellbremse ist angezogen. 2. Niedriger Hydraulikölstand.	1. Die Feststellbremse lösen. 2. Den Hydraulikölstand prüen und, soweit erforderlich, nachfüllen.
Das Anbauteil lässt sich nicht anheben oder absenken.	1. Niedriger Hydraulikölstand.	1. Den Hydraulikölstand prüen und, soweit erforderlich, nachfüllen.
Meßgeräte/-instrumente funktionieren nicht.	1. Sicherung, Glühlampe durchgebrannt 2. Lose Verdrahtung.	1. Sicherung wechseln, Glühlampe prüfen 2. Die elektrischen Anschlüsse prüfen.

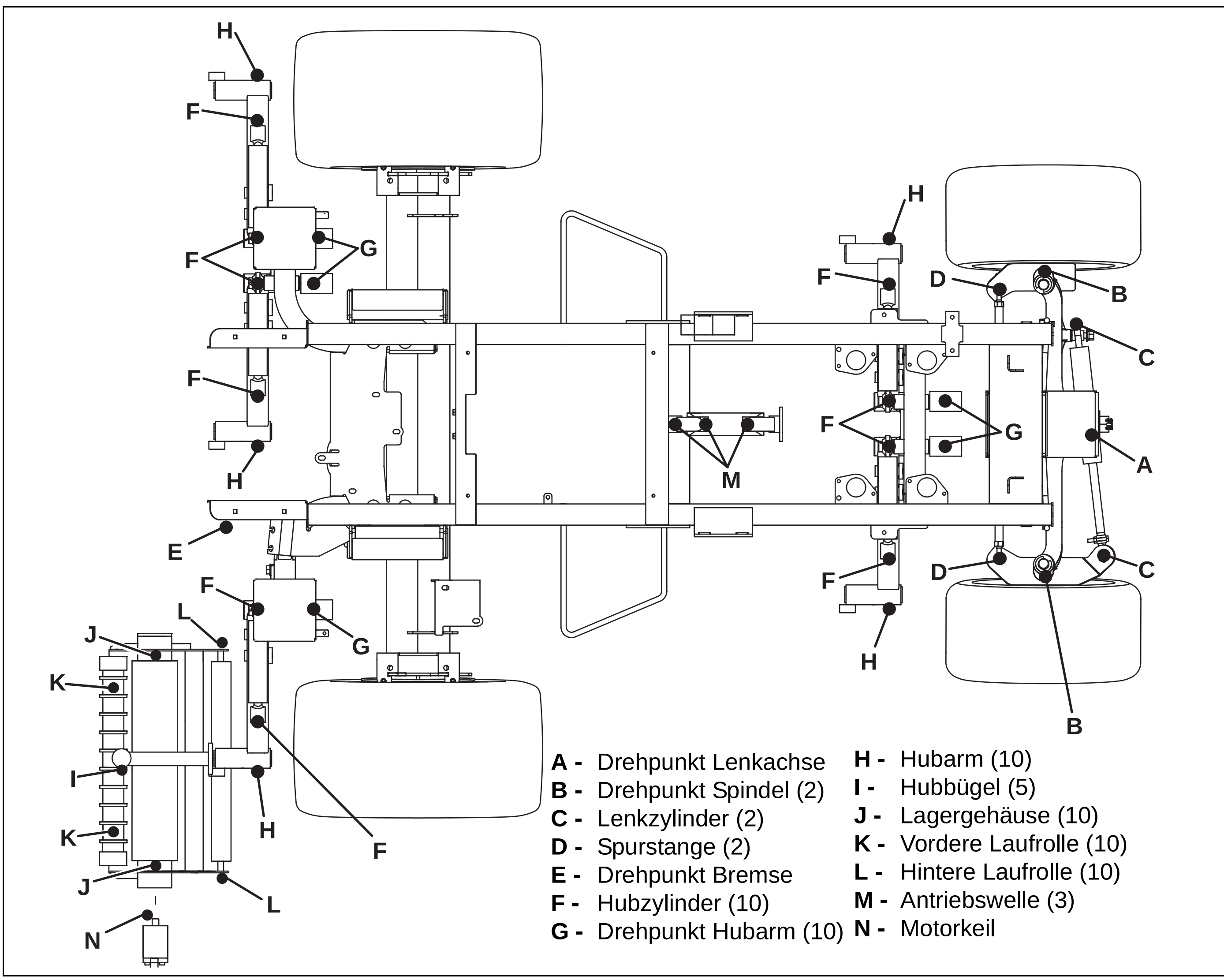
7 SCHMIERUNG

7.1 ALLGEMEINES

> **⚠ ACHTUNG**
>
> Vor dem Reinigen, Einstellen oder Reparieren dieser Ausrüstung alle Antriebe lösen, die Vorrichtungen auf den Boden senken, die Feststellbremse anziehen, den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen, um Verletzungen zu verhindern.

1. Die Schmierstellen immer vor und nach dem Schmieren reinigen.
2. Zum Schmieren eine NLGI-Schmiere verwenden, die der LB-Spezifikation von Klasse 2 gerecht wird oder sie übertrifft. Die Schmiere mit einer kleinen Handschmierpresse auftragen und langsam füllen, bis die Schmiere herauszusickern beginnt. Keine Druckluftschmierpressen verwenden.
3. Regelmäßig eine kleine Menge Schmiere auf Lithiumbasis auf die Sitzschienen auftragen.
4. Zum reibungslosen Betrieb aller Hebel, Drehpunkte und anderen Reibungsstellen, die nicht auf dem Schmierplan angegeben sind, alle 40 Stunden oder bei Bedarf mehrere Tropfen Öl SAE30 auftragen.
5. Die Schmierstellen **(A - I)** alle 50 Stunden, die Schmierstellen **(J - M)** alle 100 Stunden und die Schmierstellen **(N)** alle 250 Stunden schmieren.

7.2 SCHMIERPLAN



INDICE

Enunciato 65 Avviso

Gli scarichi generati dal motore contengono prodotti chimici che lo Stato della California ha accertato essere cancerogeni e causa di deformazioni alla nascita e di alterazioni genetiche

LITHO IN U.S.A. 4-2002

2.1 SICUREZZA DEL FUNZIONAMENTO

AVVISO

LE APPARECCHIATURE AZIONATE IN MODO IMPROPRIO O DA PERSONALE NON ADDESTRATO POSSONO ESSERE PERICOLOSE

Familiarizzarsi con la posizione ed il corretto uso di tutti i comandi. Prima di consentire agli operatori inesperti di azionare la macchina, farli addestrare da personale che conosce le apparecchiature.

1. La sicurezza dipende dalla consapevolezza, attenzione e prudenza del personale addetto all'operazione o alla manutenzione dell'apparecchiatura. Non consentire mai ai minori di 18 anni di azionare qualsiasi apparecchiatura.
2. Il proprietario ha la responsabilità di leggere questo manuale e tutte le pubblicazioni associate a questa apparecchiatura (Manuale di Manutenzione e Parti di Ricambio, Manuale Motore, accessori e strumenti). Se l'operatore non è in grado di leggere italiàno, il proprietario ha la responsabilità di spiegargli il materiale contenuto nel presente manuale.
3. Prima di azionare l'apparecchiatura apprendere il corretto uso della macchina, la posizione e lo scopo di tutti i comandi e indicatori. Il lavoro con apparecchiature non familiari può provocare incidenti.
4. Non consentire mai al personale di azionare o mantenere la macchina o i suoi strumenti senza il corretto addestramento e le istruzioni, o sotto l'influsso dell'alcool, di farmaci o stupefacenti.
5. Indossare tutti gli indumenti protettivi necessari e i dispositivi di sicurezza personali per proteggere il capo, gli occhi, le orecchie, le mani e i piedi. Azionare la macchina soltanto durante il giorno o se si dispone di buona illuminazione artificiale.
6. Controllare l'area dove sarà utilizzata l'apparecchiatura. Prima dell'operazione sgombrare tutti i detriti eventualmente presenti. Fare attenzione ad ostruzioni aeree (rami d'albero bassi, fili elettrici, ecc.) e ostacoli sotto il terreno (nebulizzatori, tubi, radici d'albero ecc.). Entrare con cautela in una nuova area. Fare attenzione a pericoli nascosti.
7. Non indirizzare mai lo scarico del materiale verso gli astanti, né consentire ai presenti di avvicinarsi alla macchina durante il funzionamento. Il proprietario/ operatore può prevenire ed è responsabile delle lesioni inflitte agli operatori, agli astanti e dei danni a proprietà.
8. Non azionare mai le apparecchiature che non sono in perfette condizioni di funzionamento o prive di decalcomanie, ripari, schermi, deflettori di scarico o altri dispositivi protettivi fissati correttamente in posizione.
9. Non disconnettere né bipassare mai qualsiasi interruttore.
10. Se inalato, l'ossido di carbonio nei fumi di scarico può essere letale. Non azionare mai il motore senza la corretta ventilazione.
11. Il carburante è altamente infiammabile; manipolarlo con attenzione.
12. Tenere il motore pulito. Lasciar raffreddare il motore prima di conservarlo e rimuovere sempre la chiave d'accensione.
13. Disinnestare tutti i comandi e innestare il freno di stazionamento prima di avviare il motore. Avviare il motore soltanto quando si è seduti nel sedile dell'operatore, mai mentre si è in piedi dietro l'unità.
14. L'apparecchiatura deve essere conforme ai più recenti requisiti federali, statali e locali durante la guida o il trasporto sulle strade pubbliche.
15. Non usare mai le mani per individuare perdite d'olio. Il fluido idraulico sotto pressione può penetrare nella pelle e causare gravi lesioni.
16. Sopra superfici inclinate procedere verticalmente, spostando la macchina dall'alto al basso e viceversa. Non procedere mai trasversalmente (orizzontalmente).
17. Per prevenire il ribaltamento o la perdita di controllo, non avviare né fermare il motore improvvisamente; ridurre la velocità in curve strette. Cambiare direzione con cautela sulle superfici inclinate.
18. Tenere le gambe, le braccia e il corpo all'interno del sedile mentre il veicolo è in moto.

Questa macchina deve essere azionata e mantenuta nel modo specificato in questo manuale ed è intesa per la manutenzione professionale dei tappeti erbosi specializzati. Non è intesa per l'uso su terreni accidentati o dove l'erba è alta.

2.2 NOTE IMPORTANTI DI SICUREZZA

Questo simbolo di allarme di sicurezza viene utilizzato per indicare pericoli potenziali.

PERICOLO - Indica una situazione imminentemente pericolosa che, se non evitata, **PROVOCHERÀ** la morte o gravi lesioni.

AVVISO - Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **POTREBBE** provocare la morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE - Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **PROBABILMENTE** provocherà lesioni a persone e danni, di entità da minore a moderata, a proprietà. Può essere anche usato per evidenziare procedimenti non sicuri.

Per chiarezza alcune illustrazioni in questo manuale possono riprodurre schermi, ripari o piastre aperti o rimossi. Questa apparecchiatura non deve mai essere utilizzata se questi dispositivi non sono correttamente fissati in posizione

AVVISO

Il sistema di rilevamento della presenza dell'operatore su questo trattore evita che la macchina venga avviata a meno che la leva del freno di stazionamento non sia innestata, le leve degli elementi di taglio non siano spente e la leva di avanzamento non sia in folle. Il sistema arresterà il motore se l'operatore lascia il relativo sedile senza innestare il freno di stazionamento, impostando le leve degli elementi di taglio su Spento e collocando la leva di avanzamento in folle.

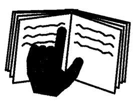
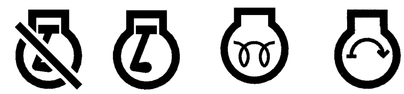
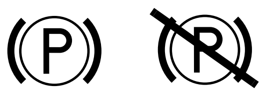
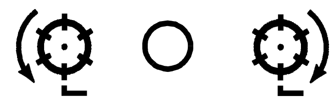
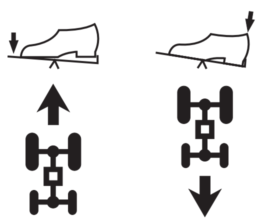
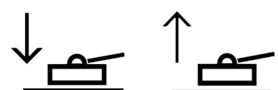
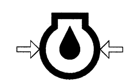
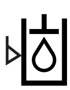
NON azionare mai il trattore se il sistema di rilevamento della presenza dell'operatore non funziona.

AVVISO

1. Prima di lasciare il sedile per qualsiasi motivo l'operatore deve:
   a. Riportare la leva di trazione alla posizione in folle.
   b. Disinnestare tutti i comandi.
   c. Abbassare tutti gli attrezzi a terra.
   d. Innestare il freno di stazionamento.
   e. Fermare il motore e rimuovere la chiave di accensione.
2. Tenere le mani, i piedi e gli indumenti lontano dalle parti moventi. Attendere che tutti i movimenti siano fermi prima di pulire, regolare o effettuare la manutenzione sulla macchina.
3. Tenere l'area libera da tutti gli astanti e gli animali domestici.
4. Non trasportare mai passeggeri, a meno che un sedile apposito sia compreso.
5. Non azionare mai il dispositivo di taglio se il deflettore dello scarico non è correttamente montato in posizione.

Seguendo tutte le istruzioni fornite in questo manuale, sarà prolungata la durata della macchina e questa manterrà intatta la propria efficienza. Le regolazioni e la manutenzione devono essere effettuate in tutti i casi da un tecnico qualificato. Rivolgersi al proprio concessionario Textron Golf, Turf & Specialty Products che dispone di dati sui metodi di manutenzione più recenti per mantenere questo apparecchio ed è in grado di fornire l'assistenza pronta ed efficiente ai clienti.

3.1 ICONE

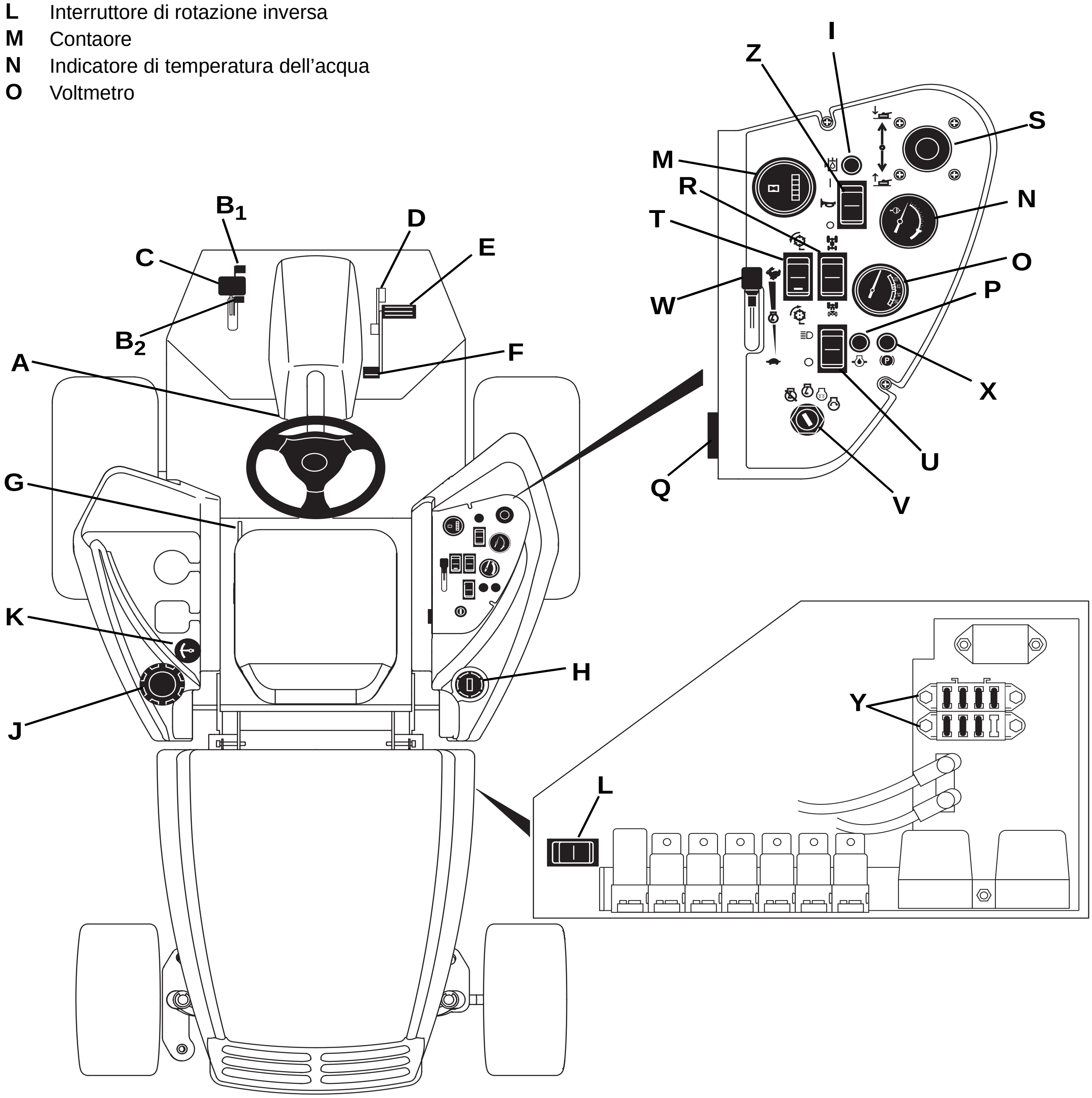
Leggere il manuale	**Contaore**	**Farfalla** Alta Bassa	**Motore** Spento In moto Candela ad incandescenza Avvio	
				
Temperatura del refrigerante	**Freno di stazionamento** Innestato Disinnestato	**Carburante** Diesel	**Unità di taglio** Avanti (Taglio) Disabilita Indietro (Lappatura)	
				
Avvisatore acustico	**Pedale di avanzamento** Avanti Retromarcia	**Bobine** Abbassa Solleva	**Luci**	**Pressione olio motore**
				
Livello olio idraulico				
				

⚠ AVVISO

Non mettersi alla guida del trattore senza aver prima letto il Manuale operatore e aver imparato a utilizzare correttamente tutti i comandi.

Prendere confidenza con le icone riportate nella parte in alto della pagina e con il loro significato. Individuare ubicazione e impiego dei vari comandi e indicatori prima di mettere in funzione il trattore.

A Leva di inclinazione dello sterzo
B1 Blocco del freno di stazionamento
B2 Rilascio del freno di stazionamento
C Pedale del freno di stazionamento
D Arresto della velocità di falciatura
E Pedale di avanzamento - Avanti
F Pedale di avanzamento - Retromarcia
G Regolazione del sedile
H Tappo dell'olio idraulico
I Spia dell'olio idraulico
J Tappo del carburante
K Indicatore del livello del carburante
L Interruttore di rotazione inversa
M Contaore
N Indicatore di temperatura dell'acqua
O Voltmetro
P Spia della pressione dell'olio motore
Q Avvisatore acustico
R Interruttore 2 ruote motrici/4 ruote motrici
S Barra di sollevamento/ abbassamento
T Interruttore dell'elicoidale
U Interruttore delle luci
V Interruttore di accensione
W Farfalla
X Luce del freno di stazionamento
Y Blocco fusibili
Z Interruttore dell'avvisatore acustico



3.2 DESCRIZIONI DEI COMANDI

A. *Leva di inclinazione dello sterzo*
Tirare la leva verso l'alto per rilasciare il piantone dello sterzo. Inclinare il piantone verso l'alto o verso il basso nella posizione desiderata. Rilasciare la leva per bloccare il piantone dello sterzo in posizione.

> **⚠ ATTENZIONE**
>
> Non regolare mai lo sterzo mentre il trattore è in movimento. Arrestare l'unità ed innestare il freno prima di effettuare la regolazione.

B. *Blocco/rilascio del freno di stazionamento*
Per bloccare il freno di stazionamento, tenere giù il pedale del freno **(C)** e premere il blocco **(B_1)** fino a che si innesti. Per disinnestare, premere il rilascio del pedale del freno **(B_2)**.

C. *Freno di stazionamento*
Per innestare il freno di stazionamento, premere il pedale verso il basso.

D. *Arresto della velocità di falciatura*
Limita la velocità di avanzamento durante la falciatura. Per mettere in funzione a velocità di corsa bassa durante la falciatura, girare la leva in modo che venga a contatto con la vite di arresto **(D1)** sul pannello del fondo quando si preme il pedale di corsa in avanti. Per viaggiare a velocità piena, impostare la leva nella posizione illustrata **(D3)**. È possibile regolare la vite di arresto **(D2)** per impostare velocità di falciatura specifiche. Consultare il **Manuale Parti e manutenzione**.

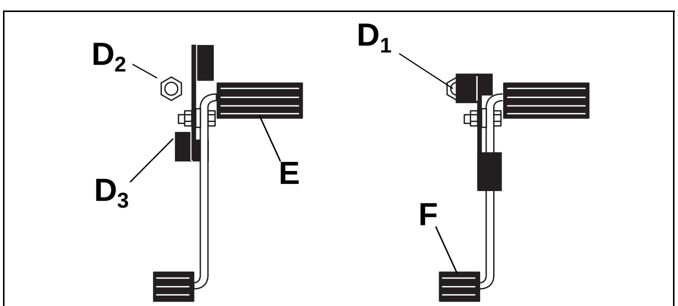


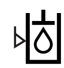
Figura 3A

E. *Corsa in avanti (pedale di avanzamento)*
Premere la parte anteriore del pedale verso il basso per la corsa in avanti. Rilasciare il pedale per rallentare il trattore ed arrestarlo. Non premere il pedale di avanzamento con il freno di stazionamento innestato e la spia del freno di stazionamento **(W)** accesa.

F. *Corsa in retromarcia (pedale di avanzamento)*
Premere la parte posteriore del pedale verso il basso per la corsa in retromarcia. Rilasciare il pedale per rallentare il trattore ed arrestarlo. Prima di invertire le direzioni, far arrestare completamente il trattore. Non premere il pedale di avanzamento con il freno di stazionamento innestato e la spia del freno di stazionamento **(W)** accesa.

G. *Regolazione del sedile*
Tirare la leva laterale verso l'esterno per regolare il sedile in avanti o indietro. Per regolare il tensionamento della molla sotto il sedile, girare la manopola di regolazione sulla parte anteriore del sedile.

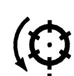
H. *Tappo dell'olio idraulico*
Riempire fino all'area "verde" sull'indicatore usando liquido idraulico pulito con la macchina fredda. Non riempire eccessivamente

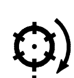
I. *Spia dell'olio idraulico*

Attira l'attenzione dell'operatore sul livello del liquido basso nel serbatoio idraulico. Questa spia funziona in combinazione con l'allarme. Consultare la Sezione 3.3.

J. *Tappo del carburante*
Riempire il serbatoio del carburante con carburante diesel N. 2, tasso di cetano minimo di 45. Sezione 5.10.

K. *Indicatore del livello del carburante*
Indica il livello di carburante attuale. Verificare l'indicatore del carburante giornalmente prima di avviare la macchina. Riempire solo fino all'area "'verde' sull'indicatore, non riempire eccessivamente il serbatoio. Non lasciare la macchina senza carburante.

L. *Interruttore di rotazione inversa*
L'interruttore di rotazione inversa consente ai dispositivi di taglio di girare al rovescio per realizzare la rotazione inversa.


Avanti – Per il funzionamento normale (falciatura), occorre che l'interruttore sia impostato sulla posizione TAGLIO.


Retromarcia – Quando si realizza la rotazione inversa, occorre che il tosaerba sia messo in funzione nella direzione inversa. Impostare l'interruttore sulla posizione ROTAZIONE INVERSA.

Quando si realizza la rotazione inversa, occorre innestare il freno di stazionamento e sia l'interruttore dell'elicoidale **(S)** sia l'interruttore di rotazione inversa **(L)** devono essere impostati sulla retromarcia. Consultare il **Manuale parti e manutenzione.**

M. ***Contaore***
Registra le ore di funzionamento del motore. Usare il contaore per programmare la manutenzione periodica.

N. ***Indicatore di temperatura***
Indica la temperatura del liquido refrigerante del motore. La temperatura di funzionamento normale deve essere compresa tra 71°-110°C. Se la temperatura aumenta sopra i 110°C, suonerà l'allarme. Consultare la Sezione 3.3.

O. ***Voltmetro***
Indica lo stato della batteria. Durante il funzionamento normale, il voltmetro non deve mai trovarsi nell'area rossa.

P. ***Spia della pressione dell'olio motore***
La spia si illuminerà se la pressione dell'olio motore scende sotto i 7 PSI. Arrestare immediatamente il motore, stabilire la causa ed eliminare il problema prima di riprendere il funzionamento.

Q. ***Avvisatore acustico***
L'allarme suona per attirare l'attenzione dell'operatore su condizioni che richiedono la sua immediate attenzione. Consultare la Sezione 3.3.

R. ***Interruttore 2 ruote motrici/4 ruote motrici***
Imposta il trattore su due o quattro ruote motrici.

S. ***Barra di sollevamento/abbassamento***
La barra solleva ed abbassa i dispositivi di taglio. Spingere in avanti per abbassare i dispositivi di taglio, tirare all'indietro per sollevare i dispositivi di taglio.

T. ***Interruttore dell'elicoidale***
L'interruttore dell'elicoidale è un interruttore di tipo a bilanciere a 3 posizioni con una linguetta di chiusura neutra. Imposta i dispositivi di taglio sia per la rotazione in avanti sia per quella in retromarcia. Impostare l'interruttore del dispositivo di taglio sulla posizione OFF (centro) quando si avvia il trattore.



Avanti – Per falciare, premere l'interruttore sulla posizione TAGLIO. Con l'interruttore in questa posizione, i dispositivi di taglio si avvieranno automaticamente quando vengono abbassati e si arresteranno quando vengono sollevati. Riportare l'interruttore nella sua posizione centrale per disabilitare i dispositivi di taglio.



Retromarcia – È possibile mettere in funzione il tosaerba in direzione inversa per la realizzazione della rotazione inversa, mettendo in funzione i dispositivi di taglio verticali, togliendo gli accumuli di erba nei dispositivi di taglio o disincagliando oggetti che impediscono il movimento dei dispositivi di taglio. Per invertire la rotazione delle lame, premere l'interruttore nella posizione ROTAZIONE INVERSA.

Quando si realizza la rotazione inversa, il freno di stazionamento deve essere innestato, il pedale di avanzamento deve trovarsi in folle e sia l'interruttore dell'elicoidale **(Q)** sia quello di rotazione inversa **(K)** devono essere impostati su ROTAZIONE INVERSA. Consultare il **Manuale parti e manutenzione.**

U. ***Interruttore delle luci***
Controlla il funzionamento delle luci di lavoro.

V. ***Interruttore di accensione***
L'interruttore di accensione ha quattro posizioni. SPENTO – MARCIA – CANDELA AD INCANDESCENZA – AVVIO. Consultare la Sezione 5.4.

W. ***Farfalla***
Controlla la velocità del motore. Far marciare la macchina a farfalla tutta aperta durante il funzionamento normale della macchina.

X. ***Luce del freno di stazionamento***
Indica che il freno di stazionamento è innestato. Prima di premere il pedale di avanzamento, occorre che il freno di stazionamento sia disinnestato.

Y. ***Blocco fusibili***
Si usa per fornire protezione del circuito per gli impianti elettrici. Consultare il **Manuale parti e manutenzione.**

Z. ***Interruttore dell'avvisatore acustico***
Questo interruttore si usa per collaudare l'impianto di allarme o disabilitare l'allarme dopo l'avvenuto rilevamento di un livello dell'olio basso. Tenere l'interruttore nella sua posizione ON quando si avvia e si mette in funzione il trattore. Per collaudare l'allarme, impostare l'interruttore su OFF e girare la chiave di accensione su RUN. Consultare la Sezione 3.3.

3.3 ALLARMI PER L’OPERATORE

La macchina monitora i suoi impianti di vitale importanza. Essa usa l’allarme acustico e le spie per attirare l’attenzione dell’operatore su condizioni che richiedono un’azione immediata. Quando si verifica un allarme, seguire le linee guida generali elencate nello schema di seguito e tutte le azioni specifiche delineate dal sovrintendente del terreno o il direttore dell’assistenza.

Quest’impianto controlla:
1. Pressione olio motore
2. Temperatura liquido refrigerante motore
3. Livello impianto idraulico

Avviso	Azione
1. **Pressione olio motore** - si accende la spia della pressione dell’olio. La pressione dell’olio dell’impianto idraulico è bassa.	**Fermare immediatamente il trattore, abbassare le bobine e spegnere il motore!** Controllare il livello dell’olio motore. Se la spia non si spegne anche con l’olio a livello, spegnere il motore trainare o rimorchiare il trattore in officina. **NON** far funzionare **MAI** il motore con la spia accesa, potrebbero derivarne gravi danni.
2. **Temperatura liquido refrigerante motore** - viene emesso un segnale acustico. La temperatura del liquido refrigerante del motore è alta.	**Fermare immediatamente il trattore, abbassare le bobine e spegnere il motore!** Rimuovere eventuali detriti quali foglie e residui di grasso che possano ostruire il flusso dell’aria attraverso il filtro posteriore e la zona tra il radiatore e lo scambiatore di calore. Se il motore continua a scaldare, portare il trattore in officina. **ATTENZIONE:** L’olio dell’impianto idraulico è sotto pressione. Spegnere il motore e far raffreddare l’olio prima di controllarne il livello o di rabboccare.
3. **Livello impianto idraulico** - viene emesso un segnale acustico e si accende la spia dell’olio dell’impianto idraulico. L’olio dell’impianto idraulico è al di sotto del livello consigliato.	**Fermare immediatamente il trattore, abbassare le bobine e spegnere il motore!** Controllare che il trattore non presenti perdite evidenti in corrispondenza di collegamenti, tubi e componenti idraulici. Portare il trattore in officina per la manutenzione. **ATTENZIONE:** L’olio dell’impianto idraulico è sotto pressione. Spegnere il motore e far raffreddare l’olio prima di controllarne il livello o di rabboccare.

4 ALLESTIMENTO

4.1 DATI GENERALI

L'allestimento ed il collaudo dell'unità devono sempre essere realizzati da un tecnico addestrato che abbia dimestichezza con il funzionamento di questa apparecchiatura.

Prima di procedere al montaggio, leggere ciascuna istruzione in modo completo ed assicurarsi di averla compresa . Stare in guardia contro potenziali rischi e rispettare tutte le precauzioni di sicurezza.

I lati DESTRO e SINISTRO, ANTERIORE e POSTERIORE della macchina sono intesi dal punto di vista del sedile dell'operatore, rivolto di fronte.

Gli accessori non inclusi con questo prodotto, devono essere ordinati separatamente. Per l'installazione e le parti, consultare le istruzioni fornite con l'accessorio.

⚠ ATTENZIONE

Non tentare di guidare il trattore a meno che non si abbia familiarità con questo tipo di apparecchiatura e non si conoscano le corrette modalità di funzionamento di tutti i comandi.

4.2 VERIFICA INIZIALE

⚠ ATTENZIONE

La verifica iniziale deve essere realizzata soltanto quando il motore è spento e tutti i liquidi sono freddi. Abbassare le bobine al suolo, innestare il freno di stazionamento, arrestare il motore e togliere la chiave di accensione.

1. Realizzare un controllo visivo dell'intera unità, andare in cerca di indizi di usura, componenti di montaggio allentati e parti che possano aver subito danni durante il trasporto.
2. Controllare la vernice e le decalcomanie in cerca di eventuali danni o graffi. Le decalcomanie forniscono importanti informazioni di funzionamento e sicurezza. Sostituire tutte le decalcomanie eventualmente mancanti o che risultino di difficile lettura.
3. Tutti i liquidi devono arrivare al contrassegno di livello pieno con il motore freddo.

   Verificare:

   a. Livello del refrigerante del radiatore
   b. Livello dell'olio motore
   c. Livello del liquido idraulico
4. Assicurarsi che le connessioni del filtro dell'aria siano strette e che il coperchio sia fissato al suo posto in modo saldo.
5. Verificare il corretto gonfiaggio dei pneumatici. I pneumatici sono stati gonfiati in eccesso per il trasporto. Correggere la pressione dei pneumatici che deve essere impostata su 10 PSI.
6. Verifica tensione della cinghia (Sezione 5.2).
7. Controllare le connessioni della batteria ed il livello di elettrolito. Verificare che la batteria sia completamente carica.
8. Controllare i punti di lubrificazione sul trattore per verificare la corretta lubrificazione (Sezione 7.2).

4.3 ELICOIDALI

1. Se si installano le elicoidali da 12,5 cm, applicare grasso Moly EP nella scanalatura femmina sull'elicoidale ed inserire l'accoppiatore dell'elicoidale **(A)** nell'alloggiamento del cuscinetto prima di fissare il motore dell'elicoidale.

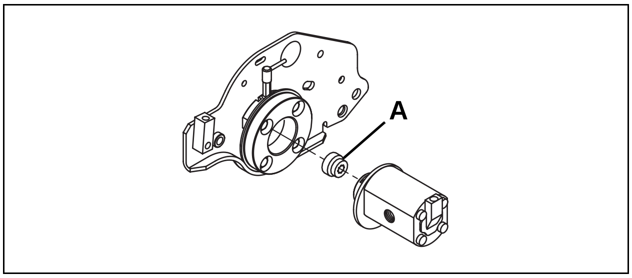


Figura 4A

2. Installare gli eventuali rulli speciali o accessori dell'elicoidale seguendo le istruzioni loro accluse.
3. Impostare la regolazione della controlama sull'elicoidale [Sezione 5.11, 5.12.]
4. Regolare l'altezza di taglio secondo le specifiche del cliente. [Sezione 5.13].
5. Installare le elicoidali sul trattore. Consultare la procedure di fissaggio rapido [Sezione 5.15].
6. Assemblare le molle di pressione inferiore su ciascuna elicoidale.

   a. Inserire il perno cilindrico **(A)** nel foro all'estremità del tubo di pressione inferiore **(B)**.

   b. Far scorrere il tubo attraverso il foro nella brida di sollevamento.

   c. Assemblare la molla **(C)**, la rosetta **(D)**, il controdado da 3/8-24 **(E)** e l'estremità dell'asta **(F)** sul tubo **(B)** come illustrato.

   d. Fissare il gruppo di pressione inferiore al telaio dell'elicoidale usando una vite da 3/8-16 x 1-3/4" **(G)**, il distanziatore **(H)**, la rosetta di sicurezza **(J)** ed il dado esagonale da 3/8-16 **(K)**.

   e. Inserire la coppiglia **(L)** e regolare la pressione inferiore [Sezione 5.16].

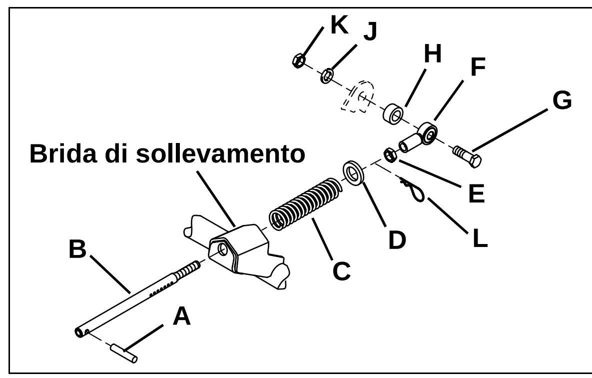


Figura 4B

4.4 VERIFICHE OPERATIVE

Dopo il controllo iniziale e l'installazione delle elicoidali e degli accessori, collaudare il trattore ed implementare per il corretto funzionamento.

1. Collaudare il sistema di interbloccaggio [Sezione 4.5].
2. Avviare il trattore e verificare che gli interruttori, i pedali ed i comandi funzionino come descritto [Sezione 3.2].
3. Verificare che le spie e l'allarme funzionino.
4. Verificare che il pedale del freno non abbia più di un pollice di corsa a vuoto prima di innestare il disco del freno [Sezione 5.7].
5. Mettere in funzione il pedale del freno e verificare che il trattore funzioni uniformemente in entrambe le direzioni. Verificare che il trattore si arresti al rilascio del pedale di avanzamento. Se necessario, regolare il leveraggio di avanzamento [Sezione 5.4 e 5.5].
6. Verificare la regolazione dell'arresto velocità di taglio [Sezione 5.6].
7. Dopo aver installato le elicoidali, verificare il funzionamento della leva di sollevamento dell'elicoidale [Sezione 3.2].
8. Verificare il funzionamento dell'interruttore dell'elicoidale. Avanzamento e retromarcia [Sezione 3.2].
9. Verificare il funzionamento dell'interruttore di rotazione inversa [Sezione 3.2].

Dopo il funzionamento, arrestare il trattore e controllare nuovamente per rilevare la presenza di eventuali perdite idrauliche.

4.5 SISTEMA DI RILEVAMENTO

1. Il sistema di rilevamento evita al motore di avviarsi a meno che il freno di stazionamento non sia innestato, la leva di avanzamento non sia in folle e le leve delle elicoidali non siano su SPENTO. Il sistema inoltre arresta il motore se l'operatore lascia il sedile con le leve delle elicoidali su ACCESO, la leva di avanzamento non in FOLLE o il freno di stazionamento DISINNESTATO.

   ⚠ AVVISO

   Non operare mai l'apparecchiatura con il sistema di rilevamento della presenza dell'operatore scollegato o malfunzionante. Non disconnettere né bipassare qualsiasi interruttore.

2. Effettuare ciascuno dei seguenti test per accertarsi che il sistema di rilevamento della presenza dell'operatore funzioni correttamente. Interrompere la prova e far ispezionare e riparare il sistema se qualsiasi test **non riesce** nel modo indicato sotto:
   - il motore **non** parte nella prova 1;
   - il motore **parte** durante la prova 2, 3 o 4;
   - il motore **continua** a funz. durante la prova 5/6.

3. Vedere la tabella sotto per ciascuna prova e seguire le spunte di controllo (✔) sulla tabella. Spegnere il motore fra una prova e l'altra.

   Prova 1: Rappresenta il procedimento di avviamento normale. L'operatore è seduto, il freno di stazionamento è innestato, i piedi dell'operatore non sono sui pedali e l'inter-ruttore della bobina è SPENTO. Il motore dovrebbe partire.

   Prova 2: Il motore non deve partire se l'interruttore della bobina è ACCESO.

   Prova 3: Il motore non deve partire se il freno di stazionamento è DISINNESTATO.

   Prova 4: Il motore non deve partire se sono premuti i pedali di taglio o di sollevamento.

   Prova 5: Avviare il motore nel modo normale e ACCENDERE quindi l'interruttore della bobina e sollevare il proprio peso dal sedile.★

   Prova 6: Avviare il motore nel modo normale e disinnestare quindi il freno di stazionamento e sollevare il proprio peso dal sedile. ★

Controllo sistema di rilevamento

Prova	Operat. seduto		Freno di stazionamento		Pedale av. in folle		Leve elicoidali		Il motore parte	
	Si	No	Innest	Disinnest	Si	No	Acceso	Spento	Si	No
1	✔		✔		✔			✔	✔	
2	✔		✔		✔		✔			✔
3	✔			✔	✔			✔		✔
4	✔		✔			✔		✔		✔
5	✔	★	✔		✔		✔		★	
6	✔	★		✔	✔			✔	★	

★ Sollevare il proprio peso dal sedile. Il motore si spegnerà.

5.1 DATI GENERALI

⚠ AVVISO

Per prevenire lesioni, abbassare gli attrezzi a terra, disinnestare tutti i comandi, innestare il freno di stazionamento, arrestare il motore e rimuovere la chiave dall’interruttore d’accensione prima di apportare qualsiasi modifica o di effettuare la manutenzione.

Accertarsi che il trattorino sia parcheggiato sopra una superficie solida e livellata. Non effettuare mai dei lavori su un trattorino sostenuto soltanto dal cricco di sollevamento. Usare sempre puntelli a cricco.

Se soltanto la parte anteriore o posteriore del trattorino è sollevata, mettere dei tacchi davanti e dietro le ruote che non sono sollevate.

1. Le regolazioni e la manutenzione devono essere sempre effettuate da un tecnico qualificato. Se non è possibile effettuare la corretta regolazione, contattare un concessionario Textron Golf, Turf & Specialty Products.
2. Sostituire, non modificare, componenti logori o danneggiati.
3. I capelli lunghi, i gioielli o gli indumenti larghi possono impigliarsi nelle parti moventi.

⚠ ATTENZIONE

Prestare attenzione per non intrappolare le mani e le dita fra i componenti moventi e fissi della macchina.

4. Non modificare le impostazioni del regolatore né accelerare eccessivamente il motore.

5.2 CINGHIA DEL MOTORE

Verificare e regolare la nuova cinghia dopo le prime 50 ore di funzionamento. Da quel momento, regolare una volta all’anno.

1. Regolare la puleggia dell'alternatore in modo che la cinghia defletta da 6 a 8 mm a mezza distanza tra le pulegge.
5. Se la tensione non è corretta, allentare i bulloni di montaggio dell'alternatore **(A)** e regolare l'alternatore fino a che non si raggiunga la corretta tensione della cinghia. Stringere la cinghia.

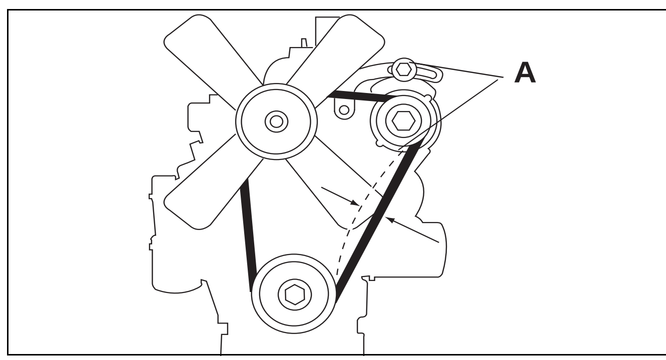


Figura 5A

5.3 FARFALLA

Verificare la regolazione della farfalla, se il motore gira sotto i giri/min. consigliati con la leva dell'acceleratore nella sua posizione di massima velocità.

Per tutte le alter regolazioni del motore, consultare il manuale del proprietario del motore fornito dal fabbricante del motore.

1. Togliere il coperchio laterale dal quadro portastrumenti.
2. Posizionare la leva dell'acceleratore nella sua posizione di massima velocità in modo che esista uno spazio di 2-6 mm tra la leva ed il quadro (**D)**.
3. Con la leva dell'acceleratore sul motore contro il dispositivo di arresto di massima velocità, regolare i dadi del cavo della farfalla **(C)** in modo che l'occhiello **(B)** sul cavo vada a collocarsi sul perno come illustrato.
4. Installare il dado di spinta.

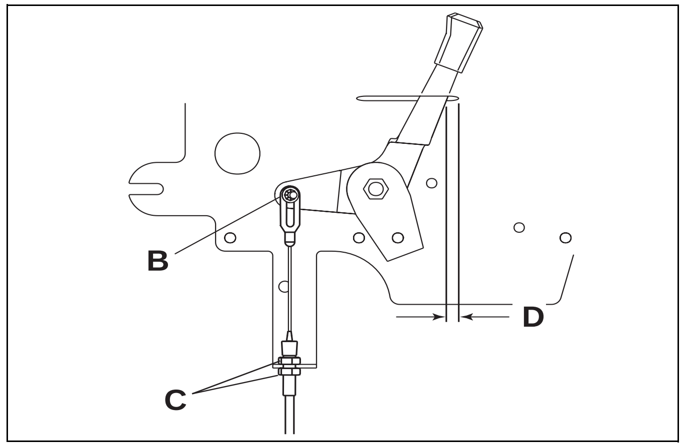


Figura 5B

5.4 INTERRUTTORE DEL FOLLE E SELETTORE DI INTERRUZIONE 4WD

Il pedale di avanzamento è stato progettato per tornare al folle ogni volta che si rilascino il pedale di avanzamento o di retromarcia. Se il trattore continua a slittare dopo il rilascio del pedale di avanzamento, verificare la regolazione del folle e regolare il beveraggio del pedale di avanzamento

1. Scollegare il leveraggio della pompa dal pedale di avanzamento.
2. Con il leveraggio scollegato, verificare la posizione del braccio di ritorno sulla pompa di trasmissione. Il puntatore **(E)** sul braccio deve essere centrato nell'area di rilevamento dell'interruttore **(F)**.

Nota: *Questo interruttore da parte del sistema di interbloccaggio e rileva la posizione di folle del pedale di avanzamento. Se il sistema di interbloccaggio non funziona correttamente, far verificare e sostituire l'interruttore prima di mettere in funzione il trattore.*

3. Per regolare il puntatore, allentare i dadi **(G)** e regolare la vite **(H)** verso l'intero o verso l'esterno a seconda di quanto richiesto per ottenere la regolazione corretta.
4. Dopo aver realizzato la regolazione, verificare il sistema di interbloccaggio ed il funzionamento del pedale di avanzamento.

Le macchine dotate di quattro ruote motrici includono un interruttore per evitare il funzionamento delle quattro ruote motrici in retromarcia. Questo interruttore si trova sullo stesso supporto dell'interruttore del folle.

1. Allentare l'hardware di montaggio dell'interruttore.
2. Regolare l'interruttore **(I)** a seconda della necessità per posizionare l'area di rilevamento sotto il braccio di ritorno come illustrato con la pompa in folle.

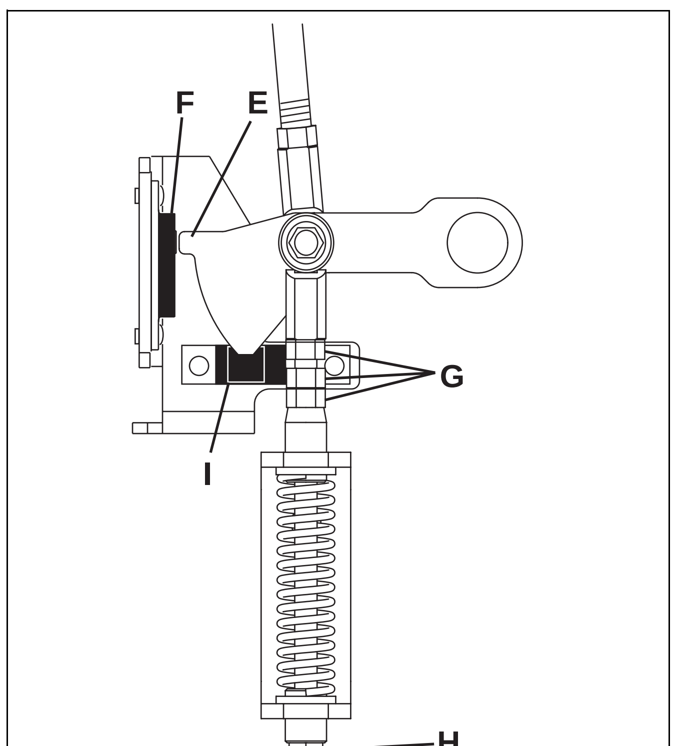


Figura 5C

5.5 VELOCITÀ DI TRASPORTO

Prima di realizzare qualsiasi regolazione alla pompa, verificare che il motore stia girando a pieni giri/min sotto carico e che la leva dell'acceleratore sia regolata in modo corretto (Sezione 5.3).

Nota: *Questa regolazione serve soltanto a regolare la velocità di trasporto in avanti. Per regolare la velocità di falciatura, consultare la Sezione 5.6.*

1. Verificare la regolazione del folle e, se necessario, regolarla.
2. Scollegare l'estremità dell'asta **(M)** dal pedale di avanzamento.
3. Spingere il pedale di avanzamento **(N)** in avanti fino a che non tocchi il pannello del fondale.
4. Spingere indietro il braccio di ritorno **(K)** sulla pompa di trasmissione fino a che non vada a colpire il dispositivo di arresto interno sull'alloggiamento della pompa. In questa posizione, la pompa è a corsa completa.
5. Con la pompa ed il pedale di avanzamento entrambi a corsa di avanzamento completa, regolare l'estremità dell'asta **(M)** presso il pedale verso l'interno o verso l'esterno a seconda della necessità in modo che si allinei direttamente con il foro **(L)** nel braccio di collegamento.

Nota: *È possibile, se necessario, realizzare regolazioni aggiuntive sull'estremità dell'asta presso la pompa.*

6. Connettere l'estremità dell'asta al pedale e stringere il controdado all'asta per fissare la regolazione.
7. Dopo aver realizzato la regolazione, verificare che il sistema di interbloccaggio funzioni correttamente.

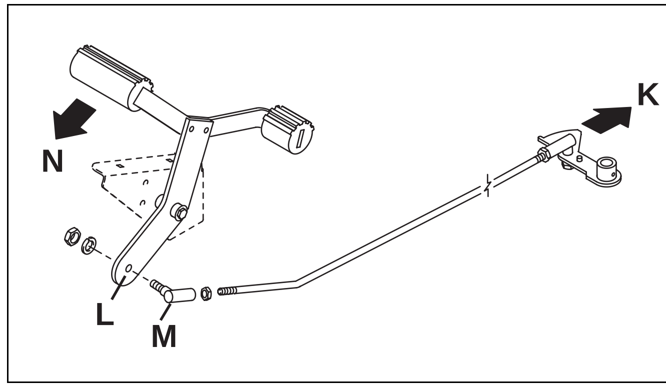


Figura 5D

5.6 LIMITATORE DI VELOCITÀ DEL PEDALE DI AVANZAMENTO

La qualità di taglio è migliore a velocità ben al di sotto della velocità di trasporto del trattore. Una velocità di falciatura iniziale di 10 km/h viene impostata in fabbrica e dovrebbe essere idonea alla maggior parte delle condizioni di taglio. Tuttavia, le condizioni del tappeto erboso locale potrebbero rispondere meglio ad una velocità diversa.

Per regolare la velocità di falciatura, allentare il controdado **(J)** e regolare la vite di arresto verso l'alto per diminuire la velocità, o verso il basso per aumentarla. Stringere il dado per fissare la regolazione.

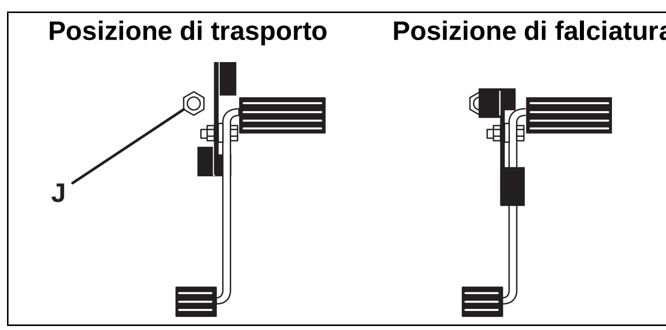


Figura 5E

5.7 FRENO DI STAZIONAMENTO

Regolare i freni dopo aver sostituito o realizzato interventi di assistenza al gruppo freno, o se la corsa del pedale diventa eccessiva.

1. Quando si installano nuove pastiglie dei freni, lisciare le pastiglie guidando il trattore a velocità di falciatura mentre si applica una leggera pressione sul pedale del freno per circa 5 secondi. Rilasciare e ripetere per cinque volte prima di realizzare la regolazione finale.
2. Allentare completamente il dado di regolazione **(O)**.
3. Scollegare la molla di ritorno del freno presso la pinza.
4. A mano, tirare il cavo dietro il dado di regolazione **(P)** lontano dal pedale fino a che le pastiglie dei freni non tocchino il disco dei freni. Filettare il dado di regolazione **(P)** verso l’alto fino a che non tocchi la piastra di montaggio. Stringere il dado **(O)** per fissare la regolazione. Stringere il dado **(O)** secondo la coppia 27 Nm. Non stringere eccessivamente o girare il cavo.
5. Connettere la molla di ritorno dei freni. Ripetere per il secondo cavo.

Avviare il trattore e verificare il funzionamento dei freni. Parcheggiare il trattore su una china (circa 16,7° di pendio) ed innestare il freno di stazionamento. Il freno deve evitare che il trattore scorra. Regolare il dado **(P)** a seconda della necessità.

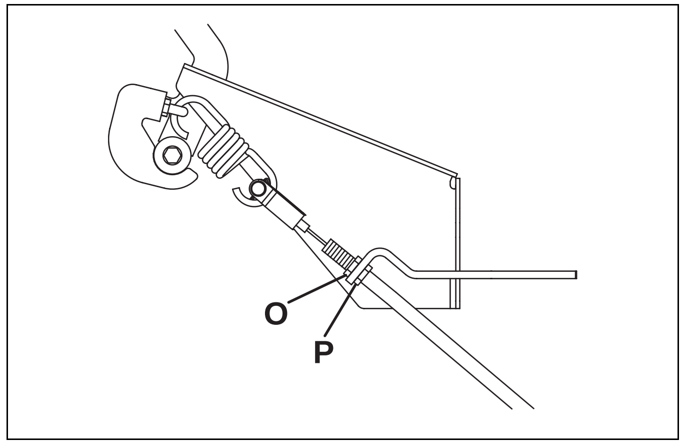


Figura 5F

5.8 INTERRUTTORE DEL FRENO

1. Usare un voltmetro per stabilire quando i contatti dell’interruttore si aprono o si chiudono.
2. Innestare il freno di stazionamento e regolare l’interruttore del freno **(A)** a seconda della necessità per chiudere i contatti. I contatti dell’interruttore devono aprirsi quando il freno di stazionamento è disinnestato.
3. Aggiungere o togliere spessori a seconda della necessità per fare in modo che si mantenga un traferro da 2 a 3 mm tra la superficie di rilevamento dell’interruttore ed il braccio del freno.

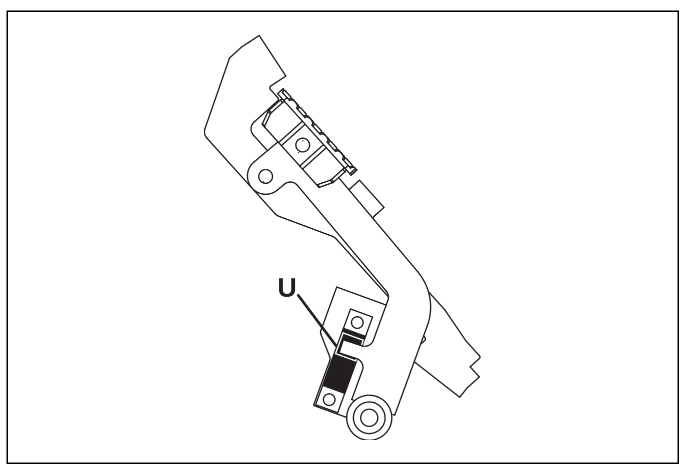


Figura 5G

5.9 REGOLAZIONI DELLO STERZO

1. Girare le ruote in posizione completamente dritta.
2. Allentare i controdadi **(Q)** su entrambi i lati del tirante **(R)**.
3. Girare il tirante **(R)** per fornire la convergenza corretta. La convergenza non deve superare 1,5 mm **(S)**. Allineare i giunti sferici e stringere i controdadi.
4. Dopo aver regolato il tirante, regolare il cilindro dello sterzo filettando il giunto sferico **(T)** verso l'interno o verso l'esterno in modo che il braccio del mandrino liberi il dispositivo di arresto dell'asse da 1,5 a 3 mm quando il cilindro è completamente allungato.

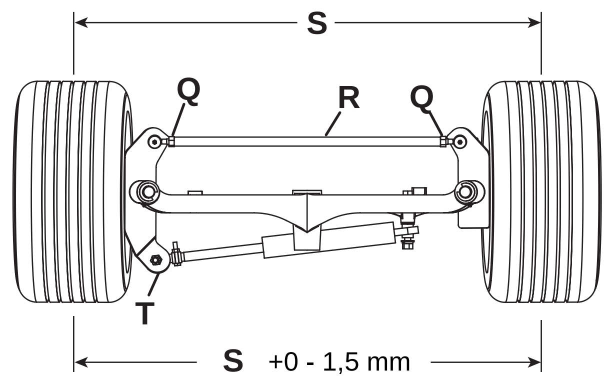


Figura 5H

5.10 INTERRUTTORE DI FINE CORSA DI SOLLEVAMENTO

Il braccio di sollevamento centrale è dotato di un interruttore di fine corsa che disattiva le elicoidali. L'interruttore è montato sull'asse anteriore direttamente dietro i bracci di sollevamento. Se le elicoidali continuano a funzionare quando sono sollevate, o non funzionano quando sono abbassate, controllare l'interruttore. Regolare o sostituire l'interruttore, a seconda della necessità.

Per regolare l'interruttore:

1. Parcheggiare il trattore su una superficie piatta e livellata.
2. Togliere l'elicoidale dal braccio di sollevamento.
3. Spegnere l'interruttore di accensione (posizione OFF) e togliere la chiave.
4. Aggiungere o togliere spessori a seconda della necessità per ottenere un traferro tra l'interruttore ed il braccio da 2 a 3 mm.
5. Usare un voltmetro per stabilire quando i contatti dell'interruttore si aprono o si chiudono.
6. Sollevare il braccio di sollevamento **(Z)** manualmente fino a che non venga a trovarsi ad un angolo di 30° sull'orizzontale.
7. Con il braccio di sollevamento **(Z)** a 30°, regolare l'interruttore **(Y)** a seconda della necessità, fino a che i contatti dell'interruttore non si aprano. Fissare l'interruttore in questa posizione.
8. Abbassare manualmente il braccio di sollevamento. I contatti dell'interruttore devono chiudersi quando il braccio si abbassa sotto i 30°.

Nota: *L'interruttore imposta il punto in cui le elicoidali si disattivano, non quanto si solleveranno in altezza. Le elicoidali si solleveranno in effetti ad una posizione leggermente sopra i 30°.*

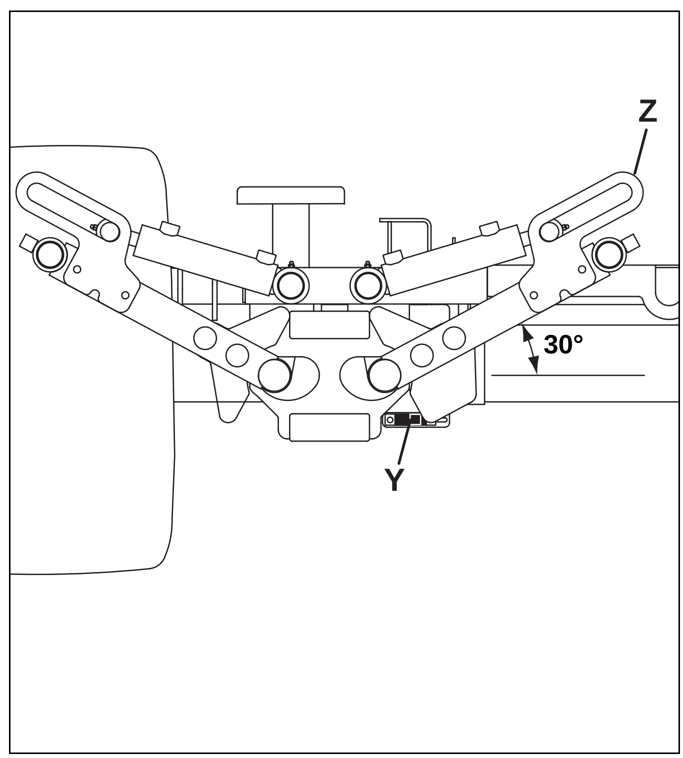


Figura 5I

5.11 LAMA FISSA A BOBINA
(Controlo pre-regolazione)

1. Controllare il gioco assiale o radiale dei cuscinetti del cilindro. In caso di movimento irregolare del cilindro (verticale od orizzontale) riattare o, all'occorrenza, sostituire i componenti. Vedere Sezione 5.14.

⚠ ATTENZIONE

Onde evitare infortuni alle persone e danni ai fili di taglio, indossare guanti e maneggiare l'elicoidale e le controlame con estrema attenzione.

2. Controllare le lame e la controlama del cilindro al fine di ottenere taglienti affilati, privi di curvature o scheggiature.
   a. Il lato di inizio delle lame dell'elicoidale **(A)** deve essere affilato, senza bave né segni di smussamenti.
   b. La controlama ed il rispettivo supporto devono essere ben fissati. La controlama deve essere diritta e affilata.
   c. La faccia anteriore della controlama deve presentare una superficie piatta di almeno 1,5 mm. Per mettere a nuovo questa faccia si può utilizzare una normale lima piatta.
3. Se l'elicoidale o la controlama sono usurate o danneggiate al punto da non poter essere corrette mediante lappatura, occorre eseguire una rettifica.
4. La corretta regolazione del gioco di lavoro tra elicoidale e controlama è di fondamentale importanza. Il gioco di lavoro va mantenuto a 0,025 - 0,076 mm lungo l'intera lunghezza dei due elementi.
5. L'elicoidale deve essere parallela alla controlama. Un'elicoidale regolata in modo errato perderà prematuramente il filo; ne potranno derivare danni gravi sia all'elicoidale che alla controlama.
6. Anche le condizioni dell'erba influiscono sulla registrazione del gioco.
   a. Se occorre falciare erba secca e rada, il gioco di lavoro deve essere maggiore, per evitare surriscaldamenti e danni dell'elicoidale e della controlama.
   b. Se occorre falciare erba di alta qualità con un buon grado di umidità, il gioco di lavoro va ridotto (quasi a zero).

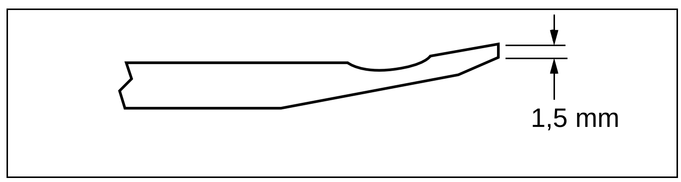


Figura 5J

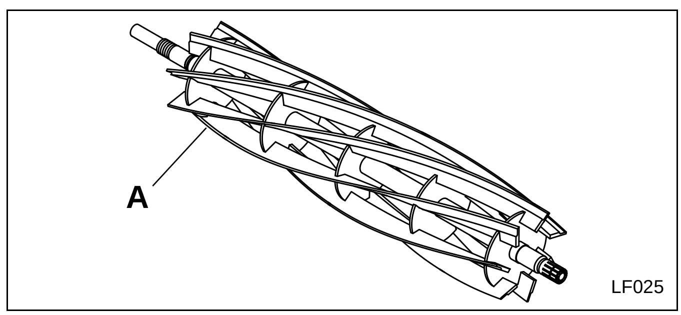


Figura 5K

5.12 REGOLAZIONE DELLA LAMA FISSA

1. Leggere la Sezione 5.11 prima di apportare qualsiasi modifica.
2. Iniziare la regolazione al bordo d'attacco della bobina, seguito dal bordo d'uscita. *Il bordo d'attacco delle lame della bobina è il lato che passa prima sopra la lama fissa durante la normale rotazione della bobina.*
3. Usare i regolatori (**B** e **C**) per regolare lo spazio. Allentare il regolatore (**C**) inferiore e girare quello superiore (**B**) verso il basso (in senso orario) per chiudere lo spazio.
    a. Far scivolare un calibro a lame o uno spessore di 0,025-0,075 mm fra la lama della bobina e la lama fissa. Non ruotare il cilindro della bobina.
    b. Regolare il lato d'uscita della bobina con lo stesso spazio, in modo simile, e ricontrollare quindi la regolazione al lato d'attacco.
    c. Quando la bobina è correttamente regolata alla lama fissa, la bobina gira liberamente e dovrebbe essere possibile tagliare un foglio di giornale, su tutta la lunghezza della bobina, quando la carta viene tenuta a 90° rispetto alla lama fissa.

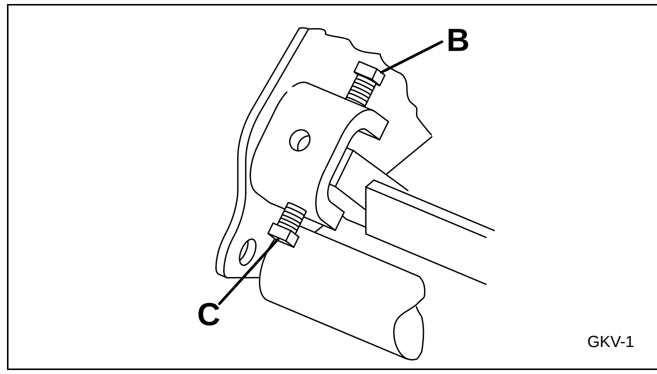


Figura 5L

Nota: *Evitare di serrare eccessivamente per non provocare gravi danni alla lama fissa o alle lame della bobina. Le bobine devono girare liberamente.*

5.13 ALTEZZA DI TAGLIO

Nota: *Effettuare la regolazione della bobina alla lama fissa prima di regolare l'altezza del taglio. (Sezioni 5.11 e 5.12).*

1. Sollevare i dispositivi di taglio alla posizione di trasporto e innestare quindi il freno di stazionamento, arrestare il motore e rimuovere la chiave dall'interruttore d'accensione.
2. Regolare l'altezza desiderata di taglio sul calibro (**D**).
    a. Misurare la distanza fra il lato inferiore della testa della vite e della superficie del blocco del calibro (**E**).
    b. Regolare la vite (**F**) per ottenere l'altezza desiderata, poi serrare il dado ad alette.
3. Allentare i dati sui supporti (**G**) del rullo anteriore sufficientemente per consentire alla manopola di regolazione (**I**) di sollevare o abbassare il rullo anteriore.
4. Mettere il calibro (**D**) sul fondo dei rulli anteriori e posteriori vicino ad un lato del rullo.
5. Far scivolare la testa della vite del calibro (**F**) sopra la lama fissa (**H**) e regolare la manopola (**I**) per chiudere lo spazio fra la testa della vite e la lama fissa. Serrare quindi il controdado (**G**).
6. Ripetere i punti 4 e 5 al lato opposto. Completare la regolazione ad un lato prima di regolare quello opposto.
7. Serrare i dadi **(G)** e ricontrollare ciascun lato.

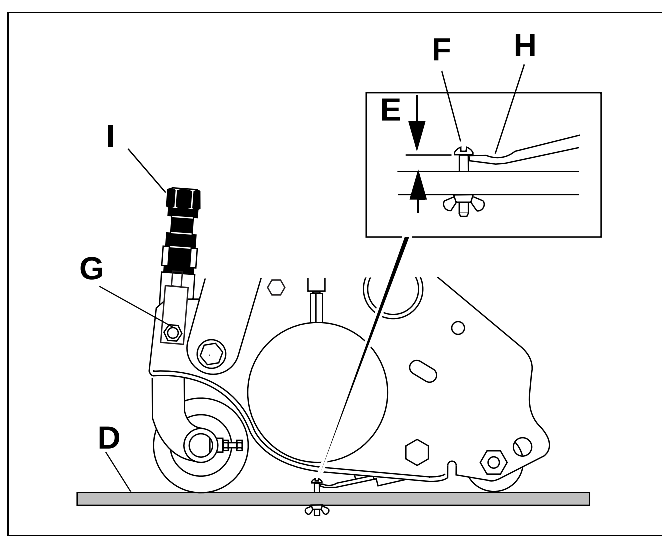


Figura 5M

5.14 CUSCINETTO DELL'ELICOIDALE

Un eventuale gioco finale o gioco radiale indica cuscinetti non in regola, una molla di tensionamento debole o un dado con senso di rotazione invertito.

1. Verificare l'hardware di montaggio dell'alloggiamento del cuscinetto. Stringere o sostituire i componenti a seconda della necessità. Pulire con cura i filetti con uno sgrassatore.
2. Applicare un grado media forza di Loctite al dado **(J)**, poi filettare il dado sull'albero dell'elicoidale fino a che il dado non sia ad 46 mm dall'estremità dell'albero dell'elicoidale.
3. Riempire gli alloggiamenti dei cuscinetti dell'elicoidale con grasso NLGI - Grado O dopo aver regolato la molla.

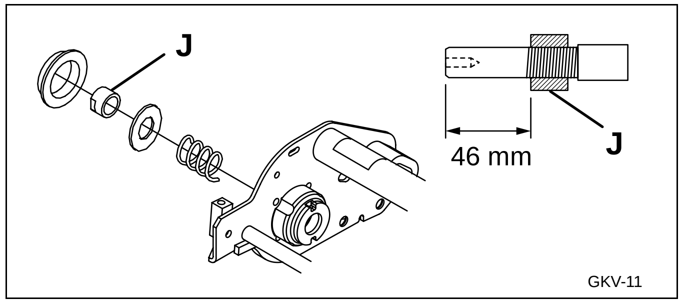


Figura 5N

5.15 FLASH ATTACH

Installazione gruppi di falciatura

1. Porre ciascun gruppo di falciatura di fronte al rispettivo braccio di sollevamento. Sollevare il braccio di sollevamento e posizionare il gruppo di falciatura così che il giogo (**R**) sia in linea con il perno girevole (**Q**). Abbassare con attenzione il braccio nel giogo. Inserire lo spinotto (**K**) attraverso il foro del giogo, stringere il morsetto di ritegno (**L**) e installare il tappo (**M**).
2. Montare i motori (**N**), con i raccordi attaccati, sui gruppi di falciatura. Pulire le scanalature e gli accoppiamenti dei motori. Applicare grasso Moly 2 EP alla scanalatura femmina della bobina. Pulire accuratamente la superficie di montaggio del motore. Far scorrere il motore nell'alloggiamento del cuscinetto. Bloccare il motore in posizione inserendo i due morsetti del motore (**O**), con gli anelli rivolti verso il centro del motore, negli spinotti di montaggio (**P**).
3. Sollevare le bobine e installare gli spinotti (**T, Figura 3P**) della molla di tenuta. Se l'altezza del taglio non è stata modificata, mettere gli spinotti nella posizione in cui erano al momento di togliere le bobine.

Rimozione gruppi di falciatura

1. Abbassare le bobine fino a terra e rimuovere gli spinotti delle molle di tenuta (**T, Figura 3P**). Prendere nota della posizione delle molle.
2. Tirare fuori il motore dal gruppo di falciatura.
3. Porre con attenzione il motore e i suoi raccordi lontano dal gruppo di falciatura. Per evitare contaminazione e danno ai componenti interni chiudere o coprire con un cappuccio la cavità dell'alloggiamento del cuscinetto.
4. Rimuovere il cappuccio (**M**) sul braccio di sollevamento. Allentare il gancio di ritegno (**L**) dallo spinotto (**K**) e rimuovere lo spinotto.
5. Sollevare con cautela il braccio fino a permettere la rimozione del gruppo di falciatura.

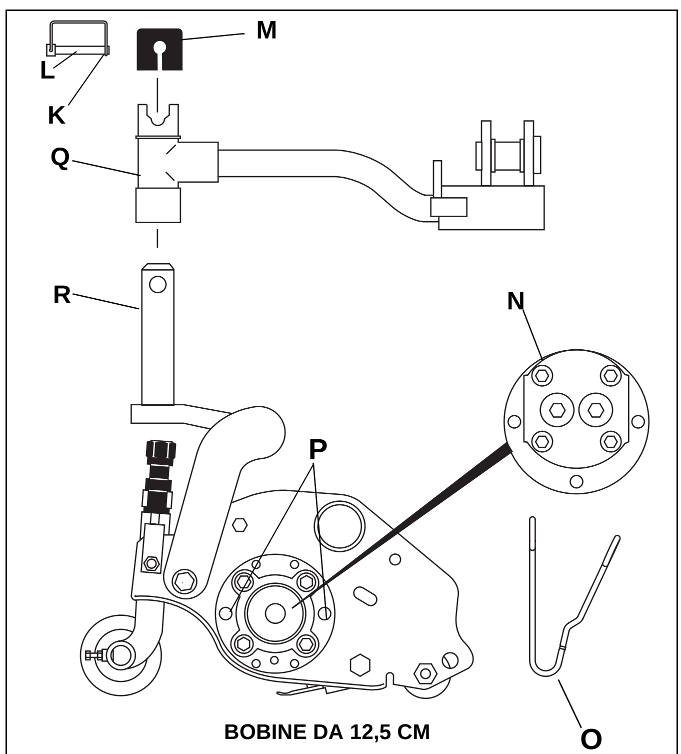


Figura 5O

5.16 MOLLE DI TENUTA

Ciascuna bobina è dotata di una molla di tenuta che esercita una pressione verso il basso per migliorare la qualità del taglio e assicurare un contatto consistente tra la bobina e il terreno. Controllare e registrare le molle di tenuta ogni volta che si modifica l'altezza del taglio o per ottenere un taglio migliore.

1. Quando si sollevano le bobine, porre lo spinotto (**T**) nel 4° foro a partire dal giunto sferico. Abbassare le bobine su di una superficie piana prima di misurare la corsa della molla.
2. Impostare inizialmente una distanza tra il centro del giunto sferico e il centro dello spinotto che attraversa la barra a 227 mm ± 2 mm. Per regolare la lunghezza, allentare il dado di bloccaggio (**S**) e ruotare la barra (**U**) all'interno o fuori del giunto sferico.
3. Misurare la lunghezza della molla come indicato su tutte e 5 le bobine. Annotare la dimensione più corta della molla e impostare le altre molle regolando le barra (**U**) su quella stessa dimensione con una tolleranza di ± 2 mm. Verificare che lo spinotto che attraversa la barra sia orizzontale, quindi stringere il dado di blocco (**S**).
4. Per registrare la pressione della molla, spostare in avanti lo spinotto di un foro per aumentare la pressione sul rullo posteriore, o di uno indietro per diminuirla.

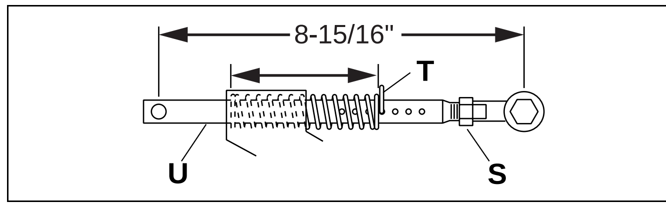


Figura 5P

5.17 SPECIFICA DELLA COPPIA

ATTENZIONE

Tutti i valori della coppia riportati nelle presenti tabelle sono approssimativi, e sono intesi a puro titolo orientativo. L'utente si assume ogni responsabilità dell'utilizzo di questi valori. Textron Golf, Turf & Specialty Products declina ogni responsabilità in caso di perdite, rivendicazioni o danni risultanti dall'uso di queste tabelle. **Prestare sempre la massima attenzione nell'utilizzare i valori di coppia.**

DISPOSITIVI DI CHIUSURA STANDARD NAZIONALI AMERICANI			
DIM.	UNITÀ	GRADE 5	GRADE 8
#6-32	in-lbs (Nm)	20 (2,3)	–
#8-32	in-lbs (Nm)	24 (2,7)	30 (3,4)
#10-24	in-lbs (Nm)	35 (4,0)	45 (5,1)
#10-32	in-lbs (Nm)	40 (4,5)	50 (5,7)
#12-24	in-lbs (Nm)	50 (5,7)	65 (7,3)
1/4-20	in-lbs (Nm)	95 (10,7)	125 (14,1)
1/4-28	in-lbs (Nm)	95 (10,7)	150 (17,0)
5/16-18	in-lbs (Nm)	200 (22,6)	270 (30,5)
5/16-24	in-lbs (Nm)	240 (27,1)	300 (33,9)
3/8-16	ft-lbs (Nm)	30 (40,7)	40 (54,2)
3/8-24	ft-lbs (Nm)	35 (47,5)	45 (61,0)

DISPOSITIVI DI CHIUSURA STANDARD NAZIONALI AMERICANI			
DIM.	UNITÀ	GRADE 5	GRADE 8
7/16-14	ft-lbs (Nm)	50 (67,8)	65 (88,1)
7/16-20	ft-lbs (Nm)	55 (74,6)	70 (94,9)
1/2-13	ft-lbs (Nm)	75 (101,7)	100 (135,6)
1/2-20	ft-lbs (Nm)	85 (115,3)	110 (149,2)
9/16-12	ft-lbs (Nm)	105 (142,4)	135 (183,1)
9/16-18	ft-lbs (Nm)	115 (155,9)	150 (203,4)
5/8-11	ft-lbs (Nm)	150 (203,4)	195 (264,4)
5/8-18	ft-lbs (Nm)	160 (217,0)	210 (284,8)
3/4-10	ft-lbs (Nm)	170 (230,5)	220 (298,3)
3/4-16	ft-lbs (Nm)	175 (237,3)	225 (305,1)
7/8-14	ft-lbs (Nm)	300 (406,8)	400 (542,4)

DISPOSITIVI DI CHIUSURA METRICI							
DIM.	UNITÀ	4,8	5,8	8,8	10,9	12,9	Dispositivi di fissaggio non critici per alluminio
M4	Nm (in-lbs)	1,2 (11)	1,7 (15)	2,9 (26)	4,1 (36)	5,0 (44)	2,0 (18)
M5	Nm (in-lbs)	2,5 (22)	3,2 (28)	5,8 (51)	8,1 (72)	9,7 (86)	4,0 (35)
M6	Nm (in-lbs)	4,3 (38)	5,7 (50)	9,9 (88)	14,0 (124)	16,5 (146)	6,8 (60)
M8	Nm (in-lbs)	10,5 (93)	13,6 (120)	24,4 (216)	33,9 (300)	40,7 (360)	17,0 (150)
M10	Nm (ft-lbs)	21,7 (16)	27,1 (20)	47,5 (35)	66,4 (49)	81,4 (60)	33,9 (25)
M12	Nm (ft-lbs)	36,6 (27)	47,5 (35)	82,7 (61)	116,6 (86)	139,7 (103)	61,0 (45)
M14	Nm (ft-lbs)	58,3 (43)	76,4 (55)	131,5 (97)	184,4 (136)	219,7 (162)	94,9 (70)

5.18 COPPIA SPECIFICA

1. Giunti sferici: 40,5 - 47,2 Nm.
2. Ciabatta della controlama: 34 - 50 Nm.
3. Dado dello sterzo: 34 - 41 Nm.
4. Bulloni della ruota: 115 - 128 Nm.

6.1 DATI GENERALI

La tabella della soluzione dei problemi sotto elenca i problemi fondamentali che possono verificarsi durante l’avviamento e il funzionamento. Richiedere informazioni più particolareggiate sul sistema idraulico e sul sistema elettrico al Distributore Textron Golf, Turf & Specialty Products locale.

Sintomi	Possibili cause	Azione
Il motore non parte.	1. Il freno di stazionamento è disinnestato, il pedale di trazione non è in folle o leva/e delle elicoidali accese	1. Controllare il sistema di rilevamento della presenza dell'operatore e il procedimento di avviamento.
	2. La batteria è scarica o difettosa.	2. Controllare le condizioni della batteria e le connessioni della batteria.
	3. Il serbatoio del carburante è vuoto o è sporco. Valvola di interruzione carburante chiusa.	3. Riempire con carburante nuovo. Cambiare il filtro del carburante. Spurgare le linee del carburante. Abrire la valvola di interruzione carburante.
	4. Fusibile bruciato	4. Sostituire il fusibile
È difficile far partire il motore o il motore funziona in modo insoddisfacente	1. Il livello del carburante è basso; il carburante o il filtro del carburante è sporco.	1. Riempire con carburante nuovo. Cambiare il filtro del carburante. Spurgare le linee del carburante.
	2. Il pulitore dell'aria è sporco.	2. Esaminare e sostituire il filtro dell'aria.
	3. Iniettori, pompa del carburante.	3. Consultare il manuale del motore.
	4. Problema del motore.	4. Consultare il manuale del motore.
Il motore si ferma	1. Il serbatoio del carburante è vuoto.	1. Riempire con carburante nuovo e spurgare le linee del carburante.
	2. I dispositivi di blocco non sono attivati prima che l'operatore lasci il sedile	2. Prima di lasciare il sedile, innestare il freno di stazionamento, impostare le leve delle elicoidali su SPENTO e la leva di avanzamento in folle.
Surriscaldamento del motore	1. Il livello del refrigerante è basso (Diesel).	1. Controllare e aggiungere refrigerante.
	2. La presa dell'aria è bloccata.	2. Pulire la presa dell'aria al radiatore.
	3. La cinghia della pompa dell'acqua è rotta o allentata (Diesel).	3. Serrare o sostituire la cinghia.
	4. Sovraccarico del motore.	4. Ridurre la velocità in avanti.
La batteria non mantiene la carica.	1. Morsetti della batteria allentati o corrosi.	1. Controllare e pulire i morsetti.
	2. Elettrolito basso.	2. Riempire al livello corretto.
	3. La cinghia dell'alternatore è allentata o rotta.	3. Serrare o sostituire la cinghia.
	4. Il sistema di carica è difettoso.	4. Vedere il manuale del motore.
Le bobine non tagliano in modo uniforme	1. Rapporto lama fissa-bobina non regolato correttamente.	1. Controllare la regolazione lama fissa-bobina.
	2. La velocità del motore è troppo bassa.	2. Controllare la velocità del motore. Far funzionare il motore a velocità piena.
	3. L'olio idraulico è basso.	3. Controllare il livello del serbatoio e rabboccare se necessario.
Il trattorino non reagisce al pedale di trazione	1. Il freno di stazionamento è innestato.	1. Disinnestare il freno di stazionamento.
	2. L'olio idraulico è basso.	2. Controllare il livello del serbatoio e rabboccare se necessario.
L’implementazione non solleva nè abbassa	1. L'olio idraulico è basso.	1. Controllare il livello del serbatoio e rabboccare se necessario.
I calibri/gli indicatori non funzionano	1. Fusibile bruciato, lampadina bruciata	1. Sostituire il fusibile, verificare la lampadina
	2. Il collegamento dei fili è allentato.	2. Controllare i collegamenti elettrici.

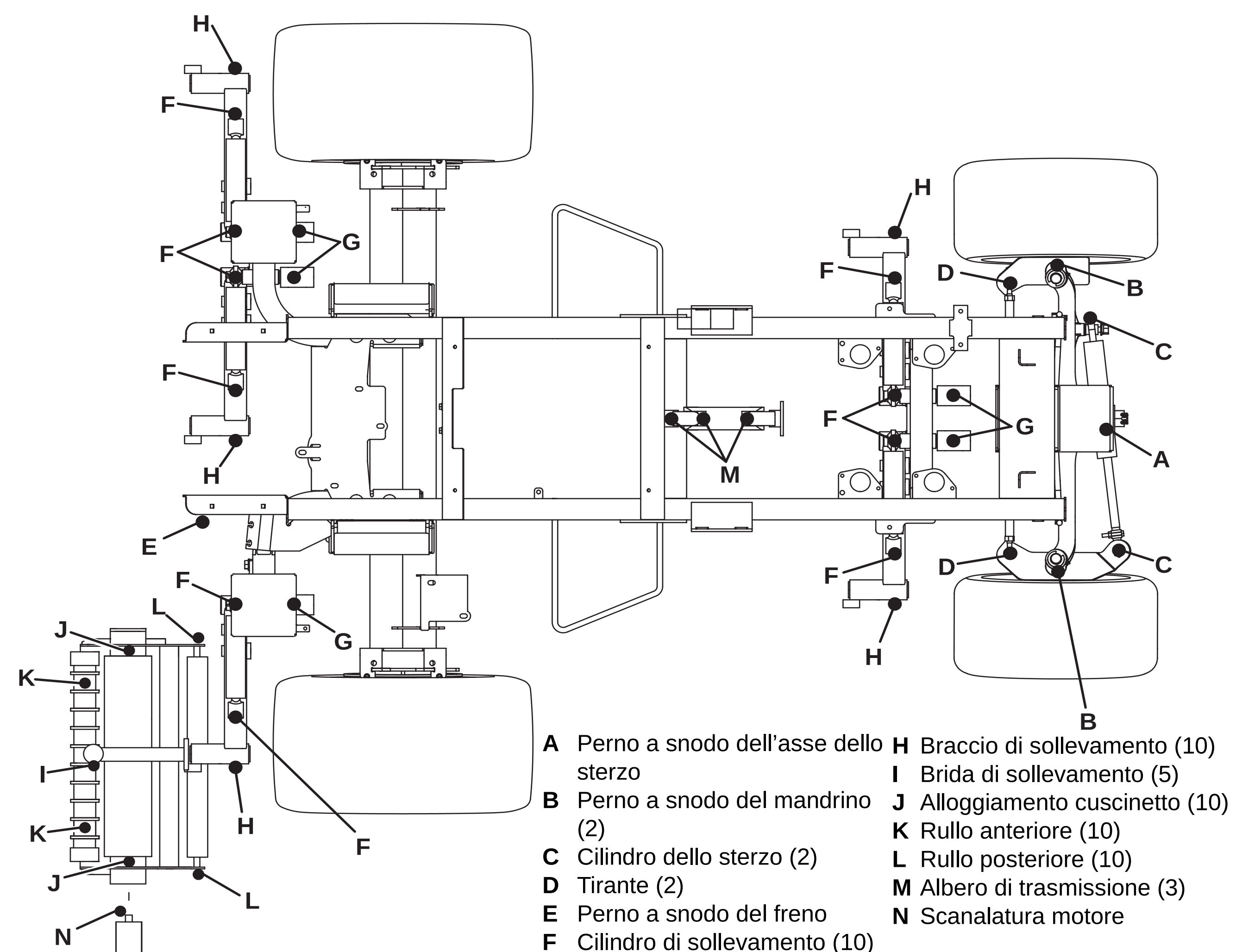
7 LUBRIFICAZIONE

7.1 DATI GENERALI

> **⚠ AVVISO**
>
> Prima di pulire, regolare o riparare questa apparecchiatura, disinnestare tutti i comandi, innestare il freno di stazionamento, arrestare il motore e rimuovere la chiave dall'interruttore d'accensione per evitare lesioni.

1. Pulire sempre gli accessori della lubrificazione prima e dopo la lubrificazione.
2. Lubrificare con grasso di specifica conforme o superiore alla NLGI Grado 2 LB. Applicare il grasso con una pistola per ingrassaggio manuale e riempire lentamente finché il grasso comincia a fuoriuscire. Non usare pistole per ingrassaggio ad aria compressa.
3. Applicare periodicamente una piccola quantità di grasso a base di litio a tutte le parti scorrevoli del sedile.
4. Per far funzionare correttamente tutte le leve, i punti snodati e altri punti di frizione che non sono illustrati nella tabella della lubrificazione applicare diverse gocce di olio SAE 30 ogni 40 ore o secondo le esigenze.
5. Ingrassare gli accessori (**A-I**) ogni 50 ore, gli accessori (**J-M**) ogni 100 ore e **(N)** ogni 250 ore.

7.2 SCHEMA DELLA LUBRIFICAZIONE



A Perno a snodo dell'asse dello sterzo
B Perno a snodo del mandrino (2)
C Cilindro dello sterzo (2)
D Tirante (2)
E Perno a snodo del freno
F Cilindro di sollevamento (10)
G Perno a snodo del braccio di sollevamento (10)
H Braccio di sollevamento (10)
I Brida di sollevamento (5)
J Alloggiamento cuscinetto (10)
K Rullo anteriore (10)
L Rullo posteriore (10)
M Albero di trasmissione (3)
N Scanalatura motore

Pre-Delivery Checklist

Product No. 67923 - Super LF 1880 2WD **Product No. 67924 -Super LF 1880 4WD**

Tractor ______________________

Check:

- ❑ Wheel lug torque 85 - 95 ft. lb. (115 - 128 N.m)
- ❑ Tire pressure
    - ❑ Tractor 10 - 12 psi (69 - 83 kPa)
- ❑ Traction Pedal
- ❑ Parking Brake

Engine ______________________

Check:

- ❑ Engine oil level
- ❑ Engine coolant level
- ❑ Air cleaner element and connections
- ❑ Belt adjustment

Cutting Units ______________________

Check:

- ❑ All hardware securely fastened
- ❑ Reel end play, there should be none
- ❑ Front roller bearing adjustment
- ❑ Offset in front roller brackets is away from reel
- ❑ Adjust reel to bedknife, .001” to .003” (.025-.08 mm)
- ❑ Adjust cutting height to customers’ requirements
- ❑ Make sure hoses do not interfere with lift arm.
- ❑ Raise/lower operation

Electrical System ______________________

Check:

- ❑ Interlock System
    - ❑ Ignition switch
    - ❑ Neutral Switch
    - ❑ Brake Switch
    - ❑ Reel switch
    - ❑ Seat switch
- ❑ Panel gauges and warning lights
- ❑ Operation of all control switches
- ❑ Reel Arm Limit switch
- ❑ For pinched or rubbing wires

Hydraulic System ______________________

Check:

- ❑ Hydraulic oil level
- ❑ For pinched or rubbing hoses
- ❑ For twisted or crimped hoses
- ❑ For oil leaks
- ❑ Tow Valve is closed

Miscellaneous ______________________

- ❑ Check for loose or missing hardware
- ❑ All lubrication points
- ❑ Examine paint finish; touch up where necessary
- ❑ Check decals. In place and legible
- ❑ Make sure Parts & Maintenance Manual and Safety & Operation Manual are in the pouch

Should you encounter any areas that required repair during set-up, please explain below and fax (704-504-4908) a copy of the checklist and problem description to use.

Problem Description

____

____

____

Distributor ______________________ Inspected ______________________

Customer ______________________ Date ______________________

Product No.______________________ Serial No.______________________

Liste de contrôles avant la livraison

No. Produit : 67923 - Super LF 1880 2WD **No. Produit : 67924 -Super LF 1880 4WD**

Machine ____________________________

Contrôle :

- ❑ Couple des écrous de roue 115 - 128 Nm
- ❑ La pression des pneus doit être de :
  - ❑ 69 - 83 kPa
- ❑ Pédale d'accélérateur
- ❑ Frein de stationnement

Moteur ______________________________

Contrôle :

- ❑ Niveau d'huile moteur
- ❑ Niveau du refroidisseur moteur
- ❑ Elément du filtre à air et raccordements
- ❑ Réglage de la courroie

Unités de coupe ___________________

Contrôle :

- ❑ Tous les composants doivent être fixés solidement
- ❑ Absence de jeu inutile des rouleaux
- ❑ Réglage du roulement du rouleau avant
- ❑ Offset des brides du rouleau avant doit être vers le rouleau
- ❑ Réglage de la contrelame par rapport au rouleau : 0,025 - 0,08 mm
- ❑ Ajuster la hauteur de coupe selon la demande du client
- ❑ Les flexibles ne doivent pas entraves la biellette de levage.
- ❑ Fonctionnement levage/descente

Circuit électrique ___________________

Contrôle :

- ❑ Système d'interverrouillage
  - ❑ Contact d'allumage
  - ❑ Interrupteur neutre
  - ❑ Interrupteur du frein
  - ❑ Interrupteur de tourets
  - ❑ Interrupteur de siège
- ❑ Interrupteur de démarrage de point mort du levier d'entraînement
- ❑ Fonctionnement de tous les interrupteurs de commande
- ❑ Limiteur de biellette de touret
- ❑ Pour fils pincés ou qui se frottent

Circuit hydraulique_________________

Contrôle :

- ❑ Niveau d'huile hydraulique
- ❑ Pour flexibles pincés ou qui se frottent
- ❑ Pour flexibles déformés ou sertis
- ❑ Pour fuites d'huile
- ❑ Soupape de remorquage totalement fermée

Divers ______________________________

- ❑ Vérifier l'absence de composants desserrés ou manquants
- ❑ Tous les points de graissage
- ❑ Vérifier la peinture; la retoucher, s'il y a lieu
- ❑ Vérifier les autocollants. Ils doivent être en place et lisibles
- ❑ Le Manuel de Sécurité et de Fonctionnement et le Manuel de Maintenance et la Nomenclature doivent être dans la pochette

Si, au cours de l'installation, certains composants doivent être réparés, donnez-en l'explication, ci-dessous, et envoyez-nous la liste de contrôles par fax : 704-504-4908.

Description du problème

____

____

____

____

Concessionnaire ______________________________ Vérifié par ______________________

Client ______________________________________ Date ____________________________

No. produit __________________________________ No. série _________________________

Afleveringscontrole

Productnr. 67923 - Super LF 1880 2WD

Productnr. 67924 -Super LF 1880 4WD

Tractor

Controleer:

- ❑ Draaikoppel wielaansluitpunt 115 - 128 N.m.
- ❑ Bandenspanning behoort de volgende te zijn:
  - ❑ 69 - 83 kPa
- ❑ Tractiepedaal
- ❑ Parkeerrem

Motor

Controleer:

- ❑ Motoroliepeil
- ❑ Motorkoelmiddel
- ❑ Luchtfilterelement en aansluitingen
- ❑ Riemafstelling

Maaieenheden

Controleer:

- ❑ Stevig vastzitten van alle bevestigingen
- ❑ Eindspeling kooi - hiervan mag geen sprake zijn
- ❑ Bijstelling voorrollager
- ❑ Compensatie in voorrolbeugels is richting kooi
- ❑ Voer kooi-ondermes bijstelling uit (0,025 - 0,08 mm)
- ❑ Afstelling maaihoogte overeenkomstig klanteneisen
- ❑ Controleer of de slangen de beweging van de hefarm niet belemmeren
- ❑ Omhoog/Omlaag-beweging

Elektrisch systeem

Controleer:

- ❑ Grendelsysteem
  - ❑ Contactschakelaar
  - ❑ Neutrale schakelaar
  - ❑ Parkeerremschakelaar
  - ❑ Spoeleschakelaar
  - ❑ Zittingschakelaar
- ❑ Paneelmeters en -waarschuwingslampjes
- ❑ Werking van alle bedieningsschakelaars
- ❑ Limietschakelaar rolarm
- ❑ Beklemming of schuring van draden

Hydraulisch systeem

Controleer:

- ❑ Hydrauliekoliepeil
- ❑ Beklemming of schuring van slangen
- ❑ Draaiing of rimpeling van slangen
- ❑ Olielekkage
- ❑ Sleepklep is gesloten

Diversen

- ❑ Controleer op losse of ontbrekende bevestigingen
- ❑ Alle smeerpunten
- ❑ Inspecteer conditie laklaag; waar nodig bijwerken
- ❑ Controleer of decalplaatjes op hun plaats zitten en leesbaar zijn
- ❑ Zorg dat de Veiligheids- en Bedieningshandleiding en Onderdelen- en Onderhoudshandleiding in bergvak zit

Indien er tijdens de installatie op enig gebied reparatie noodzakelijk was, licht dit dan onderstaand toe en fax ons (704-504-4908) een kopie van de checklist en een beschrijving van het betreffende probleem.

Probleembeschrijving

____

____

____

Distributor ____________________ Geïnspecteerd ________________

Klant ____________________ Datum ________________

Productnr.____________________ Serienummer________________

Checkliste Eingangsprüfung

Produkt Nr. 67923 - Super LF 1880 2WD **Produkt Nr. 67924 -Super LF 1880 4WD**

Traktor ____________________

Prüfen:

- ❏ Drehmoment Radaufhängeöse (115 - 128 Nm)
- ❏ Zulässiger Reifendruck:
  - ❏ 69 - 83 kPa
- ❏ Fahrpedal
- ❏ Feststellbremse

Motor ____________________

Prüfen:

- ❏ Motorölstand
- ❏ Motorkühlmittelstand
- ❏ Luftfilterelement und -anschlüsse
- ❏ Riemeneinstellung

Schneideeinheiten ____________________

Prüfen:

- ❏ Alle Teile sicher befestigt
- ❏ Spiel am Trommelende; darf nicht auftreten
- ❏ Einstellung des vorderen Führungsradlagers
- ❏ Versatz in den vorderen Führungsradklammern zeigt zur Trommel
- ❏ Trommel zum Untermesser justieren, 0,025 - 0,08 mm
- ❏ Schnitthöhe entsprechend den Anforderungen des Kunden eingestellt
- ❏ Dass die Leitungen nicht in den Hubarm geraten
- ❏ Die Funktion Anheben / Absenken

Elektrik ____________________

Prüfen:

- ❏ Bedienerschutzsystem
  - ❏ Zündschalter
  - ❏ Neutralschalter
  - ❏ Feststellbremsenschalter
  - ❏ Trommelschalter
  - ❏ Sitzschalter
- ❏ Messinstrumente und Warnleuchten auf der Armaturentafel
- ❏ Die Funktion aller Steuerschalter
- ❏ Den Endschalter für den Trommelarm
- ❏ Auf gequetschte oder zerschlissene Kabel prüfen

Hydraulik ____________________

Prüfen:

- ❏ Hydraulikölstand
- ❏ Auf gequetschte oder zerschlissene Schläuche prüfen
- ❏ Auf verwundene oder geknickte Schläuche prüfen
- ❏ Auf auslaufendes Öl prüfen
- ❏ Dass das Schleppventil geschlossen ist

Sonstiges ____________________

- ❏ Prüfen auf lockere oder fehlende Teile
- ❏ Alle Schmierstellen prüfen
- ❏ Farbanstrich prüfen; Ausbessern bei Bedarf
- ❏ Aufkleber prüfen. An der richtigen Stelle angebracht und lesbar.
- ❏ Sicherheits- und Bedienungshanbuch sowie Ersatzteile- und Wartungshandbuch in der Tasche

Sollten Sie bei der Inbetriebnahme Reparaturbedarf festgestellt haben, erläutern Sie diesen bitte unten und faxen (704-504-4908) eine Kopie dieser Checkliste und der Problembeschreibung an uns.

Problembeschreibung

____

____

____

Händler ____________________ Geprüft____________________

Kunde ____________________ Datum____________________

Produkt Nr.____________________ Seriennummer____________________

Checklist di preconsegna

N. prodotto 67923 - Super LF 1880 2WD | **N. prodotto 67924 -Super LF 1880 4WD**

Trattore

Verificare:

- ❑ Coppia del rampone 115 - 128 N.m
- ❑ La pressione dei pneumatici deve essere:
  - ❑ 69 - 83 kPa
- ❑ Pedale di avanzamento
- ❑ Freno di stazionamento

Motore

Verificare:

- ❑ Livello olio motore
- ❑ Livello refrigerante motore
- ❑ Elemento filtro dell'aria e connessioni
- ❑ Regolazione della cinghia

Unità di taglio

Verificare:

- ❑ Tutti i componenti di montaggio fissati in modo saldo
- ❑ Elicoidali e gioco, non deve esservi alcun gioco
- ❑ Regolazione del cuscinetto a rulli anteriore
- ❑ Offset dei supporti del rullo anteriore verso l'elicoidale
- ❑ Regolare l'elicoidale sulla lama fissa, 0,025-0,08 mm
- ❑ Regolare l'altezza di taglio a seconda delle richieste dei clienti
- ❑ Assicurarsi che i flessibili non interferiscano con il braccio di sollevamento
- ❑ Funzionamento di sollevamento/abbassamento

Impianto elettrico

Verificare:

- ❑ Sistema Interlock
  - ❑ Interruttore di accensione
  - ❑ Interruttore di folle
  - ❑ Interruttore del freno
  - ❑ Interruttore dell'elicoidale
  - ❑ Interruttore del sedile
- ❑ Indicatori del quadro e spie
- ❑ Funzionamento degli interruttori di tutti i comandi
- ❑ Interruttore di fine corsa dell'elicoidale
- ❑ Eventuali pneumatici forati o consumati

Impianto idraulico

Verificare:

- ❑ Livello dell'olio idraulico
- ❑ Eventuali flessibili forati i consumati
- ❑ Eventuali flessibili attorcigliati o raggrinziti
- ❑ Eventuali perdite di olio
- ❑ La valvola di traino è chiusa

Varie

- ❑ Verificare eventuali componenti di montaggio laschi i mancanti
- ❑ Tutti i punti di lubrificazione
- ❑ Esaminare la fnitura della vernice; ritoccare ove necessario
- ❑ Verificare le decalcomanie, che siano al loro posto e leggibili
- ❑ Assicurarsi che il manuale operativo di sicurezza / manuale delle parti e di manutenzione sia nella cassetta

Nel caso in cui si dovessero riscontrare eventuali zone che necessitino di riparazioni durante l'allestimento, vi preghiamo di fornirci i dettagli di seguito e di inviare via fax (704-504-4908) una copia della checklist con la descrizione del problema.

Descrizione del problema

____

____

____

Rivenditore __________________ Controllato __________________

Cliente __________________ Data __________________

N. prodotto__________________ N. di serie__________________

GB

World Class Quality, Performance and Support

Equipment from Ransomes Jacobsen Limited is built to exacting standards ensured by ISO 9001 registration at all our manufacturing locations. A worldwide dealer network and factory-trained technicians backed by Ransomes Jacobsen Parts Xpress provide reliable, high-quality product support.

F

Qualité Totale Mondiale, Performance et Soutien

Les machines Ransomes Jacobsen Limited sont fabriquées, dans toutes nos usines, selon les normes de l'accréditation ISO 9001. Ransomes Jacobsen Parts Xpress offre à sa clientèle un réseau international de concessionnaires et de techniciens formés pour l'Après-vente.

NL

Kwaliteit, prestatie en ondersteuning van wereldklasse

Machines van Ransomes Jacobsen Limited worden gebouwd volgens de hoogste normen, zoals verzekerd door de ISO 9001 registratie die op al onze productielocaties van toepassing is. Een wereldwijd dealernet en technici met een fabriekopleiding voorzien, mede dankzij de back-up van Ransomes Jacobsen Parts Xpress, in een betrouwbare productondersteuning van hoge kwaliteit.

D

Qualität, Leistung und Support von Weltklasse

Geräte der Firma Ransomes Jacobsen Limited werden nach höchst anspruchsvollen Maßstäben gefertigt. Alle Hersteller-werke sind nach ISO 9001 zertifiziert. Ein weltweites Händler-netz und vor Ort ausgebildete Techniker gewährleisten in Zusammenarbeit mit Ransomes Jacobsen Parts Xpress zuver-lässige, hochqualitative Produktunterstützung.

I

Qualità, prestazioni e assistenza di livello internazionale

Le apparecchiature prodotte dalla Ransomes Jacobsen Limited sono realizzate secondo standard rigorosi previsti dalla registrazione alle norme ISO 9001 presso tutti i nostri stabilimenti. La rete internazionale di rivenditori e tecnici altamente qualificati gode del supporto esclusivo del servizio Ransomes Jacobsen Parts Xpress, unico per affidabilità e qualità dei prodotti.

JACOBSEN®
A Textron Company

BOB-CAT BUNTON CUSHMAN JACOBSEN RANSOMES RYAN E-Z-GO

Ransomes Jacobsen Limited
Central Avenue, Ransomes Europark, Ipswich, England, IP3 9QG
English Company Registration No. 1070731
www.ransomesjacobsen.com